

JIHOČESKÁ UNIVERZITA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Pedagogická fakulta

Katedra anglického jazyka

DIPLOMOVÁ PRÁCE

**Názvy zvířat, jejich mlád'at a kolektivní označení skupin zvířat
v současné angličtině a jejich lexikální a morfologické zvláštnosti**

**Lexical and morphological characteristics of nouns denoting animals,
their young and collective nouns for groups of animals in
contemporary English**

Vypracovala: Eva Drtinová

Obor: ČJ-AJ/ZŠ, III. ročník

Vedoucí diplomové práce: PhDr. Marie Ernestová

Rok odevzdání: 2010

PROHLÁŠENÍ

Prohlašuji, že jsem tuto diplomovou práci na téma „Názvy zvířat, jejich mláďat a kolektivní označení skupin zvířat v současné angličtině a jejich lexikální a morfologické zvláštnosti“ vypracovala samostatně pouze s použitím pramenů a literatury uvedených v seznamu citované bibliografie.

Prohlašuji, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb. v platném znění souhlasím se zveřejněním své diplomové práce, a to v nezkrácené podobě Pedagogickou fakultou elektronickou cestou ve veřejně přístupné části databáze STAG provozované Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích na jejich internetových stránkách.

V Českých Budějovicích 30. dubna 2010

Eva Drtinová

PODĚKOVÁNÍ

Děkuji vedoucí diplomové práce PhDr. Marii Ernestové především za odborné vedení a rady, které mi poskytla v průběhu vypracování diplomové práce, za ochotu a cenný čas věnovaný konzultačním hodinám a za snahu o doporučení a zapůjčení přírodné literatury.

ANOTACE

Diplomová práce pojednává o názvech zvířat, jejich mláďat a kolektivních označení, jimiž se pojmenovávají skupiny těchto zvířat. Toto pojednání je založeno na výzkumu anglických substantiv označujících chovnou či lovnou zvěř. Práce se skládá ze dvou hlavních částí. Teoretická část se zaměřuje na lingvistické termíny, jako jsou podstatná jména, jmenné číslo, jmenný rod, kolektivní označení podstatných jmen, atd. Hlavním cílem praktické části bylo shromáždit co největší množství relevantních názvů zvířat, provést rozbor těchto excerpt a pokusit se o jejich utřídění. Pozornost je tedy věnována především porovnání výsledků výzkumu s fakty uvedenými v teoretické části práce. Vlastní excerptované výrazy jsou čerpány z různých anglických textů, ne starších padesáti let.

ABSTRACT

The diploma thesis deals with the names of animals, their young and collective nouns for the groups of these animals. This paper is based on the survey of English nouns denoting breeding animals or game. The thesis consists of two main parts. The theoretical part focuses on linguistic terms such as nouns, the number, the gender, collectives, etc. The objective of the practical part is to collect as many relevant animal names as possible and subsequently to make a survey of these words and sort them out. The attention is devoted firstly to the comparison of the survey results with the facts mentioned in the theoretical part of the work. The examples of sentences are gained from various authentic English texts written in the past 50 years.

OBSAH

ÚVOD.....	1
1. TEORETICKÁ ČÁST	3
1.1 Podstatná jména (substantiva) - Nouns.....	3
1.2 Kategorie jmenného čísla – Number	6
1.2.1 Nástroje k vyjadřování plurálu	6
1.2.2 Neproduktivní způsoby tvoření plurálu	8
1.2.3 Cizí plurály	10
1.2.4 Plurál kompozit.....	11
1.3 Substantiva vyjadřující kolektivní označení – Collectives	12
1.4 Jmenný rod - Gender.....	13
1.4.1 Substantiva označující osoby lišící se pohlavím.....	13
1.4.2 Přechylování feminin.....	14
1.4.3 Obourodá substantiva	15
1.4.4 Odkazování zájmeny na podstatná jména.....	16
2. PRAKTICKÁ ČÁST	18
A.....	19
aardvark	19
giant anteater	20
ant bear.....	21
alpaca	21
antelope	22
armadillo	23
ass.....	24
donkey.....	25
B.....	26
baboon.....	26
badger.....	27
bat.....	28
bear.....	29
beaver.....	30
bison.....	31
boar (wild).....	32
buffalo	33
C.....	34
camel	34
cat.....	35
cheetah	36
chimpanzee, chimp	37
chinchilla.....	39
coyote.....	39
coypu.....	40
D.....	41
deer.....	41
dog	43
dolphin	44

E.....	46
elephant.....	46
elk.....	48
F.....	49
ferret.....	49
fox.....	50
G.....	52
giraffe.....	52
goat.....	53
gorilla.....	54
(grey) wolf.....	55
guinea pig.....	56
H.....	57
hamster.....	57
hare.....	58
hedgehog.....	60
hippopotamus.....	61
horse.....	62
hyena.....	64
J.....	65
jackal.....	65
K.....	66
kangaroo.....	66
koala.....	68
L.....	69
lemur.....	69
leopard.....	70
lion.....	71
M.....	72
mole.....	72
mouse.....	73
O.....	75
opossum.....	75
possum.....	75
P.....	75
panda.....	75
pig.....	76
platypus.....	77
polar bear.....	79
porcupine.....	80
R.....	81
rabbit.....	81
raccoon (raccoon).....	82
reindeer.....	84
rhinoceros.....	85
S.....	86
seal.....	86
squirrel.....	87
T.....	89
tiger.....	89

W.....	90
walrus.....	90
whale.....	92
Z.....	93
zebra.....	93
SHRNUTÍ PRAKTICKÉ ČÁSTI.....	96
ZÁVĚR.....	97
SUMMARY.....	98
BIBLIOGRAFIE.....	100
PŘÍLOHY.....	104

ÚVOD

Je všeobecně známo, že podstatná jména jsou velmi rozšířeným a používaným slovním druhem. Tato diplomová práce se zaměřuje na podstatná jména vyjadřující názvy zvířat, jejich mláďat, a pokud byla prokázána jejich existence, také na kolektiva, jimiž se označují skupiny těchto zvířat, a zároveň komentuje jejich zvláštnosti.

Teoretická část je zaměřena na zdůraznění známých fakt, která byla přesto čerpána z odborných zdrojů. Vybrány byly pouze relevantní části, které budou poté prakticky dokazovány v druhé části práce. Tudíž v této části naleznete vysvětlení termínů podstatné jméno, kategorie jmenného čísla, či kategorie jmenného rodu. Ovšem další substantivní kategorie anglických podstatných jmen, kategorie určenosti a počitatelnosti, případně kategorie pádu substantiv, nejsou pro tuto práci relevantní, proto byly z teoretického výčtu vypuštěny.

Cílem práce je tedy sestavení slovníku názvů zvířat a specifikace morfologických zvláštností těchto výrazů – např. vyjadřování plurálu či jmenného rodu. Pro uvedený rozbor byla využita vlastní excerpta, sebraná z různorodých anglicky psaných textů, ne starších padesáti let.

Živočišných druhů a zvířat jako takových existuje velké množství, proto byl výběr slovní zásoby zúžen pouze na oblast savců. I přesto však nebylo možno pokrýt všechny názvy existujících zvířat, a to s ohledem na délku práce, tudíž jsem se soustředila na slovní zásobu, která byla v textech nejběžněji užívána, či která se jevila z hlediska rozboru zajímavou.

Co se týče metody třídění, nejprve jsem uvažovala o logickém dělení podle rodů a druhů zvířat, ale cílem práce bylo pojednání o morfologických zvláštnostech z hlediska lingvistického, ne tak biologického. Nakonec se jako nejefektivnější ukázala abecední metoda rozdělení podle anglického názvu zvířete, ke kterému je přiřazen komplexní rozbor jednotlivých kategorií s vlastními excerpty. U každého zvířete je k českému překladu doplněna pro upřesnění také definice z internetového tezauru (záměrně

ponechaná v anglickém jazyce, aby pouze dokreslila představu, o jaké zvíře se jedná). V závěru praktické části se pokusím o shrnutí poznatků získaných v průběhu vypracování rozboru, především o přehled názvů mláďat zkoumaných zvířat a o souhrn kolektivních pojmenování, jelikož v tomto případě se anglický jazyk vyznačuje notnou kreativitou.

V přílohách práce bude poté možné nalézt přehled slovní zásoby, taktéž v abecedním uspořádání, a to (kvůli přehlednosti) v tabulkové úpravě. Tabulky jsou řazeny podle názvů zvířat v anglickém jazyce a obsahují nejen český ekvivalent názvu, ale také možnosti výrazů, které jsou užívány k označení mláďat a skupin těchto zvířat, případně (pokud existují) také označení samce a samice zmiňovaného zvířete. Doufám, že po přečtení této práce, bude problematika označování zvířat čtenáři bližší a jasnější, ale také že bude tato práce přínosná laické veřejnosti.

1. TEORETICKÁ ČÁST

1.1 Podstatná jména (substantiva) - Nouns

Substantiva jsou nejpočetnějším a velice často užívaným slovním druhem, jak již bylo výše zmíněno. V českém jazyce se jako slovní druh ohebný vyznačují nejen gramatickými kategoriemi, ale i syntaktickými funkcemi ve větě a také svým významem. Obdobně je tomu i v jazyce anglickém, jak si uvedeme níže.

Podstatná jména obvykle nejsou identifikovatelná z hlediska formy, avšak k formální charakteristice může přispět i morfemická struktura slova. Existuje mnoho typických substantivních derivačních sufixů, které usnadní určení, zda je slovo podstatným jménem (např. sufix *-dom*: *kingdom* – království, *-er/-or*: *teacher* – učitel, *actor* – herec, atd.). Kompletní seznam těchto substantivních sufixů je možné najít téměř v každé běžné gramatické příručce.

Syntaktické funkce podstatných jmen se v českém a anglickém jazyce v podstatě neliší. V obou zmíněných jazycích může podstatné jméno figurovat ve větě samozřejmě ve funkci podmětu, předmětu, příslovečného určení a jmenné části přísudku, dále také doplňku, přístavku a v angličtině má navíc schopnost plnit funkci přívlastku.

Pokud se zmíníme o významové (sémantické) stránce substantiv, mohou podstatná jména označovat v první řadě osoby (např. *father* - otec, *Jane* – Jana), předměty a věci (např. *pencil* – tužka, *car* – auto), zvířata (např. *bird* – pták, *dog* – pes, *insect* – hmyz), dále látky (např. *water* – voda, *gas* – plyn), místa (např. *Prague* – Praha, *square* – náměstí, *garage* - garáž), a různé neuchopitelné či abstraktní pojmy a jevy (např. *love* – láska, *God* – Bůh, *sen* – dream), atd. Krom toho mohou substantiva pojmenovávat také různé děje a vlastnosti, které bývají většinou vyjadřovány spíše slovesy a adjektivy.

Je ovšem třeba zdůraznit, že morfologická charakteristika podstatného jména v češtině a v angličtině je velice rozdílná. Jak je všeobecně známo, v českém jazyce určujeme u substantiv pád, jmenný rod a číslo, případně je možno stanovit i deklinační vzor. Oproti tomu, jak je zdůrazněno v Duškové (1988: 35):

„Gramatické kategorie anglického substantiva zahrnují číslo, počitatelnost, určenost, rod a pád. Druhé dvě z těchto kategorií v češtině chybí. Počitatelnost se v češtině projevuje jen na rovině lexikální a určenost je zpravidla záležitost kontextu.“¹

Podstatná jména se odlišují v uplatnění výše zmíněných kategorií podle významu. Substantiva je možno dělit na jména obecná – *common nouns* (např. *chair* – židle, *boy* – chlapec a většina dalších podstatných jmen) a vlastní – *proper names* (např. *Paul* – Pavel, *London* – Londýn), kdy se jména obecná dále dělí na p o č i t a t e l n á anebo n e p o č i t a t e l n á. Další rozdělení zahrnuje podstatná jména abstraktní a konkrétní.

Podstatná jména konkrétní (*Concrete Nouns*) jsou názvy fyzických předmětů, které mohou být viděny, je možno se jich dotýkat nebo je cítit (např. *cup* – šálek, *mouse* – myš). Oproti tomu abstraktní substantiva (*Abstract Nouns*) označují pouhé pojmy, pojetí, myšlenky, které existují jen v naší mysli (např. *love* – láska, *beauty* – krása).

Počitatelná substantiva (*Count Nouns*) jsou taková, u kterých je možno uplatnit protiklad jeden versus více než jeden – např. *one dog* – jeden pes : *five dogs* – pět psů; tudíž je možné je počítat. A protože angličtina posuzuje některá substantiva jako jednotky, které mohou být počítány, a jiná jako nedělitelné celky, nepočitatelná podstatná jména (*Noncount Nouns*) odkazují k názvům, u nichž uvedený kontrast jeden versus více než jeden nelze aplikovat. Mezi nepočitatelná substantiva se řadí především jména látková a mnohá abstrakta – např. *oil*, *butter*, *furniture* aj. Libuše Dušková ve své práci tedy připomíná:

Substantivní kategorie se v plné míře využívají jen u podstatných jmen počitatelných. Nepočitatelná substantiva jsou v zásadě neslučitelná s významem plurálu; pokud ho tvoří, má modifikovaný význam a zčásti se liší v prostředcích vyjadřování určenosti. (Dušková 1988: 36)²

Existují však rovněž taková podstatná jména, která je možno v angličtině užívat počitatelně i nepočitatelně, záleží na konkrétním významu slova v daném kontextu (viz

¹ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

² DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

těž Dušková 1988³, či Quirk 1985⁴). Tak např. podstatné jméno *chicken* může v různých kontextech fungovat jednak ve významu zvířete – kuře, a jednak ve významu označení masa získaného z tohoto zvířete – kuřecí maso:

We had *chicken* for lunch. (= kuřecí maso, nepočitatelné)

X

There were many *chickens* in the yard. (= mnoho kuřat, počitatelné)

Podstatná jména jsou tedy z hlediska sémantického slovy autosémantickými, tedy plnovýznamovými. Z hlediska syntaktického – podle toho, jakou větnou funkci může daný lexém zastávat, jsou substantiva autosyntagmatická, protože mají úlohu větného členu. A z pohledu morfologického jsou podstatná jména ohebná, jelikož mohou přibírat gramatické afixy. Podle všeobecného významu spadají podstatná jména do skupiny slov kvalitativních (např. oproti kvantitativním číslovkám, deiktickým zájmenům či gramatickým předložkám, spojkám a částicím). Jako slovní druh patří substantiva do třídy základních slovních druhů, protože mají plný lexikální význam a ve větě fungují jako větné členy základních větných struktur.

³ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

⁴ QUIRK, R. a kol. *A comprehensive grammar of the English language*. London : Longman Group Limited, 1985. ISBN 0-582-51734-6

1.2 Kategorie jmenného čísla – Number

Jmenné číslo jako kategorie podstatného jména je v anglickém jazyce zastoupeno dvěma členy, a to singulárem (jednotné číslo – *singular number*) a plurálem (množné číslo – *plural number*). Je nasnadě, že *duál* se ve větší míře dochoval v českém jazyce, a to především u párových částí těla, např. oči, ruce, atd. Není ale možno říci, že v angličtině *duál* vůbec neexistuje – projevuje se však pouze v lexikální rovině jazyka (např. *both* – oba, *either* – jeden i druhý, nebo *neither* – žádný ze dvou) a může být použit jen v případě, že odkazujeme na počet dvou členů.

Substantivní kategorie čísla obvykle reflektuje rozdíl mezi jedním a více než jedním. Jednotné číslo, neboli *singulár*, odkazuje k číslovce jedna, kdežto množné číslo, neboli *plurál*, vyjadřuje množství větší než jedna.

1.2.1 Nástroje k vyjadřování plurálu

Většina podstatných jmen v anglickém jazyce tvoří množné číslo koncovkou *-s/-es*. Tato koncovka je vždy vyslovována, avšak existují tři možné artikulaci způsoby či výslovnostní varianty, a to [iz], [s] a [z]. Distribuce těchto tří možných podob záleží na výslovnosti předchozí hlásky – tedy na tom, jak je příslušné substantivum zakončeno:

- a) výslovnostní varianta [iz] se užívá po vyslovených souhláskách šeplových a po sykavkách [s], [z], [š], [ž], [č], [dž]; například:

Jednotné číslo	Množné číslo
ass [æs] osel	asses [æsiz] osli
bitch [bič] fena	bitches [bičiz] feny
fox [foks] liška	foxes [foksiz] lišky
horse [ho:s] kůň	horses [ho:siz] koně
walrus ['wo:lrəs] mrož	walruses ['wo:lrəsiz] mroži

- b) výslovnost [s] se běžně vyskytuje po vyslovených neznělých souhláskách s výjimkou [s], [š], [č]; například takto:

Jednotné číslo	Množné číslo
aardvark [a:dva:k] mravenečník	aardvarks [a:dva:ks] mravenečníci
ape [eip] lidoop	apes [eips] lidoopi
bat [bæt] netopýr	bats [bæts] netopýři
goat [gout] koza	goats [gouts] kozy

- c) variantou [z] se tvoří plurál substantiv zakončených na znělé souhlásky kromě [z], [ž] a [dž], samohlásky a dvojhlásky, tedy vokalické zakončení; například v těchto v případech:

Jednotné číslo	Množné číslo
baboon [bə'bu:n] pavián	baboons [bə'bu:nz] paviáni
badger ['bædʒə(r)] jezevec	badgers ['bædʒə(r)z] jezevci
cow [kau] kráva	cows [kauz] kráva
hound [haund] ohař	hounds [haundz] ohaři
lamb [læm] jehně	lambs [læmz] jehňata
pig [pig] prase	pigs [pigz] prasata
possum ['posəm] vačice	possums ['posəmz] vačice

Je třeba se také zmínit o pravopisných formách množného čísla. Pravidelná koncovka plurálu má v pravopise formu *-s* po zakončení na souhlásku, pokud nemá množné číslo slabičnou výslovnost, tedy pro varianty [s] a [z], a nejčastěji se tato forma vyskytuje také po vokalickém zakončení, např. *camel* velbloud – *camels*, *hamster* křeček – *hamsters*, *cow* kráva – *cows*, *koala* koala – *koalas*, *donkey* osel – *donkeys*.

Pokud v pravopisné formě užíváme *-es* a hovoříme-li o neslabičné výslovnosti, pak není *-e-* součástí koncovky, ale je částí kmene; například *mole* krtek – *moles*, či *ape* lidoop – *apes*.

Před koncovkou *-s* vždy předchází *-e-* u pravopisné formy odpovídající slabičné variantě [iz] – a to ať už se jedná o součást zmíněné plurálové koncovky, např. *lioness* lvice – *lionesses*, nebo *bitch* fena – *bitches*; nebo pokud mluvíme o případu tzv. němého *-e* singulárového kmene, např. *horse* kůň – *horses*, *fox* liška – *foxes*.

Plurálovou substantivní koncovku *-es* je možno nalézt u podstatných jmen též po samohlásce, a to po *-i-*, které v jednotném čísle odpovídá zakončení na *-y* po předcházející souhlásce, např. *puppy* štěně – *puppies*, *wallaby* klokan *wallaby* – *wallabies*, *bevy* hejno, skupina – *bevies*.

Ovšem pokud u podstatného jména koncovému *-y* předchází samohláska, tvoříme množné číslo použitím plurálové koncovky *-s* bez jakékoliv další změny v pravopisné formě. Tak je tomu například u těchto slov: *monkey* opice – *monkeys*, *joey* malý klokan, mládě – *joeys*, *array* houf, seskupení – *arrays*.

Plurálová koncovka *-es* se dále objevuje u některých podstatných jmen, která jsou zakončena na *-o* (tak například již povšechně známé *potato* brambor – *potatoes*, či *tomato* rajče – *tomatoes*). Pro naše potřeby je však důležitější fakt, že předchází-li před koncovým *-o* samohláska, píše se v plurálu pouze *-os*, např. *kangaroo* klokan – *kangaroos*. U těchto případů je použití v pravopisné formě víceméně ustálené, ale je možno nalézt i četná substantiva na *-o*, u kterých plurálová koncovka v pravopise kolísá, kupříkladu *buffalo* buvol – *buffalos*, *buffaloes* aj.

1.2.2 Neproduktivní způsoby tvoření plurálu

Některá substantiva, jak je doloženo v publikaci Randolpha Quirka (1985: 305), která jsou v singuláru zakončena neznělou frikativou [θ], čili třenou souhláskou (v psané formě *-th*), tvoří množné číslo použitím odpovídající znělou frikativou [ð] a přidaným [z]. Pravopis plurálu v tomto případě je pravidelný, tedy *-ths*: např. *path* [pa:θ] pěšina – *paths* [pa:ðz].⁵ (překlad autorky)

K této alternaci tedy dochází po dlouhé samohlásce, ale předchází-li před *-th* krátká samohláska nebo souhláska, ke změně ve znělosti nedochází a výslovnost je v tomto případě pravidelná, tedy [θs], např. *length* [leŋθ] délka – *lengths* [leŋθs], *cloth* [kloθ] látka – *cloths* [kloθs], atd. Přesto existuje několik případů podstatných jmen, kde výslovnost plurálové formy kolísá, funguje tedy jak v pravidelné podobě [-θs], tak ve

⁵ QUIRK, R. a kol. *A comprehensive grammar of the English language*. London : Longman Group Limited, 1985. ISBN 0-582-51734-6

znělém tvaru [-ðz]. Např. *truth* [tru:θ] pravda – *truths* [tru: ðz] i [tru: θs] aj. (srov. Dušková 1988)

Některá ze substantiv, která končí neznělou frikativou [f] – v psané podobě *-f* či *-fe*, vytvářejí množné číslo použitím odpovídající znělé třené souhlásky [v] a samozřejmě přidáním plurálové koncovky *-s* (vyslovována [-z]). Tato vyslovovaná změna se však projevuje i v pravopisné podobě, kdy je množné číslo podstatného jména v tomto případě zakončeno na *-ves*: *calf* [ka:f] tele – *calves* [ka:vz], *wolf* [wulf] vlk – *wolves* ['vulvz], či například *life* [laif] život – *lives* [laivz], atd.

Pravidelné i znělé množné číslo je možno nalézt u několika podstatných jmen. Běžné gramatické příručky poté říkají, že plurál v těchto případech kolísá, například *hoof* kopyto – *hoofs* i *hooves*, *scarf* šála – *scarfs* i *scarves*. Další substantiva zakončena *-f(e)* však mají plurál pravidelný, tedy *-f(e)s* [fs], například u těchto slov: *proof* důkaz – *proofs*, *belief* domněnka, náboženská víra – *beliefs*, nebo *waif* dítě bez domova – *waiifs*.

Omezený počet podstatných jmen tvoří množné číslo tzv. mutací, neboli změnou kmenové samohlásky. Obvykle je uváděno sedm substantiv, pro potřeby této práce však postačí tyto dva příklady: *mouse* [maus] myš – *mice* [mais] myši, *louse* [laus] veš – *lice* [lais] vši.

U pouhých tří substantiv se v anglickém jazyce netvoří množné číslo použitím běžné plurálové koncovky *-s*. Tato podstatná jména v plurálu přibírají koncovku *-en*: *brother* bratr (v církvi) – *brethren*, kdy kromě změny v plurálové koncovce probíhá také změna mutací kmenové samohlásky; *child* dítě – *children* (se změnou samohlásky [ai] v [i] a přidáním *-r-*) a především substantivum *ox* vůl – *oxen*.

Posledním případem, který je možné řadit mezi neproduktivní způsoby tvoření plurálu, je tzv. nulový plurál. Některá podstatná jména mají totiž množné číslo shodné s jednotným, tudíž se obě čísla běžně používají ve stejném tvaru, a to v mluvené i psané formě. Je možné rozlišovat následující typy substantiv s nulovým plurálem: názvy zvířat, jména národů, kvantitativní podstatná jména a podstatná jména neurčitého počtu. Poslední tři skupiny nejsou pro tuto práci rozhodující, tudíž se budeme věnovat pouze první kategorii, a to názvům zvířat.

Podstatná jména označující některá zvířata (různé druhy lovné a chovné zvěře), mají množné číslo vždy bez koncovky, tudíž se jednotné číslo formálně shoduje s množným. Tak je tomu např. u substantiv *sheep* ovce, nebo *deer* vysoká (zvěř). Mnohé názvy zvířat se však vyskytují ve dvou podobách – buď existuje pravidelný plurál zakončený na -s, nebo lze nalézt nulový plurál (kdy je tvar shodný s jednotným číslem). Jako příklad uveďme tyto: *antelope(s)* antilopy, *moose(s)* losi, *reindeer(s)* sobi. Je nutno podotknout, že této plurálové pravidelné podoby se užívá především k označení jednotlivých kusů či druhů příslušné zvěře. Spíše je pravidlem, že se užívá množné číslo bez koncového *-(e)s*, a tím pádem je taková lovná a někdy i chovná zvěř označována kolektivně (srov. Dušková 1988).

1.2.3 Cizí plurály

U většiny slov cizího původu se vyskytují běžné pravidelné plurály, u některých podstatných jmen se ale objevují i alternace ve formě plurálů cizích. Je pravdou, že jsou tato cizí množná čísla běžnější v odborném užívání, zatímco pravidelný plurál na -s je v každodenním hovoru více přirozený a ustálený.

Podstatná jména z latiny, která jsou zakončena na *-us* [-əs], mají ve většině případů plurálovou koncovku *-i* [-ai], tak jako v případě *stimulus* ['stimjuləs] podnět, pobídka – *stimuli* ['stimjulai], *bacillus* [bə'siləs] bacil, bakterie – *bacilli* [bə'silai]. Podstatná jména pouze s pravidelným plurálem *-uses* jsou například tato: *bonus*, *campus*, *chorus*, *circus*, nebo *virus*. Skupina podstatných jmen s oběma možnostmi plurálu zahrnuje slova *cactus* ['kæktəs] kaktus – *cactuses* ['kæktəsiz] i *cacti* ['kæktai], *syllabus* ['siləbəs] učební osnovy – *syllabuses* ['siləbəsiz] i *syllabi* ['siləbai], ale také *hippopotamus* [,hipə'potəməs] hroch – *hippopotamuses* i *hippopotami* [,hipə'potəmai].

Pokud podstatné jméno z latiny končí na *-a* [-ə], cizí plurál je obvykle zakončen na *-ae* [-i:], jako například u slov *alga* ['ælgə] řasa, chaluha – *algae* ['ældži:] nebo *larva* ['la:və] larva – *larvae* ['la:vi:]. I zde je však nutno uvést, že existují i substantiva s pravidelným plurálem (*-as*), například *arena* [ə'ri:nə] – *arenas*, *drama* ['dra:mə] – *dramas*. A některá slova fungují s oběma možnostmi množného čísla, kupříkladu *antenna* [æn'tenə] tykadlo – *antennas* i *antennae*, *vertebra* ['və:tibrə] obratel – *vertebras* i *vertebrae*.

Další latinská slova mohou končit na *-um* [-əm] (*bacterium* bakterie – *bacteria*), *-ex* (*index* rejstřík – *indexes, indices*), *-ix* (*matrix* živná půda – *matrixes, matrices*). V anglickém jazyce se objevují podstatná jména přejatá i z jiných cizích jazyků – například z řečtiny (*basis* základ – *bases*) či z nové francouzštiny (*chamois* [ʃæmwa:] kamzík – *chamois* [ʃæmwa:z]). Ojediněle se vyskytují původní plurálové koncovky italské (*libretto* libreto – *libretti, librettos*) a hebrejské (*cherub* andílek – *cherubs, cherubim*). Tyto však nejsou relevantní pro náš výzkum, tudíž si dovolím opět odkázat na publikace Libuše Duškové a Randolpha Quirka, kde je poměrně přehledně rozbor cizích plurálů vypracován.

1.2.4 Plurál kompozit

Kompozitem rozumíme složené podstatné jméno, neboli podstatné jméno, které se skládá z více než jednoho základu a funguje gramaticky i sémanticky jako jediné slovo. Tato složená slova tvoří množné číslo různými způsoby. Nejběžnější, především v neformálním užití, je posuzovat složené slovo jako samostatné substantivum a dávat do množného čísla pouze poslední prvek složeniny. K tomuto dochází i v případě, že kompozitum neobsahuje substantivní složku. Plurál má tedy pravidelnou koncovku (*forget-me-not* pomněnka – *forget-me-nots*, *grown-up* dospělý člověk – *grown-ups*).

Pokud kompozitum obsahuje substantivní složku, která je řídící, tvoří se plurál přidáním *-s* právě k této složce: *father-in-law* tchán – *fathers-in-law*, *passer-by* kolemjdoucí – *passers-by*. Ale skládá-li se kompozitum ze dvou substantivních složek v přístavkovém vztahu, tvoří plurál pouze druhé podstatné jméno: *girl friend* přítelkyně – *girl friends*, *sea lion* lvoun hřivnatý – *sea lions*, *guinea pig* křeček – *guinea pigs*. V případě, že je jednou ze složek kompozita *-man* či *-woman*, tvoří se plurál u obou složek tohoto substantiva: *woman driver* řidička – *women drivers*, *manservant* sluha – *menservants*.

1.3 Substantiva vyjadřující kolektivní označení – Collectives

Kolektiva, nebo jinak řečeno souhrnná označení, jsou zvláštním případem singulárového tvaru, který pojmenovává více než jednu jednotku. Ve většině případů se jedná o substantiva označující skupinu životných jedinců. Pro ukázkou uveďme tato: *army* armáda, *gang* banda, *group* skupina, *herd* stádo, *flock* hejno, *team* mužstvo.

Tato substantiva většinou tvoří množné číslo stejným způsobem (i s obdobným významem), jako je tomu u ostatních podstatných jmen. Sémanticky tudíž vyjadřují množství větší než jedna: *armies*, *gangs*, *groups*, *herds*, *flocks*, *teams*. Existují však také substantiva, která mají pouze jeden tvar: *cattle*, *police*, *the public*, *vermin*, *youth* aj.⁶

Dušková (1988: 44) ve své publikaci také rozlišuje ze sémantického hlediska dvě skupiny kolektiv: „Sémanticky lze kolektiva dělit na skupinová (označující skupiny jedinců), např. *committee*, *company*, *crew*, *family*, *firm* apod., a generická (označující celou třídu), např. *bourgeoisie*, *clergy*, *elite*, *the proletariat*, *the public* apod.“⁷

Kolektivní označení jsou výjimečná tím, že se utvářejí ve dvou možných způsobech. Prvým způsobem je singulárový tvar, v tom případě je dané kolektivum chápáno jako celek. Druhá možnost je plurálová forma, pokud převažuje obraz jednotlivců, z nichž se tyto celky skládají. Při singulárové konstrukci se odkazuje pomocí *it*, *its*, *which* a při plurálové pomocí *they*, *their*, *who*. Následkem tohoto může být sloveso v plurálu, přestože následuje po kolektivu v jednotném čísle. Jak doplňuje Quirk (1985: 316), je toto běžnější v britské angličtině, než v americké:

The committee $\left\{ \begin{array}{l} \textit{has met and it has} \\ \textit{have met and they have} \end{array} \right\}$ rejected the proposal.⁸

⁶ Důležité je, což zdůrazňuje i Dušková (1988: 44), že: „Substantiva *police*, *vermin*, *folk*, *cattle* se v britské angličtině užívají pouze se slovesem v plurálu; ...“.

⁷ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

⁸ QUIRK, R. a kol. *A comprehensive grammar of the English language*. London : Longman Group Limited, 1985. ISBN 0-582-51734-6.

1.4 Jmenný rod - Gender

Jmenným rodem je míněno gramatické třídění podstatných jmen, zájmen nebo dalších slov ve jmenné skupině. Kategorie rodu totiž, pokud je plně rozvinuta, představuje především kategorii gramatickou a až v druhé řadě a v omezené míře funguje jako kategorie sémantická.

V podstatě se kategorie jmenného rodu v českém a anglickém jazyce neliší. Osoby mužského pohlaví jsou většinou rodu mužského (maskulinum), osoby ženského pohlaví bývají rodu ženského (femininum) a neživotné entity či zvířata spadají do skupiny rodu středního (neutra). Ale Dušková (1988: 82) také zdůrazňuje, že: „V češtině se gramatická kategorie rodu projevuje příslušností substantiva k určitému deklinačnímu typu, kongruencí větných členů, které jsou na substantivu syntakticky závislé, a prostředky odkazování, např. *Jana měla na sobě nové šaty, které jí velmi slušely*.“, kdežto: „V angličtině je stupeň gramatikalizace kategorie rodu podstatně nižší a její vztah k mimojazykové skutečnosti podstatně bližší, než je tomu v češtině.“. V angličtině totiž jmenný rod reflektuje nejen různost pohlaví, ale také rozdíl mezi osobami a neosobami. Navíc se v anglickém jazyce běžně hovoří o rodu přirozeném.⁹

1.4.1 Substantiva označující osoby lišící se pohlavím

Substantiva, která označují osoby lišící se pouze pohlavím (tedy příslušností k mužskému/ženskému rodu), jsou mnohdy odlišnými lexikálními jednotkami – to je oběma jazykům většinou společné. Srovnajte například rozdíl mezi *boy* chlapec – *girl* dívka; s obdobnou změnou se můžeme setkat právě i u některých zvířat: *bull* býk – *cow* kráva, *stallion* hřebec – *mare* klisna aj. Všeobecně se však rozdíl mezi ženským a mužským rodem v běžném jazyce uvádí lexikálními prostředky *male* (rod mužský, maskulinum) a *female* (rod ženský, femininum) – viz dále, kapitola o přechylování feminin. Někdy existuje také označení, které zahrnuje obě pohlaví, nebo se stává, že jeden výraz označuje nejen příslušné pohlaví, ale také celý živočišný druh.

⁹ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

Tato substantiva je tedy možno rozdělit do dvou skupin:

- a) substantiva mající morfologicky nepříznakové rozrůznění na mužské a ženské pohlaví (např. *monk* mnich – *nun* jeptiška, *king* král – *queen* královna) – toto pravidlo je ovšem v některých případech uplatněno i u zvířecích pojmenování, tak je to například u *ram* beran – *ewe* ovce, či třeba *pigeon* holub – *dove* holubice, jak již bylo zmíněno výše;
- b) substantiva, která jsou morfologicky označena a vyjadřují tak různý jmenný rod. Funguje mezi nimi obvykle nějaký derivační vztah – ovšem derivační sufixy jsou neproduktivní, tudíž není možno používat tyto vzorce u všech podstatných jmen bez rozdílu.

1.4.2 Přechylování feminin

V anglickém jazyce není přechylování z mužského do ženského rodu (případně opačně) příliš obvyklé. V češtině naopak toto tvoření funguje naprosto běžně – učitel/učitelka, žák/žákyně, dělník/dělnice, správce/správcová aj. Tvoření maskulin z feminin je u jmen lidí v českém jazyce spíše výjimečné, např. vdova/vdovec (srov. *widow/widower*), častější je právě u jmen zvířat: žába/žabák, kachna/kačer, srna/srnec, atd.

Přechylování (neboli moce) v podstatě znamená, že substantiva obou rodů mají společný základ a liší se pouze přidaným sufixem, a to obdobně v češtině i v angličtině. U anglických složenin se navíc odlišné rody rozrůžňují částí kompozita, která označuje příslušné pohlaví.

Pravděpodobně nejvíce užívaným sufixem při přechylování feminin je sufix *-ess*. Je velmi běžné, že tento sufix je provázen také změnou v kmeni příslušného slova, například srovnejte *host* hostitel – *hostess* hostitelka, a *waiter* číšník – *waitress* číšnice. Také toto pravidlo je možno uplatnit u názvů zvířat: *lion* lev – *lioness* lvíce, *tiger* tygr – *tigress* tygřice. Dušková (1988: 84) dále poukazuje na to, že:

Řidčeji se vyskytují jiné přechylovací sufixy, např. *hero* hrdina – *heroine* hrdinka, *usher* uvaděč (v biografu apod.) – *usherette* uvaděčka, *widow* vdova –

widower vdovec, *bride* nevěsta – *bridegroom* ženich (u posledních dvou párů je odvozený člen maskulinum).¹⁰

Všeobecně je možné říci, že v neodborných kontextech není nutno vytvářet rodové rozdíly, jako je tomu například u *dog* pes – *bitch* fena, *lion* lev - *lioness* lvice nebo *stallion* hřebec – *mare* klisna. Právě v neodborném textu je možné zahrnout obě pohlaví pod jeden termín – tedy použít slovo *dog* či *lion* pro vyjádření mužského i ženského rodu; popřípadě použít úplně odlišný termín, kupříkladu výraz *horse*, pod který lze zahrnout výraz *stallion* i *mare*.

Rozdíly v pohlaví mohou být naznačovány také škálou tzv. „gender markers“ pro jakékoliv životné podstatné jméno, u kterého jsou tyto lexikální prostředky pocíťovány jako vhodné (srov. Quirk 1985: 317), a to nejen u kompozit, která označují osoby (zde se používají složky *man/woman*, *boy/girl* aj.), ale i u zvířat, např. *male/female monkey*. Dalšími příhodnými příklady mohou být tyto: *he-goat* – *she-goat*, *buck-rabbit* – *doe-rabbit*, *cock-pheasant* – *hen-pheasant* aj.¹¹

1.4.3 Obourodá substantiva

Obourodá podstatná jména se vyznačují tím, že se mohou používat pro oba rody, ženský i mužský, a to bez rozdílu či změny. Tato substantiva označují oba rody souhrnně a v anglickém jazyce je tento případ rodu zmiňován jako tzv. *dual gender*. Většina těchto názvů by mohla tvořit skupinu s titulkem „povolání“, např. *teacher* učitel/ka, *cook* kuchař/ka, *singer* zpěvák/zpěvačka aj. Není to ovšem pravidlem – existuje mnoho výrazů z běžného jazyka, které neoznačují povolání, např. *parent* rodič, *guest* host, *neighbour* soused/ka a mnoho jiných.

Pokud je třeba přesně vyjádřit rodovou příslušnost, je možno v angličtině vytvořit kompozitum, jehož část (již zmíněný tzv. gender marker) konkrétně vyjádří, k jakému rodu substantivum patří, kupříkladu *male student* – *female student*, *an engineer* – *a*

¹⁰ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

¹¹ QUIRK, R. a kol. *A comprehensive grammar of the English language*. London : Longman Group Limited, 1985. ISBN 0-582-51734-6.

woman engineer aj. Všeobecně je duální rod na vzestupu, ale častost používání odlišení mužského a ženského rodu je také určována očekáváním, zda ona činnost je spíše vykonávána muži, či zda tuto činnost obvykle vykonávají ženy. Neexistuje však žádné pravidlo, které by napovídalo, kdy je vhodné použít obourodé substantivum a kdy je příhodnější zvolit složeninu s rodově odlišenou částí.

1.4.4 Odkazování zájmeny na podstatná jména

Zájmena jsou v českém jazyce slovním druhem ohebným. Už jejich pojmenování naznačuje, že jejich hlavní funkcí je zastupovat za jména, případně na ně ukazovat či odkazovat. Mohou být rodová (trojí rod – mužský, ženský, střední) a bezrodá (jeden tvar pro všechny rody – např. já, ty, kdo). V angličtině se uplatňuje především rod přirozený. Znamená to, že jména rodu mužského bývají zastoupena zájmenem *he* – tedy on (muž), rod ženský je suplován zájmenem *she* – ona (žena) a na věci či zvířata je obvykle odkazováno a ukazováno zájmenem *it* – to (objekt).

V některých případech je zájmené použití jediným možným způsobem, jak vyjádřit explicitně, o jaký rod se v konkrétním případě jedná, např. u výše zmíněných obourodých substantiv. Velice přehledně jsou tyto rodové rozdíly a rozdíly v životnosti u anglických substantiv vyjádřeny v práci Libuše Duškové (1988: 83): „Rodové rozdíly a rozdíly v životnosti se u anglických substantiv uplatňují při užívání zájmen osobních, přivlastňovacích, zvrtných, zdůrazňovacích a vztažných. Kromě zájmen vztažných se však projevují jen při odkazování na singulár, ...“.¹²

Pokud tedy hovoříme konkrétně o názvech zvířat, odkazujeme na tyto zájmenem středního rodu, tedy *it*, *its* nebo *itself*, případně *which*. Toto užití je charakteristické zvláště pro odborné texty. Mnohdy je však možno v běžném jazyce pomocí zájmena rozlišit mužský či ženský rod, pokud je to nezbytné.

Je tomu tak v případech, kdy máme jako mluvčí k určitému zvířeti nějaký vztah a zejména v případě, kdy je známo pohlaví. Proto se s tímto můžeme setkat nejspíše u

¹² DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

domácích zvířat, která jsou nám blízká a často jsou chována nejen jako domácí mazlíčci, ale také pro nějaký užitek.

Výskyt tohoto jevu je však obvyklý i u lovné zvěře, především v případě, že je rozdíl v pohlaví zřejmý na první pohled (např. fyziologické rozdíly některých zvířat ženského a mužského pohlaví – hříva, paroží aj.). V případě lovných zvířat Dušková (1988: 86) uvádí, že: „... zde užívání he/she není nutně reflex pohlaví, např. rybáři mluví o velkých rybách jako o he, o velrybách jako o she apod.). Avšak i v tomto případě se užívá relativum which.“¹³

Pro snazší pochopení poslouží tato přehledná tabulka (Dušková 1988: 83), ve které je jasně ukázáno, která zájmena je vhodné při odkazování na podstatná jména použít u jednotlivých slov odlišených jmenným rodem:

singulár		plurál	
son (syn)	he / his / himself	sons	they / their (s) / themselves
	who		who
daughter (dcera)	she / her (s) / herself	daughters	they / their (s) / themselves
	who		who
beetle (brouk)	it / its / itself which	beetles	they / their (s) / themselves which
pen (pero)		pens	

¹³ DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

2. PRAKTICKÁ ČÁST

Prvým úkolem praktické části bylo zúžení výběru zvířat a omezení výzkumu pouze na živočišný druh savců. Důvodem pro tuto volbu byl jednak velký počet živočišných druhů a jednak také častost jejich výskytu. Ovšem je nutno říci, že savci jsou také velmi početným živočišným druhem, tudíž pravděpodobně nebude možné v této práci pojmut všechny poddruhy a všechna jednotlivá zvířata spadající do skupiny savců. Snažila jsem se z nalezených zvířat vybrat ta, se kterými je možné se nejčastěji setkat v mluveném či psaném jazyce, případně ta, která se mi jevila jako zajímavá.

Dále bylo nezbytné najít co největší možné množství názvů savců a ověřit jejich výskyt v anglicky psaných textech, tedy nalézt ke každému zvířecímu názvu příkladovou větu a s pomocí těchto excerpt prokázat fungování názvů zvířat v současné angličtině. Excerptovaná literatura byla různorodá, nejvíce výrazů bylo nalezeno v různých encyklopediích, tedy v populárně naučné literatuře, ale tyto názvy zvířat se zde často objevovaly jako součásti titulků či popisků. Doplnujícími prameny se tedy posléze staly internetové zdroje, přestože jsem si vědoma časté nespolehlivosti těchto zdrojů či infiltrace amerikanismů do požadované britské angličtiny. Literatura nepřesahuje stáří 50 let, aby práce mohla splnit podmínku týkající se současnosti jazyka.

Bylo těžké rozhodnout, podle jakého klíče bude nejefektivnější výrazy třídit, protože možností je opravdu mnoho. Nakonec se ukázalo, že abecední seznam názvů savců s kompletním rozbořením jednotlivých kategorií (název, plurál, kolektiva, mlád'ata, příp. jmenný rod), bude nejlepší cestou. Abecední soupis se řídí samozřejmě podle anglických termínů a kompletní přehledný slovníkový seznam zkoumaných zvířat je možno nalézt v přílohách této práce.

U každého výrazu lze najít transkripční přepis výslovnosti, český ekvivalent názvu zvířete a definici tohoto zvířete (převzata z internetového tezauru). Dále název pro mládě tohoto zvířete, kolektivum, které sdružuje konkrétní zvířata (pokud se jej podařilo nalézt či pokud vůbec existuje), a nakonec komentář týkající se jmenného rodu (opět pouze pokud bylo možno toto rozlišení prokázat). Odkazování zájmeny je nastíněno u prvního příkladu – předpokládá se stejné užití u všech ostatních zvířat, tudíž souhrn této problematiky bude možno nalézt ve shrnutí praktické části práce.

A

aardvark	['a:d,va:k]	mravenečník
-----------------	-------------	-------------

Definice: an African mammal with a long nose and large ears which lives underground and eats insects.¹⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. A hungry aardvark digs through the hard shell of a promising mound with its front claws and uses its long, sticky, wormlike tongue to feast on the insects within.¹⁵
2. Despite its bulk, the aardvark exists on a diet of ants and termites.¹⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelnou plurálovou koncovkou -s:

*Female aardvarks typically give birth to one newborn each year.*¹⁷

Mládě je ihned po narození označováno bezpříznakovým *newborn* ['nju:,bo:n] novorozeně, nebo později také bezpříznakovými obecnými *the young* [jaŋ] mláďata, *offspring* ['of,sprɪŋ] potomek, či složeninou s výrazem *baby* ['beɪbi] dítě, kojeneček, mládě:

1. *Female aardvarks typically give birth to one newborn each year.*¹⁸
2. *The young remain with their mother for about six months before moving out and digging their own burrows, which can be extensive dwellings with many different openings.*¹⁹
3. *Female aardvarks give birth to only one offspring at a time and stay with them for about a year.*²⁰
4. *Baby aardvarks spend the first 2 weeks of their lives inside their mother's burrow.*²¹

Kolektivum označující skupinu mravenečnicků by mělo být *aarmory* ['a:,məri]²², ale příkladovou větu k potvrzení tohoto se nepodařilo nalézt – možná proto, že tato zvířata obvykle žijí samotářským životem. Důkazem toho je, že se v žádném z citovaných slovníků nepodařilo nalézt český ekvivalent tohoto výrazu. Ovšem toto slovo nápadně připomíná britské *armoury* (AmE *armory*) ['a:,məri] zbrojnice, arzenál, které také může

¹⁴ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/aardvark> [cit. 2010-04-13]

¹⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/aardvark.html> [cit. 2010-04-13]

¹⁶ <http://www.bbc.co.uk/nature/species/Aardvark> [cit. 2010-01-07]

¹⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/aardvark.html> [cit. 2010-01-07]

¹⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/aardvark.html> [cit. 2010-01-07]

¹⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/aardvark.html> [cit. 2010-01-07]

²⁰ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-02-18]

²¹ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-02-18]

²² <http://www.ojohaven.com/collectives/> [cit. 2010-04-13]

vyjadřovat seskupení více jednotlivců. Dokonce jsem při vyhledávání narazila na vtipný obrázek, kde „... an armory of aardvarks is summoned to arms by a sounder of swine that sounds the alarms.“²³

Rod je odlišen vytvořením kompozita se složkou *male/female*, či pouze označením *male* [meil] samec a *female* ['fi:meil] samice:

1. *While male aardvarks do not have a set territory, females have a specific area in which they live and hunt.*²⁴
2. *Female aardvarks give birth to only one offspring at a time and ...*²⁵

Odkazování zájmeny funguje podle obvyklého pravidla přirozeného rodu. V převážné většině se používá zájmeno *it*, pouze pokud se hovoří o samici s mládětem, je použito zájmeno *she*. V množném čísle se pak užívá zájmena *they*. U všech možností se běžně používají i ostatní tvary (předmětné či přivlastňovací):

1. *Once **it** senses movement **it** will dig and use **its** long, sticky tongue to catch and eat the ants or termites.*²⁶
2. *A female will protect **her** burrow and hunting area from other aardvarks by chasing off any intruders.*²⁷
3. ***They** have sharp claws that make it easy for **them** to dig through very hard surfaces like termite mounds.*²⁸

Synonyma k tomuto výrazu jsou tato:

giant anteater	['dʒaɪənt 'ænt,i:tə(r)]	mravenečník veliký
-----------------------	-------------------------	--------------------

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *If an anteater is threatened, **it** begins to dig down.*²⁹
2. *When threatened, the anteater raises up on **its** hind limbs, hissing, **its** heavily clawed forelimbs extended, ready to do battle.*³⁰

Ostatní kategorie jsou užívány obdobně jako u výrazu *aardvark*. Označení mláďat bude podobně bezpříznakové a všeobecně užívané; pro kolektivní označení je nejspíš použitelné obecné group [gru:p] skupina. Rozlišení rodu a odkazování zájmeny je obdobné jako u výrazu *aardvark* (viz výše).

²³ <http://pigeonandtonic.blogspot.com/2010/03/armory-of-aardvarks.html> [cit. 2010-04-13]

²⁴ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-03-23]

²⁵ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-03-23]

²⁶ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-03-23]

²⁷ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-03-23]

²⁸ <http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm> [cit. 2010-03-23]

²⁹ The Usborne Internet-linked First Encyclopedia of Animals, str. 14

³⁰ <http://animal.discovery.com/mammals/anteater/> [cit. 2010-01-06]

ant bear	[ænt beər]	mravenečník velký
-----------------	------------	-------------------

Příklad věty v jednotném čísle:

*The giant anteater (Myrmecophaga tridactyla), sometimes called the ant bear, is the largest member of the anteater family and...*³¹

I zde jsou ostatní kategorie shodné s těmi u výrazu *aardvark*, které byly popsány výše.

alpaca	[æl'pækə]	alpaka
---------------	-----------	--------

Definice: a domesticated South American hoofed mammal, *Lama pacos*, having long, soft, silky fleece, related to the llama and believed to be a variety of the guanaco.³²

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *An alpaca is a member of the camelid family, though alpacas are much smaller than a camel and approximately one-half the size of a llama.*³³
2. *The alpaca is a type of llama that lives in the Andes Mountains of South America.*³⁴

Množné číslo je tvořeno pravidelnou plurálovou koncovkou -s:

1. *Llamas and alpacas have been bred by people from wild guanacos. Llamas are milked and used to carry heavy loads. Alpacas are kept for their fine wool.*³⁵
2. *An alpaca is a member of the camelid family, though alpacas are much smaller than a camel and approximately one-half the size of a llama.*³⁶

Mládě je označováno *cria*: A *cria* (pronounced cree-ah) is the name for a baby camelid such as a llama, alpaca, vicuña, or guanaco.^[1] It comes from the Spanish word *cría*, meaning "baby".³⁷ Je zde použita definice z internetového zdroje, protože český ekvivalent nebyl nalezen v žádném z citovaných slovníků.

1. *In alpacas, pregnancies last 11.5 months ± 2 weeks, and usually result in a single cria.*³⁸
2. *Do what you must initially to insure the health of the cria.*³⁹

Kolektivum pro toto zvíře se používá dvojí: *herd* [hə:d] stádo, *flock* [flok] stádo, hejno:

³¹ <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/232950/giant-anteater> [cit. 2010-01-07]

³² <http://dictionary.reference.com/browse/alpaca> [cit. 2010-04-13]

³³ <http://virginiabreezealpacas.com/alpacafacts.html> [cit. 2009-10-21]

³⁴ <http://www.blueplanetbiomes.org/alpaca.htm> [cit. 2009-10-21]

³⁵ Big book of knowledge, str. 213

³⁶ <http://virginiabreezealpacas.com/alpacafacts.html> [cit. 2009-10-21]

³⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Cria> [cit. 2009-10-22]

³⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Cria> [cit. 2009-10-22]

³⁹ <http://www.gentlespiritllamas.com/html/articles/crias/cria1.htm> [cit. 2009-10-22]

1. *Alpacas are kept in herds that graze on the level heights of the Andes of southern Peru, ...*⁴⁰
2. *Back in Peru, Ledger spent the next five years assembling a flock of alpacas and llamas.*⁴¹

Rod je opět odlišen výrazy *male/female*: *Alpacas are social herd animals that live in family groups consisting of a territorial alpha male, females and their young.*⁴²

Synonyma k tomuto výrazu mohou být *llama* ['la:mə] lama, *vicuña* [vai'kunə] lama vikuňa a *guanaco* [gwa'nakou] lama huanaco. Ostatní kategorie jsou pro tyto výrazy shodné s těmi, které byly uvedeny u výrazu *alpaca* díky rodové příbuznosti zvířat.

antelope	['ænti,ləʊp]	antilopa
-----------------	--------------	----------

Definice: a mammal like a deer with horns and long thin legs which allow it to run very fast⁴³ nebo tato: any of several ruminants of the family Bovidae, chiefly of Africa and Asia, having permanent, hollow, unbranched horns.⁴⁴

Příklad věty v jednotném čísle:

*The pronghorn antelope of North America is not a member of the family Bovidae, but the family Antilocapridae and not an antelope.*⁴⁵

Množné číslo je tvořeno buď pravidelnou plurálovou koncovkou *-s*, nebo je možno nalézt nulový plurál *antelope*:

1. *Cattle, antelopes and their relatives goats and sheep, are all bovids.*⁴⁶
2. *Hoofed mammals, such as buffaloes, giraffes and antelopes, feed mainly on grass and leaves.*⁴⁷
3. *Antelope exist in a wide range of habitats.*⁴⁸

Mládě antilop je v angličtině označováno bezpříznakovým výrazem *calf* [ka:f] zde antilopí mládě (případně složeninou s tímto výrazem), v množném čísle se u tohoto výrazu objevuje alternace *f > v* – *calves* [ka:vz]:

1. *Whether it's the contented roar of a big cat across the water at dusk, the timid face of an antelope calf seen through the rushes, ...*⁴⁹

⁴⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Alpaca> [cit. 2009-10-21]

⁴¹ <http://www.yackaridge.com/history.html> [cit. 2009-10-22]

⁴² <http://en.wikipedia.org/wiki/Alpaca> [cit. 2009-10-21]

⁴³ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/antelope> [cit. 2010-04-13]

⁴⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/antelope> [cit. 2010-04-13]

⁴⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Antelope> [cit. 2009-09-10]

⁴⁶ Big book of knowledge, str. 214

⁴⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 38

⁴⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Antelope> [cit. 2009-09-10]

2. *If the rains do not arrive on time, it is not uncommon for antelope calves to die.*⁵⁰

Kolektivum k označení skupiny antilop je *herd* [hə:d] stádo:

*Our Angolan Roan herd is the largest herd of antelope on the Preserve.*⁵¹

*Large grazing antelope, such as impala or wildebeest form large herds made up of many females and a single breeding male, ...*⁵²

Rod je pro antilopu v loveckém kontextu rozlišen na *buck* [bak] samec (pl bucks) a *doe* [dəu] samice (pl does), ale mnohem běžněji se vyskytuje všeobecnější rozlišení *male/female*:

1. *Buck decoys are best used before and during the rut since the bucks are a little more defensive of their does and will try to run the intruder off.*⁵³
2. *Large grazing antelope, ... made up of many females and a single breeding male, which excludes all other males, often by combat.*⁵⁴

Synonyma jsou zde spíše názvy jednotlivých druhů, např. *pronghorn* ['prɒŋ,hɔ:n] vidloroh, *impala* [im'pɑ:lə] antilopa impala, *duiker* ['daikə(r)] chocholátka, atd. Předpokládá se, že jednotlivé kategorie budou shodné díky rodové příbuznosti těchto zvířat.

armadillo	[,ɑ:mə'diləu]	pásovec
------------------	---------------	---------

Definice: a small animal whose body is covered in hard strips that allow it to curl into a ball when attacked.⁵⁵

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The scutes are hinged so that an armadillo can roll itself into a tight ball that is almost impenetrable to its predators.*⁵⁶
2. *Each plate is linked to net next, so the armadillo is completely protected.*⁵⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*Armadillos are small placental mammals, known for having a leathery armor shell.*⁵⁸

⁴⁹ <http://www.safari-eastafrika.com/major%20attractions.htm> [cit. 2009-09-10]

⁵⁰ http://www.wildcarnivore.com/tropical_grassland_ecosystems.html [cit. 2009-09-15]

⁵¹ <http://www.bbryanpreserve.com/roan.php> [cit. 2009-09-15]

⁵² <http://en.wikipedia.org/wiki/Antelope> [cit. 2009-09-10]

⁵³ <http://www.7wrench.com/Default.aspx?tabid=43> [cit. 2009-09-15]

⁵⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Antelope> [cit. 2009-09-10]

⁵⁵ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/armadillo> [cit. 2010-04-13]

⁵⁶ e.encyclopedia animal, Google, str. 251

⁵⁷ The Usborne Internet-linked First Encyclopedia of Animals, str. 15

⁵⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Armadillo> [cit. 2010-01-18]

Mládě je označováno bezpříznakovým termínem *pup* [pap] mládě, které je běžné pro psovité šelmy (případně opět složeninou s tímto výrazem):

*Females have four mammae, one for each armadillo pup.*⁵⁹

Kolektivum pro skupinu těchto zvířat nebylo nalezeno, opět možná proto, že i tento druh je spíše samotářský.

Rod pásovců v angličtině označují slova *male/female*, případně kompozitem obsahujícím tyto výrazy (*male/female armadillo*):

*Their total body length is about 15-17 inches, and the male and female armadillo weighs about 11-17 lbs and 8-13 lbs respectively.*⁶⁰

ass	[æs]	osel
------------	------	------

Definice: a long-eared, slow, patient, sure-footed domesticated mammal, *Equus asinus*, related to the horse, used chiefly as a beast of burden.⁶¹

Příklad věty v jednotném čísle:

*The African ass (*Equus africanus*) occurs in Sudan and Ethiopia while the Asiatic ass (*Equus hemionus*) can be found locally from northern India to Syria.*⁶²

Množné číslo je (z důvodu zakončení slova na sykavku) tvořeno alternativou pravidelného plurálového sufixu, a to *-(e)s*:

*Wild asses are shy and rare. They live in the dry North African deserts.*⁶³

Mládě je u osla označováno *foal* [fəul] hříbě:

*Jamila, a female Somali wild ass, is doing well after being born at Marwell Zoo, on 5 June. The foal is the ninth of its species to have been born at the zoo since 1996.*⁶⁴

Kolektivum se ve spojení s osli používá ve dvou alternativách: *herd* [hə:d] stádo, *band* [bænd] houf, skupina, kdy druhé z jmenovaných se používá méně (zde bylo problematické nalézt příklad užití kvůli dalším, negativním významům termínu *ass*):

*The Somali wild ass often lives alone due to the lack of food in the deserts where it is found. Small herds do exist, though, usually comprised of mares (adult females) and their offspring.*⁶⁵

⁵⁹ <http://www.summagallicana.it/lessico/a/armadillo.htm> [cit. 2010-01-18]

⁶⁰ <http://www.buzzle.com/articles/texas-state-animal-nine-banded-armadillo.html> [cit. 2010-01-18]

⁶¹ <http://dictionary.reference.com/browse/ass> [cit. 2010-04-13]

⁶² Paul Sterry, *Horses – A portrait of the animal world*, str. 11

⁶³ *Big book of knowledge*, str. 208

⁶⁴ http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/england/hampshire/5087762.stm [cit. 2010-01-18]

⁶⁵ http://www.sandiegozoo.org/animalbytes/t-wild_ass.html [cit. 2010-01-18]

Rod je zde diferencován označeními spíše známými pro koně (ale díky rodové příbuznosti nepřliš překvapujícími), tedy *stallion* ['stæljən] hřebec a *mare* ['meə(r)] kobyła, klisna; samozřejmě se opět vyskytují výrazy *male/female*:

*Small herds do exist, though, usually comprised of mares (adult females) and their offspring. ... Stallions (adult males) are often solitary, and mature stallions are known to protect territories that will usually include a water source.*⁶⁶

Synonymem je zde *donkey* osel:

donkey	['dɒŋki]	osel
---------------	----------	------

Definice: an animal like a small horse with long ears,⁶⁷ nebo takto: the domestic ass, *Equus asinus*.⁶⁸

Příklady vět v jednotném čísle:

*Likely based on a stronger prey instinct and a weaker connection with man, it is considerably more difficult to force or frighten a donkey into doing something it perceives to be dangerous for whatever reason.*⁶⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*, tedy *donkeys* ['dɒŋkis]:

*In the wild, donkeys do not live in such close herds as horses and ponies do as they occupy marginal desert-lands where food is generally scarce.*⁷⁰

Mládě osla, jak je uvedeno výše, je obvykle *foal* hříbě osla, zde také bezpříznakové *offspring* potomek:

*A male donkey or ass is called a jack, a female a jenny, and offspring less than one year old, a foal (male: colt, female filly).*⁷¹

Kolektivum výrazu *donkey* by mělo odpovídat kolektivu pro termín *ass* – tedy *herd* stádo, ale divocí osli většinou žijí samotářským životem – viz zde:

*Wild donkeys live separated from each other, unlike tight wild horse and feral horse herds.*⁷²

Rod se u oslů diferencuje pomocí slov *jack* [džæk] samec vs. *jenny* ['dženi] nebo *jennet* [dženit] samice, oslice; dále, v závislosti na stáří zvířete, je možné i v tomto případě

⁶⁶ http://www.sandiegozoo.org/animalbytes/t-wild_ass.html [cit. 2010-01-18]

⁶⁷ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/donkey> [cit. 2010-04-13]

⁶⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/donkey> [cit. 2010-04-13]

⁶⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Donkey> [cit. 2010-01-18]

⁷⁰ <http://www.ypte.org.uk/animal/donkeys/72> [cit. 2010-01-18]

⁷¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Donkey> [cit. 2010-01-18]

⁷² <http://en.wikipedia.org/wiki/Donkey> [cit. 2010-01-18]

použít rozlišení *colt* [kəʊlt] hřebeček vs. *mare* ['meə(r)] klisna (viz výše, věta o mlád'atech); vedle těchto fungují i obecné složeniny s označením *male/female*:

A male donkey is called a jack. A female donkey is called a jennet or jenny. When a female horse and a male donkey mate, the resulting offspring is called a 'mule'. When a male horse and a female donkey mate, the offspring is called a 'hinny'.⁷³

B

baboon	[bə'bu:n]	pavián
---------------	-----------	--------

Definice: *a type of large monkey found in Africa and Asia, which has a long pointed face like a dog and large teeth.*⁷⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *One baboon helps another groom by carefully picking parasites and dirt out of the other baboon's fur.*⁷⁵
2. *Old World monkeys, such as this Guinea baboon, sit upright on **their** bottoms, which are protected by hardened skin pads.*⁷⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*Baboons are terrestrial (ground dwelling) and are found in open savannah, open woodland and hills across Africa.*⁷⁷

Mládě je u opic označováno bezpříznakovým výrazem *infant* ['ɪnfənt] kojeneček, mládě: *Females typically give birth every other year, usually to a single infant, after a six month gestation.*⁷⁸

Kolektivum by se mělo vyskytovat opět ve dvou alternativách: *tribe* [traɪb] kmen a *troop* [tru:p] tlupa, stádo:

*Closer attention to the baboon tribes, however, showed that the females actually took all the important decisions...*⁷⁹

*Most baboons live in hierarchical troops.*⁸⁰

Ovšem, byly zjištěny i další možnosti:

⁷³ <http://www.ypte.org.uk/animal/donkeys/72> [cit. 2010-01-18]

⁷⁴ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/baboon> [cit. 2010-04-13]

⁷⁵ <http://animals.howstuffworks.com/mammals/baboon-info.htm> [cit. 2009-11-15]

⁷⁶ e.encyclopedia animal, Google, str. 258

⁷⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Baboon> [cit. 2009-11-16]

⁷⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Baboon> [cit. 2009-11-16]

⁷⁹ <http://www.independent.co.uk/opinion/male-monkeys-1334914.html> [cit. 2009-11-15]

⁸⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Baboon> [cit. 2009-11-16]

The collective noun for baboons is commonly troop or Congress, although flange is also increasingly used.⁸¹

Rod je v tomto případě nejčastěji rozlišen výrazy *male/female*:

In the harems of the Hamadryas Baboons, the males jealously guard their females, to the point of grabbing and biting the females when they wander too far away.

Synonymem může být míněn nadřazený výraz *monkey* ['maŋki] opice, pro který fungují obdobné výrazy a pravidla:

1. *A spider monkey can hang by its strong tail, leaving both hands free for feeding.*⁸²
2. *Groups of monkeys are called troops.*⁸³
3. *Monkeys are not fussy eaters. They eat fruit, flowers, lizards, butterflies and even frogs' legs.*⁸⁴

badger	['bædʒə(r)]	jezevec
---------------	-------------	---------

Definice: an animal with greyish brown fur, a black and white head and a pointed face, which lives underground and comes out to feed at night.⁸⁵

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *With **its** striped, black-and-white face, the Eurasian badger is hard to mistake for any other animal.*⁸⁶
2. *Stocky legs give the badger a lumbering walking style.*⁸⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

*Some foxes and badgers have learned to push hedgehogs into puddles to make them unroll!*⁸⁸

Mládě jezevce bývá údajně označováno bezpříznakovým výrazem *kid* [kid] kůzle, mrně (pro tento výraz se nepodařilo nalézt příklad užití) nebo také *cub* [kab] mládě šelmy (většinou kočkovité):

*By early May, the cubs have grown to weigh around 3 kilogrammes, and look like smaller versions of adult badgers.*⁸⁹

⁸¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Baboon> [cit. 2009-11-16]

⁸² Big book of knowledge, str. 201

⁸³ Big book of knowledge, str. 200

⁸⁴ Big book of knowledge, str. 201

⁸⁵ http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/badger_1 [cit. 2010-04-13]

⁸⁶ e.encyclopedia animal, Google, str. 279

⁸⁷ e.encyclopedia animal, Google, str. 279

⁸⁸ Big book of knowledge, str. 191

Kolektivum pro souhrnné označení více než jednoho jezevce je buď všeobecné *group* [gru:p] skupina, nebo *clan* [klæn] klan, případně *cete* [si:t] množství jezevců pohromadě⁹⁰, ovšem je známo, že jezevci žijí často samotářským životem a velká seskupení těchto zvířat se příliš nevyskytuje:

1. *A group of badgers living together is called a clan (or sometimes a cete).*⁹¹
2. *A collective name suggested for a group of badgers is a cete,^[51] but badger colonies are more often called clans.*⁹²

Rod je u jezevce odlišen výrazy *sow* [sou] samice a *boar* [bo:(r)] samec:

*They are powerful animals about the size of a spaniel, and the male (called a boar), weighing up to 12 kilos, is slightly larger than the female (called a sow).*⁹³

bat	[bæt]	netopýr
-----	-------	---------

Definice: any of numerous flying mammals of the order Chiroptera, of worldwide distribution in tropical and temperate regions, having modified forelimbs that serve as wings and are covered with a membranous skin extending to the hind limbs.⁹⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A bat sends out squeaks as it flies around. This leaf-nosed bat is hunting at night.*⁹⁵
2. *Although the bat is not blind, its eyes are best adapted to seeing in the dark, and see in only black-and-white.*⁹⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Bats are furry, flying mammals.*⁹⁷
2. *Bats live all over the world but you will not often see them flying. Most bats hang upside down and sleep during the day.*⁹⁸

Mládě netopýra bývá označováno dvěma způsoby, oba poměrně obecné: *youngster* ['jaŋstə(r)] dítě, mládě, a nebo *offspring* ['of,sprɪŋ] potomek:

⁸⁹ <http://www.badgerland.co.uk/animals/family/cubs.html> [cit. 2010-04-18]

⁹⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/cete?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁹¹ <http://www.badgerland.co.uk/animals/family/clans.html> [cit. 2010-04-18]

⁹² <http://en.wikipedia.org/wiki/Badger> [cit. 2010-04-18]

⁹³ <http://www.badgerland.co.uk/animals/family/lifestyle.html> [cit. 2010-04-18]

⁹⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/bat> [cit. 2010-04-13]

⁹⁵ The Usborne Internet-linked First Encyclopedia of Animals, str. 11

⁹⁶ http://www.desertusa.com/jan97/du_bats.html [cit. 2009-12-06]

⁹⁷ Big book of knowledge, str. 202

⁹⁸ Big book of knowledge, str. 202

Females generally have one offspring at a time, this is maybe a result of the mother's need to fly to feed while pregnant. Female bats nurse **their** youngster until **it** has grown nearly to adult size, this is because a young bat cannot forage on **its** own...⁹⁹

Kolektivum pro skupinu netopýrů je většinou *colony* ['koləni] kolonie:

*Sometimes, millions of bats live together in a huge group called a colony.*¹⁰⁰

Rod u netopýrů je obtížně rozeznatelný, přesto se používá rozlišení výrazy *male/female*, případně kompozity s těmito součástmi (*male/female bat*):

*Sometimes, the male bats will roost with the females, but more often than not, they roost by themselves, typically in buildings, trees, loose bark, and bridges.*¹⁰¹

bear	[beə(r)]	medvěd
-------------	----------	--------

Definice: any of the plantigrade, carnivorous or omnivorous mammals of the family Ursidae, having massive bodies, coarse heavy fur, relatively short limbs, and almost rudimentary tails.¹⁰²

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The brown bear is the most widespread of all bears, occurring right across the northern hemisphere, from northwest America to the far east of Russia.*¹⁰³
2. *A grizzly bear has a simple way of fishing. **It** stands in a river and waits for fish to leap right into **its** mouth.*¹⁰⁴

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *People have shot so many of these big beasts that today bears only survive in hilly hideaways.*¹⁰⁵
2. *Grizzly bears are a type of brown bear. **They** are called grizzly bears because the tips of **their** brown hairs are grey, or grizzled.*¹⁰⁶

Mládě je jako u kočkovitých šelem u medvědů označováno *cub* [kab] mládě šelmy:

*The females give birth to **their** tiny cubs, usually twins, while **they** are asleep.*¹⁰⁷

Kolektivum pro skupinu medvědů není známo, bývají samotářští, tudíž ani kolektivum označující společenství více jednotlivců pohromadě nebylo nalezeno.

⁹⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Bat> [cit. 2009-12-06]

¹⁰⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 36

¹⁰¹ <http://www.about-bats.com/little-brown-bats.html> [cit. 2009-12-06]

¹⁰² <http://dictionary.reference.com/browse/bear> [cit. 2010-04-13]

¹⁰³ e.encyclopedia animal, Google, str. 275

¹⁰⁴ Big book of knowledge, str. 196

¹⁰⁵ Big book of knowledge, str. 196

¹⁰⁶ Big book of knowledge, str. 197

¹⁰⁷ Big book of knowledge, str. 196

Rod – samice medvěda by měla být označována *sow* [sou] a samec *boar* [bo:(r)], ovšem v běžném jazyce se užívá spíše rozlišení termíny *male/female*:

1. *Solitary animals, black bears roam large territories, though they do not protect them from other bears. Males might wander a 15- to 80-square-mile (39- to 207-square-kilometer) home range.*¹⁰⁸
2. *Female black bears give birth to two or three blind, helpless cubs in mid-winter and nurse them in the den until spring, when all emerge in search of food.*¹⁰⁹

Synonyma jsou nejspíš zřejmá z příkladových vět. Existuje totiž velké množství různých druhů medvěda – pro všechny by měla platit pravidla vysvětlená výše; slovem *bear* se označuje i mnoho zvířat, která jsou medvědu pouze vzhledově podobná.

beaver	[ˈbi:və(r)]	bobr
---------------	-------------	------

Definice: a large, amphibious rodent of the genus *Castor*, having sharp incisors, webbed hind feet, and a flattened tail, noted for its ability to dam streams with trees, branches, etc.¹¹⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Holding a twig in its claws, a beaver gnaws the bark with its sharp teeth.*¹¹¹
2. *The beaver (genus **Castor**) is a primarily nocturnal, large, semi-aquatic rodent.*¹¹²

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *American beavers are brilliant builders. **They** bite through trees with **their** teeth and then pile the logs up in a river.*¹¹³
2. *The beavers cut the logs by gnawing through trees with **their** sharp teeth.*¹¹⁴
3. *Beavers live in wooden lodges on the river that are built by all the family.*¹¹⁵

Mládě bobra spadá do skupiny mláďat kožešinových zvířat označovaných *kit* [kit] mládě, kotě; zde je také použit příznakový výraz *yearling* [ˈji:əlɪŋ] ročák, roček:

*These dwellings are home to extended families of monogamous parents, young kits, and the yearlings born the previous spring.*¹¹⁶

¹⁰⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-bear/> [cit. 2010-02-14]

¹⁰⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-bear/> [cit. 2010-02-14]

¹¹⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/beaver> [cit. 2010-04-13]

¹¹¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/beaver/> [cit. 2010-02-14]

¹¹² <http://en.wikipedia.org/wiki/Beaver> [cit. 2010-02-14]

¹¹³ Big book of knowledge, str. 207

¹¹⁴ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 42

¹¹⁵ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 43

Kolektivum, které bylo jako jediné nalezeno, je poměrně obecné *family* ['fæmili] rodina:

1. *Beavers live in wooden lodges on the river that are built by all the family.*¹¹⁷
2. *These dwellings are home to extended families of monogamous parents,...*¹¹⁸

Rod bobrů se odlišuje všeobecným *male/female*:

*Females are as large or larger than males of the same age, which is uncommon among mammals. Beavers live up to 24 years of age in the wild.*¹¹⁹

bison	['baisn]	bizon americký, zubr
--------------	----------	----------------------

Definice: Also called **American bison**, **American buffalo**. a North American, oxlike ruminant, Bison bison, having a large head and high, humped shoulders: formerly common in North America, its small remaining population in isolated western areas of the U.S. and Canada is now protected.¹²⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Wolf packs, but not single wolves, could take down a bison.*¹²¹
2. *The bison is a very powerful and agile animal, able to run as fast as a car – and push one over – as well as swim across rivers and...*¹²²
3. *... the sun's heat. This helps to keep the bison warm in cold weather.*¹²³

Množné číslo je tvořeno tvarem shodným se singulárem (nulový plurál), tedy *bison*:

*Grazing animals, including American bison, must spend much time eating to get the nutrients they need.*¹²⁴

Mládě je nazýváno *calf* [ka:f] tele (v plurálu *calves* [ka:vz]):

*Females give birth to one calf after a nine-month pregnancy.*¹²⁵

Kolektivum sdružující bizony se nazývá *herd* [hə:d] stádo:

1. *Herds of bison spend most of the day eating grass and most of the night chewing!*¹²⁶
2. *The once enormous herds were reduced to only a few hundred animals.*¹²⁷

¹¹⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/beaver/> [cit. 2010-02-14]

¹¹⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 43

¹¹⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/beaver/> [cit. 2010-02-14]

¹¹⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Beaver> [cit. 2010-02-14]

¹²⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/bison> [cit. 2010-04-13]

¹²¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Bison> [cit. 2010-04-19]

¹²² <http://mammals.suite101.com/article.cfm/the-bison-is-not-a-buffalo> [cit. 2010-04-19]

¹²³ Big book of knowledge, str. 215

¹²⁴ e.encyclopedia animal, Google, str. 57

¹²⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/american-bison/> [cit. 2010-04-19]

¹²⁶ Big book of knowledge, str. 215

¹²⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/american-bison/> [cit. 2010-04-19]

Rod se u bizonů rozlišuje nejen pomocí *cow* [kau] samice a *bull* [bul] samec, ale také obecnými *male/female*, případně složeninami s těmito výrazy:

1. *Females (cows) and adult males (bulls) generally live in small, separate bands and come together in very large herds during the summer mating season.*¹²⁸
2. *Male bison fight for females by putting their heads together and pushing. The winner is the one who pushes the other backwards.*¹²⁹

Synonymum může představovat výraz *buffalo* [ˈbafə,ləu] buvol (viz níže).

boar (wild)	[bo:(r)]	kanec, divoké prase
--------------------	----------	---------------------

Definice: a wild Old World swine, *Sus scrofa*, from which most of the domestic hogs are believed to be derived.¹³⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *If surprised or cornered, a boar (and particularly a sow with her piglets) can and will defend itself and its young with intense vigor.*¹³¹
2. *In Norse mythology, the boar was generally associated with fertility.*¹³²

Množné číslo je tvořeno buď pravidelným plurálovým sufixem *-s*, nebo tvarem shodným se singulárovou formou, tedy *boar*, nulovým plurálem:

1. *Litter size of wild boars may vary depending on their location.*¹³³
2. *Wild boar are usually crepuscular, foraging from dusk until dawn but with resting periods during both night and day.*¹³⁴

Mládě divokého prasete bývá označováno *piglet* [ˈpiglit] sele:

*Wild boar piglets are coloured differently from adults, being a soft brown with longitudinal darker stripes. The stripes fade by the time the piglet is about half-grown, when the animal takes on the adult's grizzled grey or brown colour.*¹³⁵

Kolektivum pro skupinu těchto zvířat (prasat) je obvykle slovo *sounder* [soun'də(r)] – stádo prasat (zde divokých):

*Adult males are usually solitary outside of the breeding season, but females and their offspring (both sub-adult males and females) live in groups called sounders.*¹³⁶

¹²⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/american-bison/> [cit. 2010-04-19]

¹²⁹ Big book of knowledge, str. 215

¹³⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/wild+boar> [cit. 2010-04-13]

¹³¹ http://en.wikipedia.org/wiki/Wild_boar [cit. 2010-02-16]

¹³² http://en.wikipedia.org/wiki/Wild_boar [cit. 2010-02-16]

¹³³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

¹³⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

¹³⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

Rod se rozlišuje běžným *male/female*, případně *sow/boar*, což naznačuje již samotný název zvířete:

1. *Adult males are usually solitary outside of the breeding season, but females and their offspring (both sub-adult males and females) live in groups called sounders.*¹³⁷
2. *Sounders typically number around 20 animals, although groups of over 50 have been seen, and will consist of 2 to 3 sows; one of which will be the dominant female.*¹³⁸

Synonyma jsou většinou užívána tato: *wild hog* [waɪld hɒɡ], *wild swine* [waɪld swaɪn], nebo jednoduše jen *boar* [bo:(r)].

buffalo	[ˈbʌfə,ləʊ]	buvol, bizon
----------------	-------------	--------------

Definice: Any of several oxlike Old World mammals of the family Bovidae, such as the water buffalo and African buffalo.¹³⁹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The buffalo is North America's only native species of cattle.*¹⁴⁰
2. *In Asia, the water buffalo inhabits marshy areas where it wallows in mud and water, and is known as a more gentle, domesticated oxen.*¹⁴¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-(e)s*, a to tedy *buffalos* i *buffaloes*, a navíc je běžné též užívání singulárového tvaru pro plurál, tedy *buffalo*:

1. *Very dangerous animals, though they might not appear so when grazing, African buffalos are certainly to be respected.*¹⁴²
2. *Hoofed mammals, such as buffaloes, giraffes and antelopes, feed mainly on grass and leaves.*¹⁴³
3. *Water buffalo have been domesticated for 5,000 years and have become economically important animals.*¹⁴⁴

Mládě bývá označováno *calf* [kɑ:f] tele, v množném čísle *calves* [kɑ:vz]:

¹³⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

¹³⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

¹³⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Boar> [cit. 2010-02-16]

¹³⁹ <http://dictionary.reference.com/browse/buffalo> [cit. 2010-04-13]

¹⁴⁰ e.encyclopedia animal, Google, str. 300

¹⁴¹ <http://mammals.suite101.com/article.cfm/the-bison-is-not-a-buffalo> [cit. 2010-04-15]

¹⁴² <http://www.destination360.com/africa/kenya/buffalo> [cit. 2010-04-15]

¹⁴³ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 38

¹⁴⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Water_Buffalo [cit. 2010-04-15]

1. *The newborn calf could be the first rare albino buffalo born in nearly 100 years.*¹⁴⁵
2. *Females normally produce calves every other year, after a gestation of 9 to 11 months.*¹⁴⁶

Kolektivum pro skupinu buvolů je obvykle *herd* [hə:d] – stádo:

*Young bulls typically remain with maternal herds, which consist of around 30 buffalo, for three years after birth. They then go on to form small all-male herds.*¹⁴⁷

Rod se odlišuje obvyklým *male/female*, nebo *cow/bull*:

1. *Young bulls typically remain with maternal herds, which consist of around 30 buffalo, for three years after birth.*¹⁴⁸
2. *Females normally produce calves every other year, after a gestation of 9 to 11 months.*¹⁴⁹

C

camel	[ˈkæml]	velbloud
--------------	---------	----------

Definice: either of two large, humped, ruminant quadrupeds of the genus *Camelus*, of the Old World. Compare Bactrian camel, dromedary.¹⁵⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Unlike the dromedary, which has just one hump, the bactrian camel has two.*¹⁵¹
2. *The average life expectancy of a camel is 40 to 50 years.*¹⁵²
3. *After going 10 months without water, a thirsty camel can gulp down nine big buckets of water in just 15 minutes.*¹⁵³

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

*Camels hardly ever sweat. This saves water.*¹⁵⁴

Mládě je označováno jako tele – *calf* [ka:f], v plurálu opět *calves* [ka:vz]:

¹⁴⁵ <http://www.encyclopedia.com/doc/1P1-2275287.html> [cit. 2010-04-15]

¹⁴⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/water-buffalo/> [cit. 2010-04-15]

¹⁴⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/water-buffalo/> [cit. 2010-04-15]

¹⁴⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/water-buffalo/> [cit. 2010-04-15]

¹⁴⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/water-buffalo/> [cit. 2010-04-15]

¹⁵⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/camel> [cit. 2010-04-13]

¹⁵¹ e.encyclopedia animal, Google, str. 295

¹⁵² <http://en.wikipedia.org/wiki/Camel> [cit. 2010-01-20]

¹⁵³ Big book of knowledge, str. 212

¹⁵⁴ Big book of knowledge, str. 213

*Bactrian camels give birth usually to just one calf after a gestation period of 12 to 14 months.*¹⁵⁵

Kolektivum označuje celé stádo – *herd* [hə:d], případně *flock* [flok] hejno, stádo, či se používá logické označení *caravan* [ˈkærə,væn] karavana v poušti:

1. *These herds survive in the Gobi Desert of Mongolia and China but number less than 1,000.*¹⁵⁶
2. *A small community in wintry Norway wants to help a group of East African refugees back to work by importing a flock of camels.*¹⁵⁷
3. *Camel caravans carried goods and people across the empire.*¹⁵⁸

Rod, pokud se odlišuje, bývá vyjádřen výrazy *cow* pro samici a *bull* pro samce:

1. *After a gestation periods of 13 months, a camel cow usually bears a single calf, and occasionally twins.*¹⁵⁹
2. *The camel bulls become more and more territorial as they get older, and that is when they begin consuming less food, ...*¹⁶⁰

Synonymy mohou být například výše zmínění: *Bactrian camel* nebo *Dromedary*.

cat	[kæt]	kočka (domácí)
------------	-------	----------------

Definice: a small animal with fur, four legs, a tail and claws, usually kept as a pet or for catching mice, or any member of the group of similar animals such as the lion.¹⁶¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A cat whose ancestry is formally registered is called a pedigreed cat, purebred cat, or a show cat.*¹⁶²
2. *Shoulders are low, as the cat prepares to pounce.*¹⁶³
3. *The biggest cat of all, the stripy tiger, can eat 25 kilograms of meat in a meal!*¹⁶⁴

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *But this terrifying animal never meets the lion, the king of the cats, because lions live in Africa and tigers in Asia.*¹⁶⁵

¹⁵⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/bactrian-camel/> [cit. 2010-01-20]

¹⁵⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/bactrian-camel/> [cit. 2010-01-20]

¹⁵⁷ <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/4616236.stm> [cit. 2010-01-20]

¹⁵⁸ <http://www.sfusd.edu/schwww/sch618/Animals/Animals.html> [cit. 2010-01-20]

¹⁵⁹ http://www.camellosafari.com/camels/camels_capacities/camels_capacities.html [cit. 2010-01-20]

¹⁶⁰ http://www.fastdirectory.net/tiptop/the_truth_about_humps.htm [cit. 2010-01-20]

¹⁶¹ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/cat> [cit. 2010-04-13]

¹⁶² <http://en.wikipedia.org/wiki/Cat> [cit. 2009-09-10]

¹⁶³ e.encyclopedia animal, Google, str. 265

¹⁶⁴ Big book of knowledge, str. 192

2. *All cats climb trees.*¹⁶⁶

3. *Cats comb and clean their fur coat with their tongue. Soft pads let cats creep quietly.*¹⁶⁷

Mládě je většinou označováno jako *kitten* [kitn] kotě:

*Baby cats, or kittens, are playful.*¹⁶⁸

Kolektivum pro seskupení několika jednotlivých koček je *colony* ['koləni] kolonie:

*Each cat in a colony holds a distinct territory,...*¹⁶⁹

Rod je běžně odlišen pomocí *male/female* (případně kompozitem s těmito výrazy), ale údajně je možno nalézt také výraz *tom* [tom] pro kocoura a *queen* [kwi:n] pro kočku – zde se to nepodařilo, stejně jako u výrazu *pussycat* ['pusi,kæt] též kočka:

*... territory, with sexually active males having the largest territories, which are about ten times larger than those of female cats and may overlap with several females' territories.*¹⁷⁰

cheetah	[č̣i:tə]	gepard
----------------	----------	--------

Definice: A long-legged, swift-running wild cat (*Acinonyx jubatus*) of Africa and southwest Asia, having tawny, black-spotted fur and nonretractile claws. The cheetah, the fastest animal on land, can run for short distances at about 96 kilometers (60 miles) per hour.¹⁷¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A cheetah can accelerate as quickly as a Ferrari car.*¹⁷²

2. *A cheetah can only sprint for 20 seconds because **it** soon tires.*¹⁷³

3. *The cheetah is the fastest mammal. **It** can run at a top speed of 110 kilometres per hour, but only in short bursts.*¹⁷⁴

Množné číslo je tvořeno převážně pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Some cheetahs also have a rare fur pattern mutation: cheetahs with larger, blotchy, merged spots are known as "king cheetahs".*¹⁷⁵

¹⁶⁵ Big book of knowledge, str. 192

¹⁶⁶ Big book of knowledge, str. 192

¹⁶⁷ Big book of knowledge, str. 193

¹⁶⁸ Big book of knowledge, str. 193

¹⁶⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Cat> [cit. 2009-09-10]

¹⁷⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Cat> [cit. 2009-09-10]

¹⁷¹ <http://dictionary.reference.com/browse/cheetah> [cit. 2010-04-13]

¹⁷² Big book of knowledge, str. 192

¹⁷³ Big book of knowledge, str. 193

¹⁷⁴ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 41

2. *Cheetahs are the only cats that run down **their** meals.*¹⁷⁶
3. *Cheetahs love making lots of noise – **they** are always chirping, purring, humming and yelping!*¹⁷⁷

Mládě geparda je jako ostatní kočkovité šelmy označováno *cub* [kab]:

*Female cheetahs typically have a litter of three cubs and live with them for one and a half to two years. Young cubs spend their first year learning from their mother and practicing hunting techniques with playful games.*¹⁷⁸

Kolektivum určující přímo skupinu gepardů pohromadě nebylo nalezeno, ale je možno použít obecné group [gru:p] skupina:

*Male cheetahs live alone or in small groups, often with their littermates.*¹⁷⁹

Rod je dělen na mužský a ženský pomocí obvyklého male/female:

*Female cheetahs typically have a litter of three cubs and live with them for one and a half to two years. ... Male cheetahs live alone or in small groups, often with their littermates.*¹⁸⁰

chimpanzee, chimp	[,čimpæn'zi:, čimp]	šimpanz
--------------------------	---------------------	---------

Definice: a large, somewhat arboreal anthropoid ape, Pan troglodytes, of equatorial Africa, having a brown-to-black coat, a relatively hairless face with a rounded muzzle, prominent ears, and hands adapted for knuckle-walking, noted for its intelligence and humanlike behavior: now greatly reduced in number and threatened with extinction in the wild.¹⁸¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The common chimpanzee lives in forest and savanna across west and central Africa.*¹⁸²
2. *The fur on this chimp helps to keep its body warm when the weather is cold.*¹⁸³
3. *The chimpanzee is the animal that is closest to people genetically; people and chimps have very similar DNA...*¹⁸⁴

¹⁷⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Cheetah> [cit. 2009-10-18]

¹⁷⁶ Big book of knowledge, str. 193

¹⁷⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 40

¹⁷⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/cheetah/> [cit. 2009-10-18]

¹⁷⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/cheetah/> [cit. 2009-10-18]

¹⁸⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/cheetah/> [cit. 2009-10-18]

¹⁸¹ <http://dictionary.reference.com/browse/chimpanzee> [cit. 2010-04-13]

¹⁸² e.encyclopedia animal, Google, str. 263

¹⁸³ The Usborne Internet-linked First Encyclopedia of Animals, str. 6

¹⁸⁴ <http://www.enchantedlearning.com/subjects/apes/chimp/> [cit. 2009-10-18]

4. *The chimp is one of the few mammals that can pull faces to show its feelings.*¹⁸⁵

Jak je zřejmé, často se v běžném jazyce používá zkráceného tvaru *chimp*, který běžně bez obtíží funguje stejně jako plný tvar *chimpanzee*.

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*, a to jak u formálního tvaru *chimpanzees*, tak u neformálního *chimps*:

1. *There are four sorts of ape: chimpanzees, orangutans, gibbons and gorillas.*¹⁸⁶
2. *Chimpanzees communicate, or 'chatter', using sounds and signs.*¹⁸⁷
3. *Chattering chimps are cheeky and cute but much more dangerous – they even kill deer and monkeys to eat!*¹⁸⁸
4. *Scientists have found that chimps treat themselves for illness using plants from the forest as medicines!*¹⁸⁹

Mládě je stejně jako u ostatních opic označováno *infant* ['infənt] kojeneček, mládě; v neformální angličtině se však objevuje i složený výraz *baby chimps*:

1. *Females can give birth at any time of year, typically to a single infant that clings to its mother's fur and later rides on her back until the age of two.*¹⁹⁰
2. *Baby chimps take a long time to grow up. Their mothers feed them milk for five or six years – so they have plenty of time to play.*¹⁹¹

Kolektivum pro skupinu šimpanzů je *community* [kə'mju:niti] společenství, s plurálovou formou *communities* [kə'mju:niti:s]:

1. *Within the community of chimpanzees, females establish their own smaller feeding ranges which can vary significantly in quality ...*¹⁹²
2. *Chimpanzees are rare among primates in that females typically transfer communities at maturity.*¹⁹³

Rod je u šimpanzů a ostatních opic rozlišen pomocí *male/female*:

*Females reach reproductive age at 13, while males are not considered adults until they are 16 years old.*¹⁹⁴

¹⁸⁵ Big book of knowledge, str. 199

¹⁸⁶ Big book of knowledge, str. 198

¹⁸⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 48

¹⁸⁸ Big book of knowledge, str. 198

¹⁸⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 48

¹⁹⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/chimpanzee/> [cit. 2009-10-18]

¹⁹¹ Big book of knowledge, str. 198

¹⁹² <http://www.fas.harvard.edu/~kibale/chimpanzees.html> [cit. 2009-10-18]

¹⁹³ <http://www.fas.harvard.edu/~kibale/chimpanzees.html> [cit. 2009-10-18]

¹⁹⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/chimpanzee/> [cit. 2009-10-18]

chinchilla	[čín'čilə]	čičila
-------------------	------------	--------

Definice: a small South American animal with very soft, pale grey fur that has a high value.¹⁹⁵ nebo také: A squirrellike rodent (*Chinchilla laniger*) native to the mountains of South America and widely raised in captivity for its soft, pale gray fur.¹⁹⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. A wet chinchilla must be dried immediately with towels and a no-heat hair dryer.¹⁹⁷
2. Placental mammals, such as this chinchilla, are by far the largest mammal group.¹⁹⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*In their native habitat, chinchillas live in burrows or crevices in rocks.*¹⁹⁹

Mládě – označení pro mládě čičily může být bezpříznakové *kit* [kit], které označuje mládě kožešinových zvířat:

*The average litter size is between 4 - 12 young (called Kits). The kits weigh 30 - 60 grams at birth and...*²⁰⁰

Kolektivum pro skupinu volně žijících čičil v angličtině bývá *herd* – stádo, přestože tyto skupiny připomínají spíše kolonie:

1. *In nature, chinchillas live in social groups that resemble colonies but are properly called herds.*²⁰¹
2. *In the wild, Chinchillas live in social groups called herds which contain around 100 individuals.*²⁰²

Rod je označen kompozity obsahující výrazy *male/female*:

*Both male and female chinchillas reach sexual maturity at 8 months old.*²⁰³

coyote	[koi'əuti, 'kəiəut, kə'əut]	kojot
---------------	-----------------------------	-------

Definice: Also called **prairie wolf**. A buffy-gray, wolflike canid, *Canis latrans*, of North America, distinguished from the wolf by its relatively small size and its slender build, large ears, and narrow muzzle.²⁰⁴

¹⁹⁵ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/chinchilla> [cit. 2010-04-13]

¹⁹⁶ <http://www.thefreedictionary.com/chinchilla> [cit. 2010-04-13]

¹⁹⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Chinchilla> [cit. 2009-12-14]

¹⁹⁸ e.encyclopedia animal, Google, str. 241

¹⁹⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Chinchilla> [cit. 2009-12-14]

²⁰⁰ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/chinchilla.html> [cit. 2009-12-14]

²⁰¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Chinchilla> [cit. 2009-12-14]

²⁰² <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/chinchilla.html> [cit. 2009-12-14]

²⁰³ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/chinchilla.html> [cit. 2009-12-14]

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *This coyote of North America has its head thrown back in a howl.*²⁰⁵
2. *During pursuit, a coyote may reach speeds up to 43 mph (69 km/h), and can jump a distance of over 13¹/₈ ft (4.0 m).*²⁰⁶
3. *A distinctive feature of the coyote is its mournful howl.*²⁰⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*Coyotes shed once a year, beginning in May with light hair loss, ending in July after heavy shedding.*²⁰⁸

Mládě označuje výraz *pup* [pap] štěně, zvířecí mládě; v několika případech se však objevily i všeobecné výrazy pro mláďata, např. příznakové *yearling* roček:

1. *Coyotes form strong family groups. In spring, females den and give birth to litters of three to twelve pups.*²⁰⁹
2. *Typical packs consist of six closely related adults, yearlings and young.*²¹⁰

Kolektivum pro vlky žijící ve volné přírodě je *pack* [pæk] smečka:

1. *Typical packs consist of six closely related adults, yearlings and young. Coyote packs are generally smaller than wolf packs and ...*²¹¹
2. *In the fall and winter, **they** form packs for more effective hunting.*²¹²

Rod – běžně je užíváno rozlišení *male/female*, ovšem je možno rozdělit pohlaví na *bitch* [bič] fena a *dog* [dog] pes (výraz *coyote dog* je však spíše užíván pro křížence těchto dvou ras):

1. *Male pups will disperse from **their** dens between months 6 and 9, while females usually remain with the parents and form the basis of the pack.*²¹³
2. *It doesn't matter when a coyote bitch has **her** pups.*²¹⁴

coypu	['koipu:]	nutrie
--------------	-----------	--------

Definice: A large aquatic South American rodent (*Myocastor coypus*) having webbed feet and a long tail. Also called *nutria*.²¹⁵

²⁰⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/coyote> [cit. 2010-04-13]

²⁰⁵ e.encyclopedia animal, Google, str. 272

²⁰⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coyote> [cit. 2010-02-18]

²⁰⁷ <http://animals.howstuffworks.com/mammals/coyote-info.htm> [cit. 2010-02-18]

²⁰⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coyote> [cit. 2010-02-18]

²⁰⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/coyote/> [cit. 2010-02-18]

²¹⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coyote> [cit. 2010-02-18]

²¹¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coyote> [cit. 2010-02-18]

²¹² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/coyote/> [cit. 2010-02-18]

²¹³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coyote> [cit. 2010-02-18]

²¹⁴ <http://wildlifemysteries.wordpress.com/2009/09/02/the-red-wolves-that-werent/> [cit. 2010-01-18]

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The coypu somewhat resembles a very large rat, or a beaver with a small tail.*²¹⁶
2. *The muskrat, however, is smaller, more tolerant of cold climates, and has a laterally flattened tail that it uses to assist in swimming, whereas the tail of a coypu is round.*²¹⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s, či tvarem shodným se singulárem, tedy nulovým plurálem *coypu*:

1. *Coypus live in burrows alongside stretches of water.*²¹⁸
2. *During cold winters, coypu often suffer frostbite on **their** tails leading to infection or death.*²¹⁹

Mládě – bylo nalezeno jen označení poměrně všeobecné, tedy *the young* [jaŋ] mlád'ata: *The nipples of female coypu are high on **her** flanks. This allows **their** young to feed while the female is in the water.*²²⁰

Kolektivum nebylo nalezeno.

Rod může být diferencován pomocí obecného *male/female*, ale příklad užití mužského rodu se nezdařilo najít:

*The nipples of female coypu are high on her flanks. This allows their young to feed while the female is in the water.*²²¹

Synonymem je výraz *nutria* ['nju:triə] nutrie:

The nutria is unique in that it has 3 sets or lengths of fur.

D

deer	[diə(r)]	jelen (vysoká zvěř)
------	----------	---------------------

Definice: Any of various hoofed ruminant mammals of the family Cervidae, characteristically having deciduous antlers borne chiefly by the males. The deer family also includes the elk, moose, caribou, and reindeer.²²² Nebo také: a quite large animal

²¹⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/coypu> [cit. 2010-04-13]

²¹⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²¹⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²¹⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²¹⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²²⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²²¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Coypu> [cit. 2010-01-18]

²²² <http://dictionary.reference.com/browse/deer> [cit. 2010-04-13]

with four legs which eats grass and leaves. The male has antlers (= wide horns like branches). The female is called a hind or a doe and the male a stag or buck.²²³

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Among the native Tlingit of southeast Alaska the deer is a symbol of peace, because a deer does not bite, get angry and is gentle.*²²⁴
2. *The wind then blows your smell away from the deer, so there is less chance of your being noticed.*²²⁵

Množné číslo je tvořeno tvarem shodným se singulárem, tedy *deer*; pouze v opravdu výjimečných případech je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*Deer live in a variety of biomes ranging from tundra to the tropical rainforest.*²²⁶

*Examples for deers in heraldry can be found in the arms of Hertfordshire, England and its county town of Hertford; both are examples of canting arms.*²²⁷

Mládě vysoké zvěře se označuje rozmanitými výrazy (bezpříznakovými i složenými), podle rodů a druhů, do kterých se zařazuje, např. tyto:

1. *Young deer, called fawns, wear a reddish-brown coat with white spots that helps them blend in with the forest.*²²⁸
2. *Terms for young deer vary similarly, with that of most being called a fawn and that of the larger species calf; young of the smallest kinds may be a kid.*²²⁹
3. *When it is first born, a baby red deer cannot run fast enough to keep up with its mother. She hides it in grasses where its spotty brown coat matches the light and shadows on the ground.*²³⁰

Kolektivum pro skupinu vysoké zvěře je téměř výlučně výraz *herd* – stádo:

*When a herd of deer is hunted, it leaves more habitat, more food and more breeding opportunity for the lucky survivors. The birthrate of the remaining deer accelerates and more fawns are born, increasing the deer herd for the next season.*²³¹

Rod je u vysoké zvěře také rozlišován množstvím prostředků, záleží opět na rodě a druhu příslušného zvířete, mohou to být např. tyto:

²²³ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/deer> [cit. 2010-04-13]

²²⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Deer> [cit. 2009-10-19]

²²⁵ Animal Habitats, The Deer in the Forest, Linda Gamlin, str.11

²²⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Deer> [cit. 2009-10-19]

²²⁷ http://en.wikipedia.org/wiki/Deer#White_Deer [cit. 2009-10-19]

²²⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/white-tailed-deer/> [cit. 2009-10-19]

²²⁹ http://en.wikipedia.org/wiki/Deer#White_Deer [cit. 2009-10-19]

²³⁰ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 11

²³¹ <http://www.all-creatures.org/cash/let-20040620.html> [cit. 2009-10-19]

1. *Male deer, called bucks, are easily recognizable in the summer and fall by their prominent set of antlers, which are grown annually and fall off in the winter. Only the bucks grow antlers, which bear a number of tines, or sharp points.*²³²
2. *Female deer, called does, give birth to one to three young at a time, usually in May or June and after a gestation period of seven months.*²³³
3. *For most deer the male is called a buck and the female is a doe, but the terms vary with dialect, and especially according to the size of the species. For many larger deer the male is a stag and the female a hind, while for other larger deer the same words are used as for cattle: bull and cow.*²³⁴

dog	[dog]	pes
------------	-------	-----

Definice: any carnivore of the dog family Canidae, having prominent canine teeth and, in the wild state, a long and slender muzzle, a deep-chested muscular body, a bushy tail, and large, erect ears. Compare canid.²³⁵

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The paws of a dog are half the size of those of a wolf, and their tails tend to curl upwards, another trait not found in wolves.*²³⁶
2. *Today, there are as many as 450 different breeds of domestic dog in a multitude of shapes, hair lengths, colours, and sizes.*²³⁷
3. *On its own a dog can only trap animals that are smaller than itself, but 20 African hunting dogs, working together, can easily catch and kill a zebra.*²³⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Like all carnivores, dogs eat meat.*²³⁹
2. *Most dogs have learned this lesson and prefer to hunt in family groups, called packs.*²⁴⁰
3. *Dogs bark at other animals to tell them where their territory is.*²⁴¹

²³² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/white-tailed-deer/> [cit. 2009-10-19]

²³³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/white-tailed-deer/> [cit. 2009-10-19]

²³⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Deer#White_Deer [cit. 2009-10-19]

²³⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/dog> [cit. 2010-04-13]

²³⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Dog> [cit. 2010-01-19]

²³⁷ e.encyclopædia animal, Google, str. 272

²³⁸ Big book of knowledge, str. 194

²³⁹ Big book of knowledge, str. 194

²⁴⁰ Big book of knowledge, str. 194

²⁴¹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 48

Mládě psa je obvykle nazýváno *pup* [pap] štěně, *puppy* ['papi] štěňátko či *whelp* [welp] štěně (= *A young offspring of a mammal, such as a dog or wolf.*²⁴²):

1. *According to some estimates, nearly 40 percent of U.S. households own at least one dog—including pups like Duke here.*²⁴³
2. *The female has a litter of 2 to 20 pups, which are cared for by the entire pack.*²⁴⁴
3. *An average litter consists of about six puppies, though this number may vary widely based on the breed of dog.*²⁴⁵

Kolektivum označující skupinu psů, ať už domácích či žijících ve volné přírodě, je výraz *pack* [pæk] smečka:

1. *The female has a litter of 2 to 20 pups, which are cared for by the entire pack.*²⁴⁶
2. *Every dog has to know its place in the pack – they can't all be the leader!*²⁴⁷
3. *African wild dogs live in packs that are usually dominated by a monogamous breeding pair.*²⁴⁸

Rod u substantiva pes je odlišen termíny *bitch* – fena a *dog* – pes, ale také *male/female*:
*Literally, a bitch is a female dog.*²⁴⁹

*During this phase the bitch may attract males, but she is not ready to be bred and will reject all advances.*²⁵⁰

Synonyma mohou sloužit k odkázání na konkrétní druh psa, např. *hound* [haund] lovecký pes, *greyhound* ['grei,haund] – chrt (u chrtů je možný výskyt kolektiva *leash* [li:š] trojice), aj.

dolphin	['dɒlfɪn]	delfín
----------------	-----------	--------

Definice: any of several chiefly marine, cetacean mammals of the family Delphinidae, having a fishlike body, numerous teeth, and the front of the head elongated into a beaklike projection.²⁵¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Long beak helps the dolphin grab fish and other small prey.*²⁵²

²⁴² <http://dictionary.reference.com/browse/whelp> [cit. 2010-04-13]

²⁴³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/domestic-dog/> [cit. 2010-01-19]

²⁴⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-hunting-dog/> [cit. 2010-01-19]

²⁴⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Dog> [cit. 2010-01-19]

²⁴⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-hunting-dog/> [cit. 2010-01-19]

²⁴⁷ Big book of knowledge, str. 195

²⁴⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-hunting-dog/> [cit. 2010-01-19]

²⁴⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Bitch> [cit. 2010-01-19]

²⁵⁰ <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/167647/dog/15468/Reproductive-cycle#ref=ref359094> [cit. 2010-01-19]

²⁵¹ <http://dictionary.reference.com/browse/dolphin> [cit. 2010-04-13]

2. *Echoes from prey tell the dolphin where the prey is.*²⁵³

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Sea-living mammals, ... and dolphins cannot breathe underwater like fish.*²⁵⁴
2. *Dolphins are wonderful swimmers. Instead of hands and feet they have flippers and a tail.*²⁵⁵
3. *Like other intelligent mammals, dolphins are playful and communicative.*²⁵⁶

Mládě je ve většině případů označováno jako *calf* [ka:f] a v plurálu *calves* [ka:vz], ale je možno se setkat i s obecnými názvy, např. zde *the young* [jan] mlád'ata:

1. *The young are born in shallow water, sometimes assisted by a (possibly male) "midwife" and usually only a single calf is born. Twins are possible but rare.*²⁵⁷
2. *A dolphin may have up to 11 calves in her lifetime, mating up until she reaches her 40s.*²⁵⁸
3. *The reason there is so much time between births is because a dolphin female will care for her young for quite some time before they will let the calf take care of itself.*²⁵⁹

Kolektivum pro delfíny bývá *school* [sku:l] hejno (toto označení nápadně připomíná výraz *shoal* [šəul] používaný pro označení hejna ryb, je tedy možné, že spojení *a school of dolphins* vzniklo chybným přepisem či omylem), nebo *pod* [pod] skupinka, shluk:

1. *Like other intelligent mammals, dolphins are playful and communicative. They live in groups called schools, and 'talk' to each other using clicks and whistles.*²⁶⁰
2. *Schools have been known to come to the aid of an injured dolphin and help it to the surface.*²⁶¹
3. *Typically, a group of adult females and their newborns associate in a pod, while older juveniles inhabit mixed pods.*²⁶²

Rod by mělo být možné odlišit protikladem *cow/bull* (tento předpoklad je založen na běžném použití výrazu *calf* pro mládě delfínů), ovšem podařilo se najít pouze příklady

²⁵² e.encyclopedia animal, Google, str. 286

²⁵³ e.encyclopedia animal, Google, str. 286

²⁵⁴ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 34

²⁵⁵ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 35

²⁵⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 49

²⁵⁷ http://en.wikipedia.org/wiki/Bottlenose_Dolphin#Reproduction [cit. 2010-02-04]

²⁵⁸ http://www.typesofdolphins.net/dolphin_life_cycle/dolphin_life_cycle.html [cit. 2010-02-04]

²⁵⁹ http://www.typesofdolphins.net/dolphin_life_cycle/dolphin_life_cycle.html [cit. 2010-02-04]

²⁶⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 49

²⁶¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/bottlenose-dolphin/> [cit. 2010-02-04]

²⁶² http://en.wikipedia.org/wiki/Bottlenose_Dolphin#Reproduction [cit. 2010-02-04]

s použitím všeobecného *male/female*, případně opět kompozity s použitím těchto částí (*male/female dolphin*):

1. *The older a male dolphin is, the more likely his body is to be covered with bite scars. Male dolphins engage in such acts of aggression apparently for the same reasons as humans: disputes between companions and competition for females.*²⁶³
2. *A female will usually give birth about every 4 or 5 years.*²⁶⁴
3. *The reason there is so much time between births is because a dolphin female will care for her young for quite some time before they will let the calf take care of itself.*²⁶⁵

E

elephant	['elifənt]	slon
----------	------------	------

Definice: either of two large, five-toed pachyderms of the family Elephantidae, characterized by a long, prehensile trunk formed of the nose and upper lip, including *Loxodonta africana* (**African elephant**), with enormous flapping ears, two fingerlike projections at the end of the trunk, and ivory tusks, and *Elephas maximus* (**Indian elephant**), with smaller ears, one projection at the end of the trunk, and ivory tusks almost exclusively in males: *L. africana* is threatened; *E. maximus* is endangered.²⁶⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *An elephant can use its trunk to pick up anything from a twig to a fallen tree.*²⁶⁷
2. *The Indian elephant is slightly smaller than its African relative, but it is still a massive animal.*²⁶⁸
3. *The elephant spreads out its ears to make itself look bigger and more dangerous.*²⁶⁹
4. *The largest land mammal is the African elephant, which can weigh up to eight tonnes.*²⁷⁰

²⁶³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Dolphin> [cit. 2010-02-04]

²⁶⁴ http://www.typesofdolphins.net/dolphin_life_cycle/dolphin_life_cycle.html [cit. 2010-02-04]

²⁶⁵ http://www.typesofdolphins.net/dolphin_life_cycle/dolphin_life_cycle.html [cit. 2010-02-04]

²⁶⁶ <http://dictionary.reference.com/browse/elephant> [cit. 2010-02-10]

²⁶⁷ e.encyclopedia animal, Google, str. 288

²⁶⁸ e.encyclopedia animal, Google, str. 288

²⁶⁹ Big book of knowledge, str. 217

²⁷⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 31

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Many elephants are shot for their valuable ivory tusks.*²⁷¹
2. *Elephants have enormous ears, long noses, tusks – and weigh more than six cars.*²⁷²
3. *Elephants may look like they have flat feet but they really walk on their tiptoes!*²⁷³
4. *Elephants love bathing. They are very good swimmers, and can give themselves a shower by squirting water through their trunks.*²⁷⁴

Mládě slona se označuje jako *calf* (pl *calves*), ale také složeninou s *baby* (pl *babies*):

1. *When they are born, most mammal babies are blind and helpless, but newborn elephant calves can walk when they are just one hour old.*²⁷⁵
2. *Cows usually give birth to one calf every two to four years.*²⁷⁶
3. *Having a baby elephant is a serious commitment.*²⁷⁷

Kolektivum označující skupinu slonů je *herd* – stádo:

1. *A young elephant is protected by the females in the herd.*²⁷⁸
2. *Female elephants will stay with their mothers and relatives in the same herd long after they become adults.*²⁷⁹
3. *Herds of elephants shape the land they live in by treading paths that are wide enough to stop bush fires, by digging wells in dry riverbeds, by fertilizing the ground with dung and by trampling grass for zebras to eat.*²⁸⁰

Rod se u slonů dělí samozřejmě na mužský a ženský, a to pomocí výrazů *male/female*, či slovy *cow/bull*:

1. *Both male and female African elephants have tusks they use to dig for food and water and strip bark from trees.*²⁸¹
2. *Female elephants (cows) live in family herds with their young, but adult males (bulls) tend to roam on their own.*²⁸²

²⁷¹ Big book of knowledge, str. 216

²⁷² Big book of knowledge, str. 216

²⁷³ Big book of knowledge, str. 217

²⁷⁴ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 45

²⁷⁵ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 44

²⁷⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-elephant/> [cit. 2010-02-10]

²⁷⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-elephant/> [cit. 2010-02-10]

²⁷⁸ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 45

²⁷⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 44

²⁸⁰ Big book of knowledge, str. 216

²⁸¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-elephant/> [cit. 2010-02-10]

²⁸² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/african-elephant/> [cit. 2010-02-10]

elk	[elk]	los
------------	-------	-----

Definice: a large deer with a lot of hair on its neck which lives in the forests of the northern US and Canada.²⁸³ Nebo také: Also called **European elk**, the moose, *Alces alces*. Also called **American elk**, **wapiti**. A large North American deer, *Cervus canadensis*, the male of which has large, spreading antlers.²⁸⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The elk, or moose, as it is called in North America, is the world's largest species of deer.*²⁸⁵
2. *An image of an elk and a moose appear on the state flag of Michigan.*²⁸⁶

Množné číslo se formou shoduje s jednotným číslem, tedy *elk*:

1. *Elk are related to deer but are much larger than most of their relatives.*²⁸⁷
2. *In early summer, elk migrate to high mountain grazing grounds where the cows (females) will give birth.*²⁸⁸

Mládě je nazýváno *calf*, příp. *calves* v plurálu:

1. *Each cow typically has a single calf, which can stand by the time it is 20 minutes old.*²⁸⁹
2. *Elk calves weigh as much as an adult white-tailed deer by the time they are six months old.*²⁹⁰

Kolektivum pro označení skupiny losů je slovo *herd* – stádo:

1. *Males with the bigger antlers, typically older animals, usually win these battles and dominate small herds.*²⁹¹
2. *The herds return to lower valley pastures where elk spend the season pawing through snow to browse on grass or settling for shrubs that stand clear of the snow cover.*²⁹²

Rod je rozrůzněn názvy *bull/cow*, případně *stag/hind*, nebo obvyklým *male/female*:

1. *Bull elk lose their antlers each March, but they begin to grow them back in May in preparation for the late-summer breeding season.*²⁹³

²⁸³ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/elk> [cit. 2010-04-13]

²⁸⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/elk> [cit. 2010-04-13]

²⁸⁵ e.encyclopedia animal, Google, str. 298

²⁸⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Elk> [cit. 2010-02-16]

²⁸⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁸⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁸⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁹⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Elk> [cit. 2010-02-16]

²⁹¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁹² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

2. *In early summer, elk migrate to high mountain grazing grounds where the cows (females) will give birth.*²⁹⁴
3. *In North America, males are called bulls, and females are called cows. In Asia, stag and hind, respectively, are sometimes used instead.*²⁹⁵

Synonymum je zde zastoupeno výrazem *moose* [mu:s] los, který tvoří plurál slovem shodným se singulárovým tvarem, tedy znovu *moose*:

*In Europe, moose are found in large numbers throughout Norway, Sweden, Finland and the Baltic States.*²⁹⁶

Všechny ostatní kategorie jsou díky příbuznosti rodů obou zvířat stejné.

F

ferret	['ferit]	fretka
---------------	----------	--------

Definice: a small yellowish-white animal with a long body, bred for hunting rabbits and other small animals.²⁹⁷ Případně: a domesticated, usually red-eyed, and albinic variety of the polecat, used in Europe for driving rabbits and rats from their burrows.²⁹⁸

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A permit to own a ferret is needed in other areas, including Rhode Island.*²⁹⁹
2. *The ferret uses these teeth to cut through flesh, using them in a scissors action to cut the meat into digestible chunks.*³⁰⁰
3. *With its long, slender body, the black-footed ferret easily searches the burrows and tunnels of its favorite prey, the prairie dog.*³⁰¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Though black-footed ferrets sometimes eat squirrels, mice, and other rodents, prairie dogs are essential to their survival, making up the majority of the ferret diet.*³⁰²

²⁹³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁹⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/elk/> [cit. 2010-02-16]

²⁹⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Elk> [cit. 2010-02-16]

²⁹⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Moose> [cit. 2010-02-16]

²⁹⁷ http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/ferret_1 [cit. 2010-04-13]

²⁹⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/ferret> [cit. 2010-04-13]

²⁹⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Ferret> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Ferret> [cit. 2010-04-28]

³⁰¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-footed-ferret/> [cit. 2010-04-28]

³⁰² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-footed-ferret/> [cit. 2010-04-28]

2. *In 1987, 18 animals were captured in the wild to begin a captive breeding program, which has since reintroduced ferrets into promising western habitats.*³⁰³

Mládě fretky je pojmenováno stejně jako ostatní mláďata kožešinových zvířat, tedy *kit* (pl *kits*), případně je možno setkat se s obecným označením *the young* mláďata, či v případě domácího mazlíčka, ke kterému má majitel blízký vztah, může být mládě fretky označeno složeným výrazem obsahujícím *baby*, tedy *baby ferret*:

1. *These solitary animals live alone, and in May and June females give birth to litters of one to six kits that they raise alone. The young are able to survive on their own by fall.*³⁰⁴
2. *Baby ferrets are called kits.*³⁰⁵

Kolektivum pro skupinu fretek je poměrně nezvyklé: *business* ['biznis]. Možná právě kvůli nezvyklosti se nepodařilo najít český ekvivalent a ani více relevantní příklad než tento: *A group of ferrets is a "business of ferrets."*³⁰⁶

Rod fretek se běžně odlišuje výrazy *male/female*, ale vyskytují se i výrazy *jill/gill* [džil] děvenka, miláček nebo také *sprite* [sprait] skřítek (malá roztomilá bytost) pro ženské pohlaví a *hob* [hob] bytost či *gib* [gib] vykastrovaný kocour pro mužské pohlaví – nezvyklost se opět odrazila v nalezených příkladech vět (věta 2. a 3.):

1. *Ferrets are sexually dimorphic predators with males being substantially larger than females.*³⁰⁷
2. *Females are called jills, and males are hobs.*³⁰⁸
3. *In North America, spayed females are sometimes called sprites and neutered males called gibs.*³⁰⁹
4. *Males tend to be larger than females in length and weight.*³¹⁰

fox	[foks]	liška
------------	--------	-------

Definice: any of several carnivores of the dog family, esp. those of the genus *Vulpes*, smaller than wolves, having a pointed, slightly upturned muzzle, erect ears, and a long,

³⁰³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-footed-ferret/> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-footed-ferret/> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁵ <http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁶ <http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Ferret> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁸ <http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm> [cit. 2010-04-28]

³⁰⁹ <http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm> [cit. 2010-04-28]

³¹⁰ <http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm> [cit. 2010-04-28]

bushy tail.³¹¹ Nebo také: a wild mammal belonging to the dog family which has a pointed face and ears, a wide tail covered in fur and often reddish-brown fur.³¹²

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *If a fox catches more food than it can eat, it will bury the extra food (cache) to store it for later.*³¹³
2. *In fact, the red fox has the widest range of any land mammal.*³¹⁴
3. *Found throughout the world, the resourceful red fox is known for its cleverness and adaptability.*³¹⁵

Množné číslo je tvořeno pravidelný plurálovým sufixem *-(e)s*, z důvodu zakončení jednotného čísla na sykavku *fox* [foks] > *foxes* [foksiz]:

1. *Foxes only survive because they are smaller and more cunning.*³¹⁶
2. *Some foxes and badgers have learned to push hedgehogs into puddles to make them unroll!*³¹⁷
3. *Arctic foxes are predators and need to be able to creep up on their prey.*³¹⁸
4. *Although they have domestic temperaments, these dogs are related to wolves, foxes, and jackals.*³¹⁹

Mládě lišky je obvykle pojmenovááno *pup* [pap] mládě, štěně:

*The vixen (female) typically gives birth to a litter of 2 to 12 pups.*³²⁰

Kolektiva sdružující lišky by měla být *skulk* [skalk] smečka nebo skupina lišek, vyjadřující charakteristický rys lišek – krčení se; nebo *leash* [li:š] trojice lišek. V běžném jazyce se však tento výskyt nepodařilo prokázat.

Rod je u lišek odlišen výrazy *vixen* ['viksən] pro samici lišky a *reynard* ['reinard, -nərd, 'renərd] samec lišky³²¹; samozřejmě je možno použít i kompozita s *male/female*:

*The vixen (female) typically gives birth to a litter of 2 to 12 pups.*³²²

*Reynards (male foxes) weigh on average, 5.9 kilograms (13 lb) and vixens (female foxes) weigh less, at around 5.2 kilograms (11.5 lb).*³²³

³¹¹ <http://dictionary.reference.com/browse/fox> [cit. 2010-04-13]

³¹² http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/fox_1 [cit. 2010-04-13]

³¹³ http://en.wikipedia.org/wiki/Red_Fox [cit. 2009-11-29]

³¹⁴ e.encyclopedia animal, Google, str. 273

³¹⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-fox/> [cit. 2009-11-29]

³¹⁶ Big book of knowledge, str. 194

³¹⁷ Big book of knowledge, str. 191

³¹⁸ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 25

³¹⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/domestic-dog/> [cit. 2009-11-29]

³²⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-fox/> [cit. 2009-11-29]

³²¹ <http://dictionary.reference.com/browse/reynard?o=100074> [cit. 2010-04-13]

³²² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-fox/> [cit. 2009-11-29]

G

giraffe	[dži'ra:f, Amer -'ræf]	žirafa
----------------	------------------------	--------

Definice: a tall, long-necked, spotted ruminant, *Giraffa camelopardalis*, of Africa: the tallest living quadruped animal.³²⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Mammals come in many shapes and sizes – a giraffe is tall, a mouse is small and a platypus looks like an otter with a duck's beak.*³²⁵
2. *The world's tallest mammal is the giraffe. It can be as tall as five metres.*³²⁶
3. *As well as being the tallest mammal, a giraffe also has a huge tongue – more than 45 cm in length!*³²⁷
4. *Even though its neck is long, a giraffe has only seven neck bones – the same number as all other mammals.*³²⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Hoofed mammals, such as buffaloes, giraffes and antelopes, feed mainly on grass and leaves.*³²⁹
2. *Being so tall, giraffes can stretch right up into the trees to pull off juicy leaves and shoots that other animals cannot reach.*³³⁰
3. *Giraffes have long necks and legs, so they can reach treetops.*³³¹

Mládě žirafy se označuje slovem *calf/calves*:

1. *The 6-foot-tall calf grows rapidly as much as an inch a day.*³³²
2. *Giraffe calves are born with horns, which is unusual.*³³³

Kolektivum pro skupinu žiraf je *tower* ['tauə(r)], které běžně označuje věž – v tomto případě je užitím tohoto slova naznačen vzhled zvířete a jeho charakteristická výška. Tento neobvyklý výraz však nebyl nalezen v prohledávaných textech. Jak je uvedeno, dalším kolektivem je slovo *herd*, tedy stádo:

³²³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Fox> [cit. 2009-11-29]

³²⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/giraffe> [cit. 2010-04-13]

³²⁵ Big book of knowledge, str. 186

³²⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

³²⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

³²⁸ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

³²⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 38

³³⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

³³¹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

³³² <http://www.awf.org/content/wildlife/detail/giraffe> [cit. 2010-01-23]

³³³ <http://www.ypte.org.uk/animal/giraffe/76> [cit. 2010-01-23]

*The giraffe is non-territorial and social; it lives in very loose, open herds with no specific leaders or coordination of herd movement.*³³⁴

Rod u žiraf představuje buď běžné rozlišení *male/female*, a nebo (jak již naznačuje užití výrazu *calf* pro mládě) se pohlaví odlišuje slovy *bull/cow*:

1. *Males (bulls) in a given area establish a pecking order by neck-wrestling. If a strange bull wanders into the area, it will be challenged by a resident bull, and the two will bang their heads together until one of them retreats.*³³⁵
2. *A giraffe cow in season attracts males from all around, but is soon won by a dominant bull.*³³⁶

goat	[gəʊt]	koza
------	--------	------

Definice: any of numerous agile, hollow-horned ruminants of the genus *Capra*, of the family Bovidae, closely related to the sheep, found native in rocky and mountainous regions of the Old World, and widely distributed in domesticated varieties.³³⁷

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Fainting goats perform a nifty trick when they feel threatened – they fall over in a dead faint. Once the danger has passed, the goat gets up and carries on.*³³⁸
2. *In the spring, a nanny goat gives birth to one kid (sometimes two), which must be on its feet within minutes of arrival into its sparse mountain world.*³³⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Fainting goats perform a nifty trick when they feel threatened – they fall over in a dead faint. Once the danger has passed, the goat gets up and carries on.*³⁴⁰
2. *Surefooted on rocky slopes, mountain goats have a thick coat that protects them from cold temperatures and biting winds.*³⁴¹

Mládě kozy je pojmenováváno jako *kid* [kid] kůzle:

1. *In the spring, a nanny goat gives birth to one kid (sometimes two), which must be on its feet within minutes of arrival into its sparse mountain world.*³⁴²

³³⁴ <http://www.awf.org/content/wildlife/detail/giraffe> [cit. 2010-01-23]

³³⁵ <http://www.ypte.org.uk/animal/giraffe/76> [cit. 2010-01-23]

³³⁶ <http://www.ypte.org.uk/animal/giraffe/76> [cit. 2010-01-23]

³³⁷ <http://dictionary.reference.com/browse/goat> [cit. 2010-04-13]

³³⁸ Belinda Weber, *Animal Disguises*, str. 32

³³⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁰ Belinda Weber, *Animal Disguises*, str. 32

³⁴¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

2. *Female goats (...) spend much of the year in herds with their young (called kids).*³⁴³

Kolektiva, která sdružují kozy jsou různorodá. Je možné použít povšechné kolektivum *herd* – stádo, *flock* – hejno, stádo, ale také například *tribe* [traib] – kmen, parta:

*Female goats (called nannies) spend much of the year in herds with their young (called kids).*³⁴⁴

Rod se u koz dělí na termíny ženského rodu: *nanny* ['næni], *doe* [dou]; a termíny rodu mužského: *buck* [bak], *billy* [bili]. Samozřejmě je možné opět použít *male/female*, případně kompozita s těmito výrazy:

1. *Female goats (called nannies) spend much of the year in herds with their young (called kids). These groups may include as many as 20 animals. Males (known as billies) usually live alone or with one or two other male goats.*³⁴⁵
2. *Female goats are referred to as does or nannies, intact males as bucks or billies; their offspring are kids. Note that many goat breeders prefer the terms "buck" and "doe" to "billy" and "nanny".*³⁴⁶
3. *In the spring, a nanny goat gives birth to one kid (sometimes two), which must be on its feet within minutes of arrival into its sparse mountain world.*³⁴⁷

gorilla	[gə'ri:lə]	gorila
----------------	------------	--------

Definice: the largest of the anthropoid apes, Gorilla gorilla, terrestrial and vegetarian, of western equatorial Africa and the Kivu highlands, comprising the subspecies *G. g. gorilla* (western lowland gorilla), *G. g. graueri* (eastern lowland gorilla), and *G. g. beringei* (mountain gorilla): now rare.³⁴⁸

Příklad věty v jednotném čísle:

*A silverback gorilla has large canine teeth that come with maturity.*³⁴⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Gorillas really do eat bananas. They also like nettles, giant celery and banana leaves.*³⁵⁰

³⁴³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Goat> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-goat/> [cit. 2009-10-15]

³⁴⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/gorilla> [cit. 2010-04-13]

³⁴⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Gorilla> [cit. 2009-12-27]

³⁵⁰ Big book of knowledge, str. 198

2. *Gorillas can climb trees but they spend most of the day lazing on the ground.*³⁵¹
3. *Mountain gorillas have longer hair and shorter arms than their lowland cousins. They also tend to be a bit larger than other gorillas.*³⁵²

Mládě goril se většinou označuje slovem *infant* ['infənt] nemluvně (obdobně je tomu u všech lidoopů), ale samozřejmě i zde lze použít kompozitum s obecným *baby*:

1. *Baby gorillas learn to crawl at ten weeks, climb at five months and walk at eight months.*³⁵³
2. *Infants stay with their mothers for 3–4 years.*³⁵⁴

Kolektivum nejvíce užívané u skupin goril je nejen povšechné *group* [gru:p] skupina, ale především *troop* [tru:p] shromáždění, stádo, tlupa:

*Silverbacks are the strong, dominant troop leaders. Each typically leads a troop (group size ranges from 5 to 30) and ... determining the movements of the group, ... and taking responsibility for the safety and well-being of the troop.*³⁵⁵

Rod goril je rozlišen stejně u všech lidoopů – *male/female*:

1. *If challenged by a younger or even by an outsider male, a silverback will scream, beat his chest, break branches, bare his teeth, then charge forward.*³⁵⁶
2. *Females mature at 10–12 years (earlier in captivity); males at 11–13 years.*³⁵⁷

(grey) wolf	[,grei'wulf]	vlk obecný
-------------	--------------	------------

Definice: any of several large carnivorous mammals of the genus *Canis*, of the dog family *Canidae*, esp. *C. lupus*, usually hunting in packs, formerly common throughout the Northern Hemisphere but now chiefly restricted to the more unpopulated parts of its range.³⁵⁸

Příklad věty v jednotném čísle:

1. *A lone wolf howls to attract the attention of his pack, while communal howls may send territorial messages from one pack to another.*³⁵⁹
2. *A wolf can only run at 45 kilometres per hour – much slower than a lion.*³⁶⁰

³⁵¹ Big book of knowledge, str. 199

³⁵² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mountain-gorilla/> [cit. 2009-12-27]

³⁵³ Big book of knowledge, str. 199

³⁵⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Gorilla> [cit. 2009-12-27]

³⁵⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Gorilla> [cit. 2009-12-27]

³⁵⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Gorilla> [cit. 2009-12-27]

³⁵⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Gorilla> [cit. 2009-12-27]

³⁵⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/wolf> [cit. 2010-04-13]

³⁵⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/wolf/> [cit. 2010-01-22]

³⁶⁰ Big book of knowledge, str. 195

3. *A wolf can hear a watch ticking over ten metres away.*³⁶¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*, ovšem toto vytváření doprovází změna *f > v*, tedy *wolf – wolves*:

1. *Adaptable gray wolves are by far the most common and were once found all over the Northern Hemisphere.*³⁶²
2. *Wolves have been wiped out in many places.*³⁶³
3. *In the dead of night, the wolves in a pack get together, throw back their heads and howl. This warns other wolves to keep out of their territory.*³⁶⁴

Mládě vlka jako šelmy psovitě je tedy *pup* [pap] či v některých případech *whelp* [welp]:

1. *All of a pack's adults help to care for young pups by bringing them food and watching them while others hunt.*³⁶⁵
2. *This pup is eight weeks old. **It** already eats meat but will not go hunting with the pack until it is six month old.*³⁶⁶
3. *The pups, which weigh about 0.5-kilogram (1 lb) at birth, are born blind, deaf, and completely dependent on their mother.*³⁶⁷

Kolektivum pro skupinu vlků je nasnadě, stejně jako u ostatních psovitých šelem žijících ve volné přírodě, je tímto označením slovo *pack* [pæk] smečka:

*Wolves live and hunt in packs of around six to ten animals.*³⁶⁸

Rod se běžně rozlišuje pomocí *male/female*, či obdobných výrazů (např. složeniny ve formě *he-wolf/she-wolf* – tyto se ale v textech nezdařilo nalézt):

*Usually this male and female are the only animals of the pack to breed.*³⁶⁹

guinea pig	['gini ,pig]	morče
-------------------	--------------	-------

Definice: short-eared, tailless rodent of the genus *Cavia*, usually white, black, and tawny, commonly regarded as the domesticated form of one of the South American wild species of cavy: often used in scientific experiments or kept as a pet.³⁷⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

³⁶¹ Big book of knowledge, str. 194

³⁶² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/wolf/> [cit. 2010-01-22]

³⁶³ Big book of knowledge, str. 194

³⁶⁴ Big book of knowledge, str. 194

³⁶⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/wolf/> [cit. 2010-01-22]

³⁶⁶ Big book of knowledge, str. 194

³⁶⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Wolf> [cit. 2010-01-22]

³⁶⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/wolf/> [cit. 2010-01-22]

³⁶⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/wolf/> [cit. 2010-01-22]

³⁷⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/guinea+pig> [cit. 2010-04-13]

*The elephant's closest relative, the hyrax, looks like a guinea pig.*³⁷¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*, ale vzhledem k tomu, že již název zvířete samotný je kompozitem, které se skládá ze dvou podstatných jmen (označení místa + označení zvířete) v apozičním vztahu, plurálový sufix se připojuje pouze k druhému substantivu – tedy *guinea pigs*:

*Guinea Pigs have a compact body and no tail and are native to South America where they live in burrows in mountain and grassland areas.*³⁷²

Mlád'ata morčete mohou být označena nejen všeobecným bezpříznakovým *the young*, ale také výrazem *pup* [pap], které mnohem běžněji označuje mlád'ata psů či vlků:

*... in small groups which consist of several females (sows), a male (boar), and the young (which in a break with the preceding porcine nomenclature are called pups).*³⁷³

Kolektivum pro skupinku morčat může být všeobecné *group* skupina, ale také *herd* stádo; předpoklad, že je možno užít i kolektivum *horde* [ho:d] horda, houf, se nepodařilo ve vybraných textech ověřit:

*They move together in groups (herds) eating grass or other vegetation, and do not store food.*³⁷⁴

Rod je u morčat překvapivě rozdělen termíny *sow* [sou] pro samici a *boar* [bo:r] pro samečka, samozřejmě i zde se užívá obecného *male/female*:

*They are social, living in the wild in small groups which consist of several females (sows), a male (boar), and the young...*³⁷⁵

H

hamster	['hæmstə(r)]	křeček
----------------	--------------	--------

Definice: any of several short-tailed, stout-bodied, burrowing rodents, as *Cricetus cricetus*, of Europe and Asia, having large cheek pouches.³⁷⁶ Nebo: a small animal covered in fur with a short tail and large spaces in each side of its mouth which are used for storing food. It is often kept as a pet.³⁷⁷

Příklady vět v jednotném čísle:

³⁷¹ Big book of knowledge, str. 216

³⁷² http://www.petwebsite.com/guinea_pigs/about_guinea_pigs.htm [cit. 2010-04-29]

³⁷³ http://en.wikipedia.org/wiki/Guinea_pig [cit. 2010-04-29]

³⁷⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Guinea_pig [cit. 2010-04-29]

³⁷⁵ http://en.wikipedia.org/wiki/Guinea_pig [cit. 2010-04-29]

³⁷⁶ <http://dictionary.reference.com/browse/hamster> [cit. 2010-04-13]

³⁷⁷ <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/hamster> [cit. 2010-04-13]

*These burrows consist of many tunnels and separate chambers including chambers where the hamster will store food and sleep.*³⁷⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*There are many different species of hamsters throughout the world and most hamsters inhabit semi-desert areas where they live in burrows.*³⁷⁹

Mládě je stejně jako u morčat označováno výrazem *pup* [pap] mládě, štěně; ovšem podařilo se najít i složené názvy obsahující výrazy *baby* či *infant* (viz 3. příklad):

1. *Female hamsters are also particularly sensitive to disturbances while giving birth and may even eat her own young if she thinks they are in danger, although sometimes she is just carrying the pups in her cheek pouches.*³⁸⁰
2. *Left to their own devices, hamsters will produce several litters a year with several pups in each litter.*³⁸¹
3. *Raising baby hamsters can also be a fun part of your hamster experience once you learn the ins and outs of infant hamster care.*³⁸²

Kolektivum pro křečky možná vůbec neexistuje – jsou chováni jako domácí mazlíčci, většinou ne ve větším množství než v páru. Pokud by se vyskytla nutnost použít nějaký výraz pro skupinu křečků, doporučovala bych všeobecné *group* [gru:p] skupina.

Rod může být odlišen výrazy *buck/doe* (toto užití se neobjevilo v prohledávaných textech), ale spíše je možné setkat se s obecným rozlišením *male/female*:

*Chinese hamster females are known for being aggressive toward the male if kept together for too long.*³⁸³

hare	[heə(r)]	zajíc
-------------	----------	-------

Definice: any rodentlike mammal of the genus *Lepus*, of the family *Leporidae*, having long ears, a divided upper lip, and long hind limbs adapted for leaping.³⁸⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

*The arctic hare lives in the harsh environment of the North American tundra.*³⁸⁵

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

³⁷⁸ http://www.petwebsite.com/hamsters/about_hamsters.htm [cit. 2010-04-29]

³⁷⁹ http://www.petwebsite.com/hamsters/about_hamsters.htm [cit. 2010-04-29]

³⁸⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hamster> [cit. 2010-04-29]

³⁸¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hamster> [cit. 2010-04-29]

³⁸² <http://www.hamster.com/> [cit. 2010-04-29]

³⁸³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hamster> [cit. 2010-04-29]

³⁸⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/hare> [cit. 2010-04-13]

³⁸⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/arctic-hare/> [cit. 2009-12-13]

1. *Hares less than one year old are called leverets.*³⁸⁶
2. *These hares sometimes dig shelters in snow and huddle together to share warmth.*³⁸⁷
3. *Snowshoe hares live in Alaska, USA. In summer, their coats are brown to blend in with the ground. In winter, the hares grow a new, white coat to help them stay hidden in the snow.*³⁸⁸

Mlád'ata zajíců jsou nazývána buď kompozitem *young hare(s)* mladý zajíc (mladí zajíci), ale pokud se jedná o mládě ne starší než jeden rok, používá se výraz *leveret* [ˈlevərit, -vrit] mladý zajíc, zajíček:

1. *Females give birth to one litter per year, in spring or early summer. Two to eight young hares grow quickly and by September resemble their parents.*³⁸⁹
2. *Hares less than one year old are called leverets.*³⁹⁰
3. *Young hares, called leverets, require little care from their mothers and can survive on their own in a month or less.*³⁹¹

Kolektivum používané pro skupinu zajíců je nejen obecně užitý *group* [gru:p] skupina; v případě č. 1 je však užito i výrazů pro velké množství, které by se daly též považovat za kolektivní pojmenování; dále se užívá označení *drove* [drəuv] stádo, houf:

1. *Arctic hares are sometimes loners but they can also be found in groups of dozens, hundreds, or even thousands of individuals.*³⁹²
2. *They live solitarily or in pairs, while a "drove" is the collective noun for a group of hares.*³⁹³

Rod se běžně označuje výrazy *male(s)* pro samce a *female(s)* pro samici:

1. *Females have two or three litters each year, which include from one to eight young per litter.*³⁹⁴
2. *... this appears to be competition between males to attain dominance ...*³⁹⁵

³⁸⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hare> [cit. 2009-12-13]

³⁸⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/arctic-hare/> [cit. 2009-12-13]

³⁸⁸ Belinda Weber, *Animal Disguises*, str. 24

³⁸⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/arctic-hare/> [cit. 2009-12-13]

³⁹⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hare> [cit. 2009-12-13]

³⁹¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/snowshoe-hare/> [cit. 2009-12-13]

³⁹² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/arctic-hare/> [cit. 2009-12-13]

³⁹³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hare> [cit. 2009-12-13]

³⁹⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/snowshoe-hare/> [cit. 2009-12-13]

³⁹⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hare> [cit. 2009-12-13]

hedgehog	[ˈhedʒ,hog]	ježek
-----------------	-------------	-------

Definice: an Old World, insect-eating mammal of the genus *Erinaceus*, esp. *E. europaeus*, having spiny hairs on the back and sides.³⁹⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A hedgehog can stay rolled up for hours.*³⁹⁷
2. *The hedgehog's skin is larger than **its** body. When **it** curls up, it can pull **its** prickly skin over its head!*³⁹⁸
3. *As a hedgehog picks its way through the hedges it emits piglike grunts—thus, the hedgehog.*³⁹⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Moles stay underground and hedgehogs spend cold winters in a deep sleep, called hibernation.*⁴⁰⁰
2. *Fearless hedgehogs don't run away from danger – they stick out their spines and roll into a ball.*⁴⁰¹
3. *Some foxes and badgers have learned to push hedgehogs into puddles to make them unroll!*⁴⁰²

Mládě může být v řídkých případech označováno příznakovými *hoglet* ['hoglit] či případně *piglet* ['piglit] sele (díky výrazu *hog*, které je označuje krmného vepře – stejně jako termín *pig*, a je součástí složeného názvu označujícího ježka), případně bezpříznakovým *pup* a také všeobecným *the young*:

1. *The distance between the anus and belly button will be approximately 1/2 inch on a six week old male hoglet.*⁴⁰³
2. *The pups are weaned at five to six weeks.*⁴⁰⁴
3. *Among the predators females must guard against during this period are other male hedgehogs, which will sometimes prey upon the young of their species.*⁴⁰⁵
4. *The young born each year, in litters ranging from one to eleven, remain with their mothers for only four to seven weeks before heading out on their own.*⁴⁰⁶

³⁹⁶ <http://dictionary.reference.com/browse/hedgehog> [cit. 2010-04-13]

³⁹⁷ Big book of knowledge, str. 191

³⁹⁸ Big book of knowledge, str. 191

³⁹⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hedgehog/> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁰ Big book of knowledge, str. 190

⁴⁰¹ Big book of knowledge, str. 191

⁴⁰² Big book of knowledge, str. 191

⁴⁰³ <http://www.hedgehogclub.com/care.html> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁴ <http://hedgehogcentral.com/euro.shtml> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hedgehog/> [cit. 2010-02-10]

Kolektivum pro seskupení ježků je výjimečné (proto se také nezdařilo nalézt příkladové excerptum), protože ježci jsou samotářští živočichové.

Rod je u ježků běžně označován obecnými názvy *male/female*, v některých případech lze nalézt výraz složený:

1. *Males and females only meet briefly during the breeding season.*⁴⁰⁷
2. *Among the predators females must guard against during this period are other male hedgehogs, which will sometimes prey upon the young of their species.*⁴⁰⁸
3. *It is only during breeding that males and females will come together and, once the job is done, both will head their separate ways, with the female raising her young solely on her own.*⁴⁰⁹

hippopotamus	[,hipə'potəməs]	hroch
---------------------	-----------------	-------

Definice: a large herbivorous mammal, Hippopotamus amphibius, having a thick hairless body, short legs, and a large head and muzzle, found in and near the rivers, lakes, etc., of Africa, and able to remain under water for a considerable time.⁴¹⁰

Příklady vět v jednotném čísle:

*Like many other mammals, the hippopotamus is a vegetarian and eats only plants.*⁴¹¹

- pro toto zvíře je často krom plného tvaru používáno zkráceného tvaru *hippo* ['hipou]:

1. *Hippo is short for hippopotamus, which means 'river horse'.*⁴¹²
2. *The hippo shuts its ears and nostrils when it is under water.*⁴¹³
3. *The eyes and nostrils are high up on a hippo's head. This means it can stick just the top of its head out of the water and still see and breathe.*⁴¹⁴

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-(e)s*, z důvodu zakončení singuláru na sykavku *-s*; zároveň je možno se setkat s latinským plurálem *hippopotami* [,hipə'potəmai] hroši (zde nenalezeno, odborný termín); v případě plurálového použití u zkrácené formy *hippo*, je tato utvořena pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Hippopotamuses love water, which is why the Greeks named them the "river horse."*⁴¹⁵

⁴⁰⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hedgehog/> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁷ <http://hedgehogcentral.com/euro.shtml> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hedgehog/> [cit. 2010-02-10]

⁴⁰⁹ <http://hedgehogcentral.com/wild.shtml> [cit. 2010-02-10]

⁴¹⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/hippopotamus> [cit. 2010-04-13]

⁴¹¹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 38

⁴¹² Big book of knowledge, str. 210

⁴¹³ Big book of knowledge, str. 211

⁴¹⁴ Big book of knowledge, str. 210

2. *Hippos can hold their breath for more than five minutes.*⁴¹⁶
3. *Hippos are very large animals – no wonder – they eat about 60 kg of plants every day!*⁴¹⁷

Mládě hrocha je obvykle označováno bezpříznakovým *calf*, u kterého při tvoření množného čísla probíhá změna $f > v$, tedy *calves*:

*Hippo calves weigh nearly 100 pounds (45 kilograms) at birth and can suckle on land or underwater by... Each female has only one calf every two years.*⁴¹⁸

Kolektivum, které označuje skupinu hrochů pohromadě, se vyznačuje mnoha možnými termíny, např. *school* [sku:l], *pod* [pod], také je běžné označení *herd* [hæ:d]:

1. *Soon after birth, mother and young join schools that provide some protection against crocodiles, lions, and hyenas.*⁴¹⁹
2. *The largest pods can contain up to 100 hippos.*⁴²⁰
3. *Hippopotamuses usually live in herds of about 15 animals.*⁴²¹

Rod – z důvodu užívání výrazu *calf* pro mládě hrocha se předpokládá také možnost rozlišení mužského a ženského rodu pomocí *cow/bull*. Pro označení samice hrocha je používán výraz *female*, tudíž samec by byl nejspíše označen protikladným *male*:

1. *Each female has only one calf every two years.*⁴²²
2. *Male hippos appear to continue growing throughout their lives; females reach a maximum weight at around age 25.*⁴²³

horse	[ho:s]	kůň
-------	--------	-----

Definice: a large, solid-hoofed, herbivorous quadruped, *Equus caballus*, domesticated since prehistoric times, bred in a number of varieties, and used for carrying or pulling loads, for riding, and for racing.⁴²⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The commonest wild member of the horse family today is not a horse, but a zebra.*⁴²⁵

⁴¹⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hippopotamus/> [cit. 2009-12-13]

⁴¹⁶ Big book of knowledge, str. 211

⁴¹⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 39

⁴¹⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hippopotamus/> [cit. 2009-12-13]

⁴¹⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hippopotamus/> [cit. 2009-12-13]

⁴²⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hippopotamus> [cit. 2009-12-13]

⁴²¹ <http://www.encyclopedia.com/topic/hippopotamus.aspx> [cit. 2009-12-13]

⁴²² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hippopotamus/> [cit. 2009-12-13]

⁴²³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Hippopotamus> [cit. 2009-12-13]

⁴²⁴ <http://dictionary.reference.com/browse/horse?o=100074> [cit. 2010-04-13]

2. *There is only one species of domestic horse, but...*⁴²⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Almost all the horses in the world are tame.*⁴²⁷
2. *Feral horses are the descendents of once-tame animals that have run free for generations.*⁴²⁸

Mládě je označováno bezpříznakovým výrazem *foal* [fəʊl] hříbě:

1. *... and a young horse, called a foal, can stand and run shortly following birth.*⁴²⁹
2. *Horses are a precocial species, and foals are capable of standing and running within a short time following birth.*⁴³⁰

Kolektivum sdružující koně je všeobecné *group* [gru:p] skupina, také *herd* [hə:d] stádo, ale mohou se vyskytnout i konkrétní označení spojovaná právě s koňmi – např. *stable* ['steɪbl] stáj, konírna, které se zde však nepodařilo prokázat; dále se koně seskupují také pod slovo *band* [bænd] skupina:

1. *Wild horses generally gather in groups of 3 to 20 animals.*⁴³¹
2. *Feral horse herds, like those of wild horses, are usually made up of small bands led by a dominant mare, containing additional mares, their foals, and immature horses of both sexes.*⁴³²

Rod dospělých jedinců se rozlišuje výrazy *stallion* ['stæljən] hřebec, *mare* ['meə(r)] kobyla, klisna; v závislosti na věku zvířete se však rozlišují ještě další termíny: příznakové *yearling* ['jiəlɪŋ] roček obou pohlaví, *colt* [kɒlt] hřebeček do stáří 4 let, a také *filly* ['fɪli] klisna do stáří 4 let; je možno ale také použít obecné *male/female*, a to bez rozdílu ve stáří zvířat:

1. *A stallion (mature male) leads the group, which consists of mares (females) and young foals. When young males become colts, at around two years of age, the stallion drives them away. The colts then roam with other young males until they can gather their own band of females.*⁴³³

⁴²⁵ Big book of knowledge, str. 208

⁴²⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/horse/> [cit. 2009-11-02]

⁴²⁷ Big book of knowledge, str. 208

⁴²⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/horse/> [cit. 2009-11-02]

⁴²⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/horse/> [cit. 2009-11-02]

⁴³⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Horse> [cit. 2009-11-02]

⁴³¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/horse/> [cit. 2009-11-02]

⁴³² http://en.wikipedia.org/wiki/Feral_horse [cit. 2009-11-02]

⁴³³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/horse/> [cit. 2009-11-02]

2. *Female horses, called mares, carry their young for approximately 11 months, ...*⁴³⁴

hyena	[hai'i:nə]	hyena
--------------	------------	-------

Definice: a doglike carnivore of the family Hyaenidae, of Africa, southwestern Asia, and south central Asia, having a coarse coat, a sloping back, and large teeth and feeding chiefly on carrion, often in packs.⁴³⁵

Příklady vět v jednotném čísle:

*One strategy is for a single hyena to cause confusion in the herd, while the others in the pack pick off an older or weaker member and chase the rest away.*⁴³⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *While hyenas are known as scavengers, they also possess great intelligence and skill on the hunt.*⁴³⁷
2. *Spotted hyenas are the largest of three hyena species. Brown and striped hyenas are the other two.*⁴³⁸

Mládě hyeny je běžně označováno výrazem používaným pro mláďata kočkovitých šelem, tedy *cub* [kab], přestože hyeny vzhledově připomínají spíše psy:

1. *Scientists theorise that female hyena dominance could be an adaptation to the length of time it takes for cubs to develop...*⁴³⁹
2. *The average litter consists of two cubs, with three occasionally being reported.*⁴⁴⁰

Kolektivum pro označení skupiny hyen je termín *clan* [klæn] klan, někdy však bývá užíváno (možná právě kvůli podobnosti se psovitými šelmami) výrazu *pack* [pæk] smečka:

1. *... the massive skulls and jaws, and intense feeding competition within clans, thus necessitating greater attention and dominating behaviours from females.*⁴⁴¹
2. *Spotted hyenas live together in large groups called clans that may include up to 80 individuals and are led by females.*⁴⁴²

⁴³⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Horse> [cit. 2009-11-02]

⁴³⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/hyena?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁴³⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hyena/> [cit. 2010-04-27]

⁴³⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hyena/> [cit. 2010-04-27]

⁴³⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hyena/> [cit. 2010-04-27]

⁴³⁹ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁰ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

⁴⁴¹ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

3. *Females usually favour younger males born into, or joined into the clan after they were born.*⁴⁴³
4. *Packs work together effectively to isolate a herd animal, sometimes one that is ill or infirm, and pursue it to the death.*⁴⁴⁴

Rod hyen se rozlišuje většinou všeobecným *male/female*:

1. *A single den can house several females and dozens of cubs at once.*⁴⁴⁵
2. *Female hyena dominance is sometimes explained by the unusually high concentration of androgens produced by the ovaries. However adult hyena males display a higher concentration of androgens than adult hyena females.*⁴⁴⁶

J

jackal	['dʒækɔ:l, Amer dʒækl]	šakal
---------------	------------------------	-------

Definice: Any of several doglike mammals of the genus *Canis* of Africa and southern Asia that are mainly foragers feeding on plants, small animals, and occasionally carrion.⁴⁴⁷

Příklady vět v jednotném čísle:

*Although often grouped with the other jackals, genetic and morphological research indicates that the golden jackal is more closely related to the gray wolf and the coyote.*⁴⁴⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Although they have domestic temperaments, these dogs are related to wolves, foxes, and jackals.*⁴⁴⁹
2. *Big African dogs, called jackals, love leftover lion-food – lions hardly ever finish their dinners!*⁴⁵⁰
3. *Jackals may occasionally assemble in small packs, for example to scavenge a carcass, but normally hunt alone or as a pair.*⁴⁵¹

⁴⁴² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hyena/> [cit. 2010-04-27]

⁴⁴³ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/hyena/> [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁵ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁶ http://en.wikipedia.org/wiki/Spotted_Hyena [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁷ <http://www.thefreedictionary.com/jackal> [cit. 2010-04-13]

⁴⁴⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Jackal> [cit. 2010-04-27]

⁴⁴⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/domestic-dog/> [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁰ Big book of knowledge, str. 195

⁴⁵¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Jackal> [cit. 2010-04-27]

Mládě bývá označováno nejen jako mláďata kočkovitých šelem, tedy *cub* [kab], ale také jako mláďata šelem psovitých, tedy *pup* [pap]; vyskytnout se může ale také výraz obecnějšího rázu, tedy *offspring* potomek:

1. *In the Trans-Caucasus, cubs are usually born in late March and late April...*⁴⁵²
2. *Litters usually consist of 3-8 pups, which are born with shut eyelids and with soft fur which ranges in colour from light grey to dark brown.*⁴⁵³
3. *However, unlike the latter species, the assistance of elder offspring in helping raise the pups of their parents has a greater bearing on pup survival rates.*⁴⁵⁴
4. *Dominant cubs will appropriate food, and become independent...*⁴⁵⁵

Kolektivum pro skupinu šakalů je obvykle *pack* [pæk] smečka, ale většinou loví sami či v páru:

*Jackals may occasionally assemble in small packs, for example to scavenge a carcass, but normally hunt alone or as a pair.*⁴⁵⁶

Rod je u šakalů dělen na *male* a *female*:

*Males take part in the raising of their young, and will dig burrows for them.*⁴⁵⁷

*Females have four inguinal teats.*⁴⁵⁸

K

kangaroo	[,kæŋgə'ru:]	klokan
-----------------	--------------	--------

Definice: any herbivorous marsupial of the family Macropodidae, of Australia and adjacent islands, having a small head, short forelimbs, powerful hind legs used for leaping, and a long, thick tail: several species are threatened or endangered.⁴⁵⁹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The last Tasmanian wolf is thought to have died in a zoo in 1936. It was striped like a tiger and had a thick tail like a kangaroo.*⁴⁶⁰
2. *The red kangaroo is the world's largest marsupial.*⁴⁶¹

⁴⁵² http://en.wikipedia.org/wiki/Golden_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵³ http://en.wikipedia.org/wiki/Golden_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Black-backed_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁵ http://en.wikipedia.org/wiki/Black-backed_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Jackal> [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁷ http://en.wikipedia.org/wiki/Golden_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁸ http://en.wikipedia.org/wiki/Side-striped_jackal [cit. 2010-04-27]

⁴⁵⁹ <http://dictionary.reference.com/browse/kangaroo?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁴⁶⁰ Big book of knowledge, str. 189

⁴⁶¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Like deer, kangaroos have long faces to make room for their big, flat, grass-grinding teeth.*⁴⁶²
2. *Kangaroos are the most famous marsupials but there are also marsupial “mice” and “dogs”. Kangaroos can’t walk backwards!*⁴⁶³
3. *Like most marsupials, kangaroos are only found in the wild in Australia.*⁴⁶⁴

Mládě klokana bývá obvykle označováno jako *joey* [ˈdʒəʊi], samozřejmě je ale možno použít složený název s obecným *baby*:

1. *The baby, or joey, hops into the pouch if it sees an eagle or dingo.*⁴⁶⁵
2. *When a baby kangaroo, or joey, is born, it is only about two centimetres long.*⁴⁶⁶
3. *A young eastern gray kangaroo, known as a joey, peers from its mother's pouch.*⁴⁶⁷

Kolektivum, které označuje více klokanů pospolu, bývá nejen *group* skupina, ale také *mob* [mob] dav, banda – tímto termínem se označují skupiny všech vačnatců:

1. *Kangaroos live in groups of ten or more called mobs. Mobs can number over 50. Living in a group means there is protection for the weaker members. There is always some of the mob looking up so danger can be spotted quickly.*⁴⁶⁸
2. *Red kangaroos live in Australia's deserts and open grasslands, gathering in groups called mobs.*⁴⁶⁹
3. *In a drought, large mobs move into farmlands and parks, even golf courses to find food.*⁴⁷⁰

Rod je běžně rozdělován výrazy *male/female*, ovšem je možno použít i specifické názvy, (uvedené ve větě č. 1), které se však v dostupných textech nepodařilo nalézt:

1. *A male kangaroo is called a buck, boomer, jack or old man. A female is a doe, flyer or jill.*⁴⁷¹
2. *Females have one baby at a time, which at birth is smaller than a cherry.*⁴⁷²
3. *Female red kangaroos are smaller, lighter, and faster than males.*⁴⁷³

⁴⁶² Big book of knowledge, str. 188

⁴⁶³ Big book of knowledge, str. 188

⁴⁶⁴ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 46

⁴⁶⁵ Big book of knowledge, str. 188

⁴⁶⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 46

⁴⁶⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/gray-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

⁴⁶⁸ <http://www.kidcyber.com.au/topics/kanga.htm> [cit. 2009-09-22]

⁴⁶⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

⁴⁷⁰ <http://www.kidcyber.com.au/topics/kanga.htm> [cit. 2009-09-22]

⁴⁷¹ <http://www.kidcyber.com.au/topics/kanga.htm> [cit. 2009-09-22]

⁴⁷² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

4. *Larger male kangaroos are powerfully built. Like many species, male kangaroos sometimes fight over potential mates.*⁴⁷⁴

koala	[kəu'a:lə]	koala
--------------	------------	-------

Definice: a sluggish, tailless, gray, furry, arboreal marsupial, *Phascolarctos cinereus*, of Australia.⁴⁷⁵ Nebo také: An arboreal Australian marsupial (*Phascolarctos cinereus*) that has dense grayish fur, large ears, and sharp claws and feeds chiefly on the leaves of eucalyptus trees.⁴⁷⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *When not asleep a koala feeds on eucalyptus leaves, especially at night.*⁴⁷⁷
2. *The koala has large, sharp claws to assist with climbing tree trunks.*⁴⁷⁸

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *The leaves that koalas eat contain strong-smelling oils that keep bugs away!*⁴⁷⁹
2. *Koalas are expert climbers, and spend most of their time in eucalyptus trees, eating the young shoots.*⁴⁸⁰
3. *Koalas live in eastern Australia, where the eucalyptus trees they love are most plentiful.*⁴⁸¹

Mládě je označováno (stejně jako u klokanů a ostatních vačnatců) jako *joey* ['dʒəʊi], ale je možno použít i složený výraz s *baby*:

1. *This baby koala is too big to fit inside its mother's pouch, so it clings to her fur as she clammers through the eucalyptus leaves!*⁴⁸²
2. *Koalas walk on all four legs when walking on the ground, joey clinging to the back.*⁴⁸³
3. *The joey then begins to explore outside of the pouch.*⁴⁸⁴
4. *At birth the joey, only a quarter of an inch long, crawls into the downward-facing pouch on the mother's belly...*⁴⁸⁵

⁴⁷³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/red-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

⁴⁷⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/gray-kangaroo/> [cit. 2009-09-22]

⁴⁷⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/koala?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁴⁷⁶ <http://www.thefreedictionary.com/koala> [cit. 2010-04-13]

⁴⁷⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/koala/> [cit. 2009-09-18]

⁴⁷⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Koala> [cit. 2009-09-18]

⁴⁷⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str.46

⁴⁸⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 47

⁴⁸¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/koala/> [cit. 2009-09-18]

⁴⁸² Big book of knowledge, str. 189

⁴⁸³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Koala> [cit. 2009-09-18]

⁴⁸⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Koala> [cit. 2009-09-18]

Kolektivum pro sdružení koal se nepodařilo nalézt, možná z toho důvodu, že koaly málokdy žijí ve skupinách.

Rod koal se rozlišuje pomocí výrazů *male/female*:

*Young females disperse to nearby areas at that time; young males often stay in the mother's home range until they are two or three years old.*⁴⁸⁶

L

lemur	['li:mə(r)]	lemur
--------------	-------------	-------

Definice: any of various small, arboreal, chiefly nocturnal mammals of the family Lemuridae, of Madagascar and the Comoro Islands, esp. of the genus Lemur, usually having large eyes, a foxlike face, and woolly fur: most lemurs are endangered.⁴⁸⁷

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *This lemur is looking for a tail to follow!*⁴⁸⁸
2. *The pygmy mouse lemur is the smallest primate in the world.*⁴⁸⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Ring-tailed lemurs are primitive primates and live in troops like monkeys. They keep together in tall grass by pointing their tails upwards.*⁴⁹⁰
2. *Lemurs use their hands and feet to move nimbly through the trees, but cannot grip with their tails as some of their primate cousins do.*⁴⁹¹

Mládě by podle logického pravidla mělo být označováno slovem *infant* ['infənt], obdobně jako je tomu u ostatních primátů; ovšem vyskytují se také obecné výrazy, jako např. zde *offspring* potomek:

1. *In the wild one offspring is the norm, although twins may occur.*⁴⁹²
2. *Ring-tailed Lemur infants have a birth weight of 70 g (2.5 oz) and are carried ventrally (on the chest) for the first 1 to 2 weeks, then dorsally (on the back).*⁴⁹³

Kolektivum je pro lemury stejné jako pro ostatní primáty – tedy *troop* [tru:p] tlupa:

⁴⁸⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Koala> [cit. 2009-09-18]

⁴⁸⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Koala> [cit. 2009-09-18]

⁴⁸⁷ <http://dictionary.reference.com/browse/lemur?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁴⁸⁸ Big book of knowledge, str. 200

⁴⁸⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/mouse-lemur/> [cit. 2009-11-18]

⁴⁹⁰ Big book of knowledge, str. 200

⁴⁹¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/ring-tailed-lemur/> [cit. 2009-11-18]

⁴⁹² http://en.wikipedia.org/wiki/Ring-tailed_Lemur [cit. 2009-11-18]

⁴⁹³ http://en.wikipedia.org/wiki/Ring-tailed_Lemur [cit. 2009-11-18]

1. *Ring-tailed lemurs are primitive primates and live in troops like monkeys. They keep together in tall grass by pointing their tails upwards.*⁴⁹⁴
2. *Both sexes live in troops, but a dominant female presides over all.*⁴⁹⁵

Rod je u lemurů, obdobně jako u dalších primátů, odlišen výrazem *male/female*:

1. *As with most lemurs, females socially dominate males in all circumstances, including feeding priority.*⁴⁹⁶
2. *Females typically mate within their troop, but may seek outside males.*⁴⁹⁷

leopard	[ˈlepəd]	leopard, levhart
----------------	----------	------------------

Definice: a large, spotted Asian or African carnivore, *Panthera pardus*, of the cat family, usually tawny with black markings; the Old World panther: all leopard populations are threatened or endangered.⁴⁹⁸

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The spots also help the leopard catch its food. While hunting, it can move stealthily through the grass, unseen by prey.*⁴⁹⁹
2. *The leopard is so strong and comfortable in trees that it often hauls its kills into the branches.*⁵⁰⁰

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Leopards sleep 16 hours a day, usually in short “cat naps”.*⁵⁰¹
2. *Leopards live and hunt on their own. Groups of lions often gang up on them and steal their food.*⁵⁰²
3. *Large eagles may swoop down from above and leopards lurk below.*⁵⁰³
4. *During the hottest part of the day, leopards like to rest in leafy trees.*⁵⁰⁴

Mládě

They usually have two grayish cubs with barely visible spots. The mother hides her cubs and moves them from one safe location to the next until they are old enough to begin

⁴⁹⁴ Big book of knowledge, str. 200

⁴⁹⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/ring-tailed-lemur.html> [cit. 2009-11-18]

⁴⁹⁶ http://en.wikipedia.org/wiki/Ring-tailed_Lemur [cit. 2009-11-18]

⁴⁹⁷ http://en.wikipedia.org/wiki/Ring-tailed_Lemur [cit. 2009-11-18]

⁴⁹⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/leopard?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁴⁹⁹ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 9

⁵⁰⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/leopard/> [cit. 2010-04-25]

⁵⁰¹ Big book of knowledge, str. 193

⁵⁰² Big book of knowledge, str. 193

⁵⁰³ Big book of knowledge, str. 200

⁵⁰⁴ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 9

*playing and learning to hunt. Cubs live with their mothers for about two years—otherwise, leopards are solitary animals.*⁵⁰⁵

Kolektivum pro skupinu leopardů bylo obtížné nalézt, ale mělo by to být slovo *leap* [li:p] – tedy slovo, které vyjadřuje určitou charakteristiku tohoto zvířete:

*Leopards are essentially solitary animals but if they ever do come together in numbers they are called a leap of leopards.*⁵⁰⁶

Rod leopardů se podle běžných příruček dělí na výrazy *leopard* ['lepəd] pro samce a *leopardess* ['lepədɪs] pro samici, tedy ukázkový příklad pro přechylování feminin pomocí typického sufixu *-ess*, ve zkoumaných textech se ale podařilo nalézt pouze obvyklé dělení s pomocí *male/female*:

1. *Female leopards can give birth at any time of the year.*⁵⁰⁷
2. *Females give birth in a cave, crevice among boulders, hollow tree, or thicket to make a den.*⁵⁰⁸
3. *Two of five males studied over a period of a year at a game reserve in South Africa died, both violently.*⁵⁰⁹

lion	['laɪən]	lev
-------------	----------	-----

Definice: a large, usually tawny-yellow cat, *Panthera leo*, native to Africa and southern Asia, having a tufted tail and, in the male, a large mane.⁵¹⁰ Či také: A large carnivorous feline mammal (*Panthera leo*) of Africa and northwest India, having a short tawny coat, a tufted tail, and, in the male, a heavy mane around the neck and shoulders.⁵¹¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *But this terrifying animal never meets the lion, the king of the cats, because lions live in Africa and tigers in Asia.*⁵¹²
2. *A lion can eat 23 kg of meat in one meal – that's the same as more than 250 beefburgers!*⁵¹³

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

⁵⁰⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/leopard/> [cit. 2010-04-25]

⁵⁰⁶ http://wiki.answers.com/Q/What_is_a_group_of_leopards_called [cit. 2010-04-25]

⁵⁰⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/leopard/> [cit. 2010-04-25]

⁵⁰⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Leopard> [cit. 2010-04-25]

⁵⁰⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Leopard> [cit. 2010-04-25]

⁵¹⁰ <http://dictionary.reference.com/browse/lion?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵¹¹ <http://www.thefreedictionary.com/lion> [cit. 2010-04-13]

⁵¹² Big book of knowledge, str. 192

⁵¹³ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 40

1. *But this terrifying animal never meets the lion, the king of the cats, because lions live in Africa and tigers in Asia.*⁵¹⁴
2. *Lions are the odd-cats-out because they live in groups, called prides.*⁵¹⁵
3. *Lions live in family groups called prides. They hunt their prey on the plains and in the woodlands of Africa.*⁵¹⁶

Mládě lva, lvíče, je v angličtině obvykle označováno jako *lion cub* [kab]:

Lion cubs have sandy coloured coats that match their savannah home.⁵¹⁷

Kolektivum označující skupinu lvů žijících pohromadě, je obvykle *pride* [praid] smečka:

1. *Lions are the odd-cats-out because they live in groups, called prides.*⁵¹⁸
2. *Lions live in family groups called prides. They hunt their prey on the plains and in the woodlands of Africa.*⁵¹⁹

Rod se u lvů odlišuje vytvořením zvláštního tvaru pro ženský rod přechylováním pomocí sufixu *-ess*, z názvu pro samce *lion* ['laiən] se tedy vytvoří název pro samici *lioness* ['laiənis]; i zde je však možno použít klasické rozlišení pomocí *male/female*:

1. *The male lions are often called the “Kings of the Jungle”, but in fact they do not live in jungles and the females, or lionesses, are in charge.*⁵²⁰
2. *Two lionesses chase an antelope.*⁵²¹

M

mole	[məʊl]	krtek
-------------	--------	-------

Definice: any of various small insectivorous mammals, esp. of the family Talpidae, living chiefly underground, and having velvety fur, very small eyes, and strong forefeet.⁵²² Nebo také: Any of various small insectivorous mammals ... and having thickset bodies with light brown to dark gray silky fur, rudimentary eyes, tough muzzles, and strong forefeet for burrowing.⁵²³

⁵¹⁴ Big book of knowledge, str. 192

⁵¹⁵ Big book of knowledge, str. 192

⁵¹⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 40

⁵¹⁷ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 40

⁵¹⁸ Big book of knowledge, str. 192

⁵¹⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 40

⁵²⁰ Big book of knowledge, str. 192

⁵²¹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 41

⁵²² <http://dictionary.reference.com/browse/mole?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵²³ <http://www.thefreedictionary.com/mole> [cit. 2010-04-13]

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A mole's wide front feet are shaped like spades – ideal for digging.*⁵²⁴
2. *A mole can only just tell the difference between light and dark.*⁵²⁵
3. *Worms burrow into the tunnel and are caught by the mole.*⁵²⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Moles stay underground and hedgehogs spend cold winters in a deep sleep, called hibernation.*⁵²⁷
2. *Moles are very common throughout Britain, however, they are rarely seen as they spend almost their entire life underground.*⁵²⁸
3. *Moles occasionally appear above ground at the top of one of their characteristic molehills, and even then usually only the head and pink fleshy snout is revealed.*⁵²⁹

Mlád'ata krtka se označují všeobecným *the young*:

*The young leave the mother when about 5 weeks old.*⁵³⁰

Kolektivum označující více krtků pohromadě by podle zkoumaných zdrojů mělo být *labour* ['leibə(r)] – běžně toto slovo označuje namáhavou práci, tudíž odhaduji, že má vyjadřovat jakousi charakteristiku krtka:

*A group of moles is called a labour.*⁵³¹

Rod krtků se obvykle rozděluje slovy *male/female*, případně *boar/sow*:

1. *Female moles give birth to one litter per year containing 2 - 7 young.*⁵³²
2. *Male moles are called boars, females are called sows.*⁵³³
3. *Moles have a well developed sense of smell and the male and female have a pair of scent glands under the skin...*⁵³⁴

mouse	[maus]	myš
--------------	--------	-----

Definice: any of numerous small Old World rodents of the family Muridae, esp. of the genus *Mus*, introduced widely in other parts of the world.⁵³⁵ Případně: Any of numerous

⁵²⁴ Big book of knowledge, str. 190

⁵²⁵ Big book of knowledge, str. 190

⁵²⁶ Big book of knowledge, str. 190

⁵²⁷ Big book of knowledge, str. 190

⁵²⁸ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/moles.html> [cit. 2010-04-24]

⁵²⁹ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/moles.html> [cit. 2010-04-24]

⁵³⁰ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/moles.html> [cit. 2010-04-24]

⁵³¹ http://en.wikipedia.org/wiki/Mole_%28animal%29 [cit. 2010-04-24]

⁵³² <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/moles.html> [cit. 2010-04-24]

⁵³³ http://en.wikipedia.org/wiki/Mole_%28animal%29 [cit. 2010-04-24]

⁵³⁴ <http://www.britishmolecatchers.co.uk/aboutmoles.htm> [cit. 2010-04-24]

small rodents of the families Muridae and Cricetidae, such as the common house mouse (*Mus musculus*), characteristically having a pointed snout, small rounded ears, and a long naked or almost hairless tail.⁵³⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Mammals come in many shapes and sizes – a giraffe is tall, a mouse is small and a platypus looks like an otter with a duck's beak.*⁵³⁷
2. *This makes the mouse very nimble when traveling and feeding in stems of cereals and grasses.*⁵³⁸

Množné číslo je tvořeno nepravidelnou formou *mice* [mais] – tvoření této formy je doprovázeno změnou kmenové samohlásky:

1. *House mice are small and cannot defend themselves.*⁵³⁹
2. *Most rodents are small and look like mice, but some are much bigger.*⁵⁴⁰
3. *Harvest mice have a remarkable ability to sense vibrations through the soles of their feet.*⁵⁴¹

Mládě myši je označováno všeobecnými bezpříznakovými názvy *baby* či *the young*:

1. *The species survives by having lots of babies. A female can give birth when she is six weeks old and have ten litters a year. If all her babies survived, she could have a million descendants when she was one year old!*⁵⁴²
2. *The female mouse abandons the young after 15 - 16 days, however, the young may still use the nest for a further few days.*⁵⁴³

Kolektivum pro množství myší by mělo být *hoard* [ho:d] hromada, ovšem toto se nepodařilo prokázat příkladovou větou.

Rod myší je rozdělen pomocí obvyklého *male/female*, přičemž použití *male* se pouze předpokládá jako významový protiklad doloženého ženského označení:

1. *A female can give birth when she is six weeks old and have ten litters a year.*⁵⁴⁴
2. *The female mouse abandons the young after 15 - 16 days, however, the young may still use the nest for a further few days.*⁵⁴⁵

⁵³⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/mouse?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵³⁶ <http://www.thefreedictionary.com/mouse> [cit. 2010-04-13]

⁵³⁷ Big book of knowledge, str. 186

⁵³⁸ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/mice.html> [cit. 2009-12-19]

⁵³⁹ Big book of knowledge, str. 205

⁵⁴⁰ Big book of knowledge, str. 206

⁵⁴¹ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/mice.html> [cit. 2009-12-19]

⁵⁴² Big book of knowledge, str. 205

⁵⁴³ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/mice.html> [cit. 2009-12-19]

⁵⁴⁴ Big book of knowledge, str. 205

⁵⁴⁵ <http://www.animalcorner.co.uk/britishwildlife/mice.html> [cit. 2009-12-19]

O

opossum	[ə'pɒsəm]	vačice
----------------	-----------	--------

nebo také

possum	['pɒsəm]	vačice
---------------	----------	--------

Definice: a prehensile-tailed marsupial, *Didelphis virginiana*, of the eastern U.S., the female having an abdominal pouch in which its young are carried: noted for the habit of feigning death when in danger.⁵⁴⁶

Příklad věty v jednotném čísle:

*When a Virginia opossum is attacked it sticks out its tongue, lies very still and pretends to be dead – it plays possum!*⁵⁴⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

*Opossums are the only living American marsupials.*⁵⁴⁸

Mládě vačic by mělo být (stejně jako u ostatních vačnatců) *joey*, zde však *baby*:

1. *A female opossum gives birth to helpless young as tiny as honeybees. Babies immediately crawl into the mother's pouch, where they continue to develop.*⁵⁴⁹
2. *Opossums may give birth to as many as 20 babies in a litter, but fewer than half of them survive.*⁵⁵⁰

Kolektivum nebylo nalezeno, vačice se pravděpodobně příliš nesdružují.

Rod je u tohoto zvířete odlišován pomocí běžného *male/female*:

1. *A female opossum gives birth to helpless young as tiny as honeybees. Babies immediately crawl into the mother's pouch, where they continue to develop.*⁵⁵¹
2. *Threatened opossums (especially males) will growl deeply, raising their pitch as the threat becomes more urgent.*⁵⁵²

P

panda	['pændə]	panda
--------------	----------	-------

Definice: Also called **giant panda**. A white-and-black, bearlike mammal, Ailuropoda melanoleuca, now rare and restricted to forest areas of central China containing stands

⁵⁴⁶ <http://dictionary.reference.com/browse/opossum?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵⁴⁷ Big book of knowledge, str. 189

⁵⁴⁸ Big book of knowledge, str. 189

⁵⁴⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/opossum/> [cit. 2010-04-23]

⁵⁵⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/opossum/> [cit. 2010-04-23]

⁵⁵¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/opossum/> [cit. 2010-04-23]

⁵⁵² <http://en.wikipedia.org/wiki/Opossum> [cit. 2010-04-23]

of bamboo, on which it mainly subsists: formerly placed with the raccoon family but now classified as a bear subfamily, Ailuropodinae, or as the sole member of a separate family, Ailuropodidae, which diverged from an ancestral bear lineage.⁵⁵³

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A special pad on a panda's paw is used as a sort of thumb – useful for grasping bamboo shoots.*⁵⁵⁴
2. *The giant panda has an insatiable appetite for bamboo.*⁵⁵⁵

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Brown bears are the most common but giant pandas are more famous.*⁵⁵⁶
2. *Wild pandas live only in remote, mountainous regions in central China.*⁵⁵⁷
3. *There are only about 1,000 giant pandas left in the wild. Perhaps 100 pandas live in zoos, where they are always among the most popular attractions.*⁵⁵⁸

Mládě pandy bývá označováno *cub* [kab], ale také se zde setkáváme s označením typickým spíše pro primáty, tedy *infant* ['infənt] potomek:

*After a five-month pregnancy, females give birth to a cub or two, though they cannot care for both twins. The blind infants weigh only 5 ounces...*⁵⁵⁹

Kolektivum nebylo nalezeno a možná ani neexistuje, protože pandy žijí poměrně samotářským životem a navíc jich na světě mnoho nezbývá.

Rod se odlišuje pomocí výrazů *male/female*:

*Giant pandas are solitary. They have a highly developed sense of smell that males use to avoid each other and to find females for mating in the spring.*⁵⁶⁰

pig	[pig]	prase, vepř
------------	-------	-------------

Definice: a young swine of either sex, esp. a domestic hog, *Sus scrofa*, weighing less than 120 lb. (220 kg.)⁵⁶¹ Či například: Any of several mammals of the family Suidae, having short legs, cloven hooves, bristly hair, and a cartilaginous snout used for digging,

⁵⁵³ <http://dictionary.reference.com/browse/panda?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵⁵⁴ Big book of knowledge, str. 197

⁵⁵⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/giant-panda/> [cit. 2009-10-29]

⁵⁵⁶ Big book of knowledge, str. 196

⁵⁵⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/giant-panda/> [cit. 2009-10-29]

⁵⁵⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/giant-panda/> [cit. 2009-10-29]

⁵⁵⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/giant-panda/> [cit. 2009-10-29]

⁵⁶⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/giant-panda/> [cit. 2009-10-29]

⁵⁶¹ <http://dictionary.reference.com/browse/pig?o=100074> [cit. 2010-04-13]

especially the domesticated hog, *Sus scrofa domesticus*, when young or of comparatively small size.⁵⁶²

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The pig was domesticated approximately 5,000 to 7,000 years ago.*⁵⁶³
2. *There are 14 different breeds of pig within the United Kingdom and many more other different breeds throughout the world.*⁵⁶⁴
3. *A pig has a snout for a nose, small eyes, and a small tail, which may be curly, kinked, or straight.*⁵⁶⁵

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Pigs are naturally very clean and avoid, if at all possible, soiling their living areas.*⁵⁶⁶
2. *Farmyard pigs have all been bred from wild boar.*⁵⁶⁷
3. *Pigs are intelligent and can be trained to perform numerous simple tasks and tricks.*⁵⁶⁸

Mládě prasete je označováno příznakovým výrazem *piglet* ['piglit] sele:

1. *For their first few weeks, a mother pig feeds her piglets on her milk.*⁵⁶⁹
2. *Average weight for a piglet is 3 lbs.*⁵⁷⁰
3. *The largest litter of piglets ever farrowed was 37 by a sow on a farm in Australia.*⁵⁷¹

Kolektivum herd – stádo nebylo v tomto případě potvrzeno.

Rod se odlišuje pomocí výrazů *sow/boar*, stejně jako u divokého prasete:

*The average sow gives birth to 8 to 12 pigs at a time.*⁵⁷²

platypus	['plætɪpəs]	ptakopysk
-----------------	-------------	-----------

Definice: a small, aquatic, egg-laying monotreme, Ornithorhynchus anatinus, of Australia and Tasmania, having webbed feet, a tail like that of a beaver, a sensitive bill resembling that of a duck, and, in adult males, venom-injecting spurs on the ankles of

⁵⁶² <http://www.thefreedictionary.com/pig> [cit. 2010-04-13]

⁵⁶³ http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

⁵⁶⁴ http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

⁵⁶⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pig> [cit. 2009-08-22]

⁵⁶⁶ http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

⁵⁶⁷ Big book of knowledge, str. 210

⁵⁶⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pig> [cit. 2009-08-22]

⁵⁶⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 45

⁵⁷⁰ http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

⁵⁷¹ http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

⁵⁷² http://www.animalcorner.co.uk/farm/pigs/pig_about.html [cit. 2009-08-22]

the hind limbs, used primarily for fighting with other males during the breeding season.⁵⁷³

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *Mammals come in many shapes and sizes – a giraffe is tall, a mouse is small and a platypus looks like an otter with a duck's beak.*⁵⁷⁴
2. *A platypus finds food in the mud using special electric sensors inside its bill.*⁵⁷⁵
3. *The platypus and the echidna are the only mammals that lay eggs.*⁵⁷⁶

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-(e)s*, protože singulár je zakončen na *-s*:

1. *Most are born live, not hatched from eggs, although platypuses lay eggs.*⁵⁷⁷
2. *Platypuses hunt underwater, where they swim gracefully by paddling with their front webbed feet and steering with their hind feet and beaverlike tail.*⁵⁷⁸
3. *In captivity Platypuses have survived to seventeen years of age, and wild specimens have been recaptured when eleven years old.*⁵⁷⁹

Mládě ptakopyska je po vylíhnutí z vajíčka možno označovat bezpříznakovým *baby*, či překvapivě termínem *infant*, který je obvyklý spíše pro primáty:

*The eggs hatch in about ten days, but platypus infants are the size of lima beans and totally helpless. Females nurse their young for three to four months until the babies can swim on their own.*⁵⁸⁰

Kolektivum pro toto zvíře se nepodařilo nalézt.

Rod je obvykle odlišen výrazem *female* pro samici ptakopyska a výrazem *male* pro samce:

1. *Females seal themselves inside one of the burrow's chambers to lay their eggs.*⁵⁸¹
2. *The male takes no part in caring for its young, and retreats to its year-long burrow.*⁵⁸²

⁵⁷³ <http://dictionary.reference.com/browse/platypus> [cit. 2010-04-13]

⁵⁷⁴ Big book of knowledge, str. 186

⁵⁷⁵ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 46

⁵⁷⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 47

⁵⁷⁷ Big book of knowledge, str. 186

⁵⁷⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/platypus/> [cit. 2010-02-10]

⁵⁷⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Platypus> [cit. 2010-02-10]

⁵⁸⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/platypus/> [cit. 2010-02-10]

⁵⁸¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/platypus/> [cit. 2010-02-10]

⁵⁸² <http://en.wikipedia.org/wiki/Platypus> [cit. 2010-02-10]

polar bear	[ˈpəʊlə(r) ,beə(r)]	lední medvěd
-------------------	---------------------	--------------

Definice: a large white bear, *Ursus maritimus*, of the arctic regions.⁵⁸³ Nebo také obdobně: A large, white-furred bear (*Ursus maritimus* or *Thalarctos maritimus*) living in Arctic regions. Also called *white bear*.⁵⁸⁴

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The polar bear hides **its** black nose with **its** white paw.*⁵⁸⁵
2. *As well as to keep it warm, a polar bear has a white coat to camouflage **it** against the snow when **it** hunts for food. **Its** large paws are excellent snow-shoes as well as great paddles for swimming.*⁵⁸⁶
3. *A polar bear eats seals, fish, seabirds and walruses, plus plants and berries in the summer.*⁵⁸⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Like all mammals, polar bears are warm-blooded animals. ... Polar bears have a very thick coat to keep out the freezing cold of the Arctic.*⁵⁸⁸
2. *Polar bears live in the icy Arctic and are the only carnivorous bears.*⁵⁸⁹
3. *Polar bears have an amazing sense of smell.*⁵⁹⁰
4. *Polar bears do not need to drink. **They** get all their liquid from the food they eat!*⁵⁹¹
5. *Polar bears can swim for 100 km without stopping!*⁵⁹²

Mládě medvěda je většinou označováno *cub* [kab]:

1. *Dutiful mothers, female polar bears usually give birth to twin cubs, which stay with her for more than two years until they can hunt and survive on their own.*⁵⁹³
2. *Young cubs live with their mothers for some 28 months to learn the survival skills of the far north.*⁵⁹⁴

Kolektivum pro skupinu polárních medvědů není známo, bývají samotářští, tudíž ani výraz, který by označoval společenství více jednotlivců pohromadě, nebylo nalezeno.

⁵⁸³ <http://dictionary.reference.com/browse/polar+bear?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵⁸⁴ <http://www.thefreedictionary.com/polar+bear> [cit. 2010-04-13]

⁵⁸⁵ Big book of knowledge, str. 196

⁵⁸⁶ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 32

⁵⁸⁷ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 33

⁵⁸⁸ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str.32

⁵⁸⁹ Big book of knowledge, str. 196

⁵⁹⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 33

⁵⁹¹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 32

⁵⁹² What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 32

⁵⁹³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/polar-bear/> [cit. 2009-04-18]

⁵⁹⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/polar-bear/> [cit. 2009-04-18]

Rod je v běžných textech označován pomocí *male/female*:

1. *Dutiful mothers, female polar bears usually give birth to twin cubs, which stay with **her** for more than two years until **they** can hunt and survive on **their** own.*⁵⁹⁵
2. *Females aggressively protect their young, but receive no help from their solitary male mates. In fact, male polar bears may even kill young of their species.*⁵⁹⁶

porcupine	['po:kju,pain]	dikobraz
------------------	----------------	----------

Definice: any of several rodents covered with stiff, sharp, erectile spines or quills, as *Erethizon dorsatum* of North America.⁵⁹⁷ Nebo: Any of various rodents of the Old World family Hystricidae or the New World family Erethizontidae, having long, sharp, erectile quills interspersed with coarse hair.⁵⁹⁸

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A porcupine can hear fruit drop to the ground several metres away.*⁵⁹⁹
2. *A porcupine will run backwards and stick its quills into an attacker's face.*⁶⁰⁰
3. *The thousands of spiny quills covering a porcupine leave a lasting impression with predators bold enough to attack.*⁶⁰¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

1. *Porcupines chew old bones to keep their teeth sharp.*⁶⁰²
2. *Porcupines cannot shoot them at predators as once thought, but the quills do detach easily when touched.*⁶⁰³

Mládě je většinou označováno všeobecnými *baby* či *the young*:

1. *Female porcupines have between one and four young, depending on the species. Babies have soft quills at birth, which harden within a few days. Most young porcupines are ready to live on their own at about two months of age.*⁶⁰⁴
2. *One baby is born in the spring. The baby is covered with long black hair and short quills that are soft.*⁶⁰⁵

⁵⁹⁵ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/polar-bear/> [cit. 2009-04-18]

⁵⁹⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/polar-bear/> [cit. 2009-04-18]

⁵⁹⁷ <http://dictionary.reference.com/browse/porcupine?o=100074> [cit. 2010-04-13]

⁵⁹⁸ <http://www.thefreedictionary.com/porcupine> [cit. 2010-04-13]

⁵⁹⁹ Big book of knowledge, str. 206

⁶⁰⁰ Big book of knowledge, str. 206

⁶⁰¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/porcupine/> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰² Big book of knowledge, str. 206

⁶⁰³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/porcupine/> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/porcupine/> [cit. 2009-07-15]

3. *The young leave home for the first time at about 2 weeks of age as their quills, soft at birth, begin to harden.*⁶⁰⁶

Kolektivum pro uskupení vícero dikobrazů najednou je slovo *family* ['fæmili] rodina: *They will inhabit holes made by other animals but also dig their own. These burrows are most commonly occupied in family units.*⁶⁰⁷

Rod je odlišen obecně užívaným *male/female*:

*Female porcupines have between one and four young, depending on the species.*⁶⁰⁸

R

rabbit	['ræbit]	králík
--------	----------	--------

Definice: any of several soft-furred, large-eared, rodentlike burrowing mammals of the family Leporidae, allied with the hares and pikas in the order Lagomorpha, having a divided upper lip and long hind legs, usually smaller than the hares and mainly distinguished from them by bearing blind and furless young in nests rather than fully developed young in the open.⁶⁰⁹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *An adult rabbit can grow up to 40 centimetres in length and weigh between 1.2 - 2 kilograms.*⁶¹⁰
2. *The rabbit lives in many areas around the world.*⁶¹¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Rabbits are similar to rodents in that they have incisor teeth that continually grow.*⁶¹²
2. *Wild rabbits do not differ much in their body proportions or stance, with full, egg-shaped bodies.*⁶¹³

Mládě králíka bývá označováno stejně jako u ostatních kožešinových zvířat *kit* [kit], či obdobným *kitten* [kitn]; ale samozřejmě je i zde možné použít všeobecné označení pomocí *baby*:

⁶⁰⁵ <http://www.saskschools.ca/~gregory/animals/porcupine.html> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰⁶ <http://www.awf.org/content/wildlife/detail/porcupine> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰⁷ <http://www.awf.org/content/wildlife/detail/porcupine> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/porcupine/> [cit. 2009-07-15]

⁶⁰⁹ <http://dictionary.reference.com/browse/rabbit?o=100074> [cit. 2010-04-14]

⁶¹⁰ http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶¹¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rabbit> [cit. 2009-08-14]

⁶¹² http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶¹³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rabbit> [cit. 2009-08-14]

1. *The average size of the litter varies but is usually between 4 and 12 babies, with larger breeds having larger litters. A kit (baby rabbit) can...*⁶¹⁴
2. *Kits are altricial, which means they're born blind, naked, and helpless.*⁶¹⁵
3. *Kittens are born in underground burrows and are suckled by the female.*⁶¹⁶

Kolektivum pro označení většího množství králíků je nejen *colony* kolonie, ale také *herd* stádo:

1. *When danger approaches the guard stamps its feet and the whole colony will very quickly hurry down into their burrows.*⁶¹⁷
2. *A group of rabbits is called a herd.*⁶¹⁸
3. *Rabbits live in groups called herds in a warren.*⁶¹⁹

Rod je rozlišování názvy *doe* pro samičku a *buck* pro samce, případně je možno použít všeobecného rozlišení pomocí *male/female*:

1. *A doe is ready to breed at about 6 months of age, and a buck at about 7 months.*⁶²⁰
2. *Both male and female rabbits are similar in size, however, young rabbits are smaller.*⁶²¹
3. *Male rabbits should not be kept together as they are likely to fight.*⁶²²

racon (raccoon)	[rə'ku:n]	mýval
------------------------	-----------	-------

Definice: a nocturnal carnivore, *Procyon lotor*, having a masklike black stripe across the eyes, a sharp snout, and a bushy, ringed tail, native to North and Central America and introduced elsewhere for its valuable fur.⁶²³

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *There are six other species of raccoons, in addition to the familiar northern (North American) raccoon.*⁶²⁴
2. *The raccoon is a medium sized mammal native to the boreal forests of North America.*⁶²⁵

⁶¹⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rabbit> [cit. 2009-08-14]

⁶¹⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rabbit> [cit. 2009-08-14]

⁶¹⁶ http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶¹⁷ http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶¹⁸ http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶¹⁹ http://courses.ttu.edu/thomas/classpet/1998/rabbit1/new_page_2.htm [cit. 2009-08-14]

⁶²⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rabbit> [cit. 2009-08-14]

⁶²¹ http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶²² http://www.animalcorner.co.uk/pets/rabbits/rabbit_about.html [cit. 2009-08-14]

⁶²³ <http://dictionary.reference.com/browse/raccoon?o=100074> [cit. 2010-04-14]

⁶²⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/raccoon/> [cit. 2010-02-10]

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *In the natural world, raccoons snare a lot of their meals in the water.*⁶²⁶
2. *Raccoons in the northern parts of their range gorge themselves in spring and summer to store up body fat.*⁶²⁷
3. *Raccoons have a very distinctive facial mask whereby they have an area of black fur around the eyes which contrasts with the surrounding white face colouring.*⁶²⁸

Mládě mývala je obvykle označováno jako ostatní mláďata šelem, tedy *cub*, ovšem je zde možnost použití také výrazu *kit*, který pojmenovává mláďata kožešinových zvířat; překvapivě se objevila i možnost označení mláďat jako *children* ['čildrən] děti:

1. *Females have one to seven cubs in early summer. ... Later, mother and children move to the ground when the cubs begin to explore on their own.*⁶²⁹
2. *The kits (also called "cubs") are blind and deaf at birth, but their mask is already visible against their light fur.*⁶³⁰
3. *The kits are blind and deaf at birth, though their mask already stands out on their light fur.*⁶³¹

Kolektivum pro uskupení vícero mývalů je poměrně všeobecné *group* skupina:

1. *Such a group does not usually consist of more than four individuals.*⁶³²
2. *Male raccoons live together in small groups of around 4 individuals in order to maintain their positions against potential predators or invaders of the same kind, particularly during the mating season.*⁶³³

Rod mývalů je rozlišován obecným *male/female*:

1. *Related females often share a common area, while unrelated males live together in groups of up to four animals to maintain their positions against foreign males during the mating season and other potential invaders.*⁶³⁴
2. *Males are usually 15 to 20% heavier than females.*⁶³⁵

⁶²⁵ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/raccoon.html> [cit. 2010-02-10]

⁶²⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/raccoon/> [cit. 2010-02-10]

⁶²⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/raccoon/> [cit. 2010-02-10]

⁶²⁸ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/raccoon.html> [cit. 2010-02-10]

⁶²⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/raccoon/> [cit. 2010-02-10]

⁶³⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Raccoon> [cit. 2010-02-10]

⁶³¹ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/raccoon.html> [cit. 2010-02-10]

⁶³² <http://en.wikipedia.org/wiki/Raccoon> [cit. 2010-02-10]

⁶³³ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/raccoon.html> [cit. 2010-02-10]

⁶³⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Raccoon> [cit. 2010-02-10]

⁶³⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Raccoon> [cit. 2010-02-10]

reindeer	['rein,diə(r)]	sob
-----------------	----------------	-----

Definice: any of several large deer of the genus *Rangifer*, of northern and arctic regions of Europe, Asia, and North America, both male and female of which have antlers.⁶³⁶

Nebo též: A large deer (*Rangifer tarandus*) of the Arctic and northern regions of Eurasia and North America, having branched antlers in both sexes.⁶³⁷

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The reindeer varies considerably in colour and size, and both genders grow antlers, though these are larger in the males and there are a few populations where females lack them completely.*⁶³⁸
2. *Even far outside its range, the reindeer is well known due to the myth where Santa Claus's sleigh is pulled by flying reindeer.*⁶³⁹

Množné číslo je tvořeno tvarem shodným se singulárem, tedy *reindeer* ['rein,diə(r)]:

*Even far outside its range, the reindeer is well known due to the myth where Santa Claus's sleigh is pulled by flying reindeer.*⁶⁴⁰

Mládě soba i příbuzného karibu je většinou pojmenováno bezpříznakovým *calf* mládě:

1. *Calves may be born the following May or June. After 45 days, the calves are able to graze and forage but continue suckling until the following autumn and become independent from their mothers.*⁶⁴¹
2. *Groups of cows and new born calves are particularly vocal as they constantly communicate with each other.*⁶⁴²

Kolektivum pro označení skupiny sobů či karibu je *herd* – stádo, samozřejmě je zde také možnost použít všeobecné označení *group* – skupina:

1. *Herds of thousands of animals complete a round migration journey of over 5,000 kilometres (3,100 miles) visiting spring calving areas and summer and winter feeding grounds.*⁶⁴³
2. *During the spring migration smaller herds will group together to form larger herds of 50,000 to 500,000 animals but during autumn migrations, the groups become smaller, and the reindeer begin to mate.*⁶⁴⁴

⁶³⁶ <http://dictionary.reference.com/browse/reindeer?o=100074> [cit. 2010-04-14]

⁶³⁷ <http://www.thefreedictionary.com/reindeer> [cit. 2010-04-14]

⁶³⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶³⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴² <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/caribou.html> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴³ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/caribou.html> [cit. 2010-02-16]

Rod je v případě sobů a karibu odlišen pomocí obecných termínů *male/female*, běžné používání výrazu *calf* pro mládě sobů a karibu naznačuje i možnost použití rozčlenění pohlaví použitím slov *cow* pro samici a *bull* pro samce:

1. *Males battle for access to females.*⁶⁴⁵
2. *The reindeer varies considerably in colour and size, and both genders grow antlers, though these are larger in the males and there are a few populations where females lack them completely.*⁶⁴⁶
3. *Groups of cows and new born calves are particularly vocal as they constantly communicate with each other.*⁶⁴⁷

rhinoceros	[rai'nosərəs]	nosorožec
-------------------	---------------	-----------

Definice: any of several large, thick-skinned, perissodactyl mammals of the family Rhinocerotidae, of Africa and India, having one or two upright horns on the snout: all rhinoceroses are endangered.⁶⁴⁸ Případně: Any of several large, thick-skinned, herbivorous mammals of the family Rhinocerotidae, of Africa and Asia, having one or two upright horns on the snout.⁶⁴⁹

Příklady vět v jednotném čísle (často je v běžně dostupných textech užívána také zkrácená forma *rhino* ['rainəu]):

1. *The rhino is killed by humans for its horn.*⁶⁵⁰
2. *The black rhino has a pointed upper lip, while its white relative has a squared lip.*⁶⁵¹
3. *Nearing extinction, the black rhinoceros has long been hunted for its horns, thought, in some cultures, to possess magical and medicinal qualities.*⁶⁵²

Množné číslo je u plného tvaru tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-(e)s*, tedy *rhinoceroses* (z důvodu zakončení singulárové formy na sykavku *-s*), ve zkrácené formě přibírá singulárový tvar pouze pravidelný plurálový sufix *-s*:

1. *Black rhinos are browsers that get most of their sustenance from eating trees and bushes.*⁶⁵³

⁶⁴⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴⁵ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Reindeer> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴⁷ <http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/caribou.html> [cit. 2010-02-16]

⁶⁴⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/rhinoceros?o=100074> [cit. 2010-04-14]

⁶⁴⁹ <http://www.thefreedictionary.com/rhinoceros> [cit. 2010-04-14]

⁶⁵⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Rhinoceros> [cit. 2010-01-17]

⁶⁵¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-rhinoceros/> [cit. 2010-01-17]

⁶⁵² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-rhinoceros/> [cit. 2010-01-17]

2. *Rhinoceroses* carry their main weight on the middle toe of each foot.⁶⁵⁴
3. *Rhinoceroses* are herbivores and eat vegetation.⁶⁵⁵

Mládě nosorožce je označováno výrazem *calf*, případně je možno použít bezpříznakové všeobecné názvy, např. *offspring*:

*Except for females and their offspring, black rhinos are solitary. Females reproduce only every two and a half to five years. Their single calf does not live on its own until it is about three years old.*⁶⁵⁶

Kolektivum pro skupinu nosorožců se nezdařilo nalézt, pravděpodobně ani neexistuje, protože tato zvířata žijí osamoceným životem.

Rod by se mohl odlišit pomocí výrazů *cow/bull* (s odůvodněním užívání výrazu *calf* pro mládě), ale běžněji se vyskytuje rozlišení s pomocí názvů *male/female*:

*Females use their horns to protect their young, while males use them to battle attackers.*⁶⁵⁷

S

seal	[si:l]	tuleň, lachtan
------	--------	----------------

Definice: any of numerous marine carnivores of the suborder Pinnipedia, including the eared or fur seals, as the sea lion, and the earless or hair seals, as the harbor seal.⁶⁵⁸ Či také takto: Any of various aquatic carnivorous mammals of the families Phocidae and Otariidae, found chiefly in the Northern Hemisphere and having a sleek, torpedo-shaped body and limbs that are modified into paddlelike flippers.⁶⁵⁹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *They can sniff out a live seal one metre under the ice.*⁶⁶⁰
2. *If a seal survives the dangers of being a pup, seals are generally long-lived animals.*⁶⁶¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-s*:

⁶⁵³ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-rhinoceros/> [cit. 2010-01-17]

⁶⁵⁴ http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/rhinos/rhino_about.html [cit. 2010-01-17]

⁶⁵⁵ http://www.animalcorner.co.uk/wildlife/rhinos/rhino_about.html [cit. 2010-01-17]

⁶⁵⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-rhinoceros/> [cit. 2010-01-17]

⁶⁵⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/black-rhinoceros/> [cit. 2010-01-17]

⁶⁵⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/seal?o=100074> [cit. 2010-04-14]

⁶⁵⁹ <http://www.thefreedictionary.com/seal> [cit. 2010-04-14]

⁶⁶⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 33

⁶⁶¹ http://www.animalcorner.co.uk/marine/seals/seal_about.html [cit. 2009-12-16]

1. *Other Arctic mammals, such as polar bears and seals, also have this layer of fat to protect them from the cold.*⁶⁶²
2. *Seals are very timid creatures, but like all wild animals, will nip if they feel threatened, so it is wise to approach them gently, calmly and carefully.*⁶⁶³
3. *Like all mammals, seals are warm-blooded and suckle their young just like humans.*⁶⁶⁴

Mládě je označováno bezpříznakovými *cub* nebo *pup*:

1. *Harp seal cubs live in icy places.*⁶⁶⁵
2. *If a seal survives the dangers of being a pup, seals are generally long-lived animals.*⁶⁶⁶
3. *After the female returns from her first feeding trip the most important thing for her is to find her own pup out of the mass of other pups that are not her own.*⁶⁶⁷
4. *On returning to the shore the mother seal will call out to her pup, after hearing the mother call the pup is able to call back...*⁶⁶⁸

Kolektivum pro skupinu tuleňů či lachtanů může být mnohé – od všeobecného *herd* či *flock*, až po konkrétnější *pod*, *colony*, ale také *harem* [ha:'ri:m] harém:

*Males of many species, (...) aggressively defend groups of specific females, referred to as harems.*⁶⁶⁹

Rod je nejspíš nejjednodušším způsobem odlišen termíny *male/female*:

1. *Males of many species, (...) aggressively defend groups of specific females, referred to as harems.*⁶⁷⁰
2. *Males of other species (e.g. most sea lions and Brown Fur Seals) defend territories on reproductive rookeries while females move freely between them.*⁶⁷¹

squirrel	['skwɪrəl]	veverka
-----------------	------------	---------

Definice: any of numerous arboreal, bushy-tailed rodents of the genus *Sciurus*, of the family *Sciuridae*.⁶⁷² **Těž:** Any of various arboreal rodents of the genus *Sciurus* and

⁶⁶² What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 33

⁶⁶³ http://www.animalcorner.co.uk/marine/seals/seal_about.html [cit. 2009-12-16]

⁶⁶⁴ http://www.animalcorner.co.uk/marine/seals/seal_about.html [cit. 2009-12-16]

⁶⁶⁵ Belinda Weber, *Animal Disguises*, str. 41

⁶⁶⁶ http://www.animalcorner.co.uk/marine/seals/seal_about.html [cit. 2009-12-16]

⁶⁶⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pinniped> [cit. 2009-12-16]

⁶⁶⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pinniped> [cit. 2009-12-16]

⁶⁶⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pinniped> [cit. 2009-12-16]

⁶⁷⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pinniped> [cit. 2009-12-16]

⁶⁷¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Pinniped> [cit. 2009-12-16]

related genera of the family Sciuridae, having a long flexible bushy tail and including the fox squirrel, gray squirrel, and red squirrel. Also called *tree squirrel*.⁶⁷³

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A squirrel's strong jaws can crack open acorns.*⁶⁷⁴
2. *The red squirrel is slightly smaller than the eastern grey squirrel which has a head to body length of 25 to 30 centimetres and...*⁶⁷⁵
3. *When it sleeps, the squirrel wraps **its** bushy tail around **it**, like a blanket.*⁶⁷⁶
4. *Tree squirrels, like this eastern gray squirrel, are seen in many parks, backyards, and forests throughout the world.*⁶⁷⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Squirrels bury nuts to eat later. Those that they can't find again may grow into trees.*⁶⁷⁸
2. *Like other rodents, squirrels have four front teeth that never stop growing so they don't wear down from the constant gnawing.*⁶⁷⁹
3. *Squirrels live in almost every habitat from tropical rainforest to semiarid desert, avoiding only the high polar regions and the driest of deserts.*⁶⁸⁰

Mládě se označuje různorodými názvy, můžeme se setkat s obecnými výrazy *offspring* potomek, *baby* mládě či *the young* mladí, ale objevuje se i termín *pup* mládě:

1. *Whether they dwell high in a tree or in an underground burrow, female squirrels typically give birth to two to eight offspring. Babies are blind and totally dependent on their mothers for two or three months.*⁶⁸¹
2. *The worst fights occur when a female chases males away from her nest that contains her babies.*⁶⁸²
3. *The young are born naked, toothless, helpless, and blind. In almost all species, only the female looks after the young, which are weaned at around six to ten weeks of age, and become sexually mature at the end of their first year.*⁶⁸³

⁶⁷² <http://dictionary.reference.com/browse/squirrel> [cit. 2010-04-14]

⁶⁷³ <http://www.thefreedictionary.com/squirrel> [cit. 2010-04-14]

⁶⁷⁴ Big book of knowledge, str. 207

⁶⁷⁵ http://www.animalcorner.co.uk/endangered/bi_mamsredsquirrel.html [cit. 2010-04-27]

⁶⁷⁶ Big book of knowledge, str. 207

⁶⁷⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/squirrel/> [cit. 2010-04-27]

⁶⁷⁸ Big book of knowledge, str. 207

⁶⁷⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/squirrel/> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Squirrel> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/squirrel/> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸² <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Squirrel> [cit. 2010-04-27]

4. *The team described personalities of red squirrel mothers and the effect personality has on the fitness of their pups.*⁶⁸⁴
5. *A newborn pup comes into the world weighing less than a half-ounce, eyes and ears closed, naked, and with only their milk teeth.*⁶⁸⁵

Kolektivum pojmenovávající skupinu veverek je většinou výraz *colony* kolonie:

1. *Ground dwelling species are generally social animals, often living in well-developed colonies, but the tree-dwelling species are more solitary.*⁶⁸⁶
2. *Colonies of black or albino squirrels exist in several states.*⁶⁸⁷
3. *Squirrels' chasing each other is normal play behavior in a colony and males chase females until she decides to let him catch her.*⁶⁸⁸

Rod veverek je v běžném jazyce odlišen pomocí *male/female*, ovšem v pečlivém jazyce se objevují i výrazy *buck* pro samce a *doe* pro samici:

1. *In general, there is no major difference between bucks and does in matters of coat color or size.*⁶⁸⁹
2. *The worst fights occur when a female chases males away from her nest that contains her babies. Squirrels' chasing each other is normal play behavior in a colony and males chase females until she decides to let him catch her.*⁶⁹⁰

T

tiger	['taɪgə(r)]	tygr
--------------	-------------	------

Definice: a large, carnivorous, tawny-colored and black-striped feline, *Panthera tigris*, of Asia, ranging in several races from India and the Malay Peninsula to Siberia: the entire species is endangered, with some races thought to be extinct.⁶⁹¹

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The biggest cat of all, the stripy tiger, can eat 25 kilograms of meat in a meal.*⁶⁹²
2. *A tiger's stripes help to keep it hidden in the forest.*⁶⁹³
3. *Creeping through the undergrowth, a tiger is difficult to see.*⁶⁹⁴

⁶⁸⁴ <http://www.sciencedaily.com/releases/2007/12/071203204150.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁵ <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁶ <http://en.wikipedia.org/wiki/Squirrel> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁷ <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁸ <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁸⁹ <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁹⁰ <http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm> [cit. 2010-04-27]

⁶⁹¹ <http://dictionary.reference.com/browse/tiger> [cit. 2010-04-14]

⁶⁹² Big book of knowledge, str. 192

⁶⁹³ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 41

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *But this terrifying animal never meets the lion, the king of the cats, because lions live in Africa and tigers in Asia.*⁶⁹⁵
2. *Tigers are easy to recognize, with thick black stripes covering their orange body.*⁶⁹⁶
3. *The vast woodlands also allow tigers far more room to roam, as...*⁶⁹⁷

Mládě tygra jako kočkovité šelmy je označováno *cub* [kab]:

1. *Tiger cubs are playful at birth and retain a curious nature throughout life.*⁶⁹⁸
2. *Females give birth to litters of two to six cubs, which they raise with little or no help from the male. Cubs cannot hunt until they are 18 months old, and...*⁶⁹⁹
3. *A cub has more stripes than an adult tiger. This helps the cubs camouflage or else they might end up as another animal's dinner.*⁷⁰⁰
4. *A female Bengal tiger usually has her first cubs at about 3 or 4 years old.*⁷⁰¹

Kolektivum pro skupinu tygrů se nepodařilo nalézt.

Rod u tygrů lze odlišit výrazy *male/female*; také by mělo fungovat odlišení přechylováním z mužského rodu, tedy *tiger – tigress*, tedy typickým sufixem *-ess*, ovšem toto užití bylo nalezeno pouze v titulcích u fotografií či novinových článků:

1. *Male cubs leave their birthplace and start off to find territory of their own. Female cubs generally stay in the same area as their mother.*⁷⁰²
2. *A female Bengal tiger usually has her first cubs at about 3 or 4 years old.*⁷⁰³
3. *Calls for zoo closures after rare Siberian tigress found drowned*⁷⁰⁴

W

walrus	[ˈwo:lɹəs]	mrož
--------	------------	------

Definice: a large marine mammal, *Odobenus nosmarus*, of arctic seas, related to the seals, and having flippers, a pair of large tusks, and a tough, wrinkled skin.⁷⁰⁵ Nebo také:

⁶⁹⁴ Belinda Weber, *Animal Disguises*, str. 6

⁶⁹⁵ *Big book of knowledge*, str. 192

⁶⁹⁶ *What? Where? Why? Questions and Answers about Nature*, str. 41

⁶⁹⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/siberian-tiger/> [cit. 2010-04-25]

⁶⁹⁸ http://www.animalcorner.co.uk/rainforests/bengaltiger_about.html [cit. 2010-04-25]

⁶⁹⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/siberian-tiger/> [cit. 2010-04-25]

⁷⁰⁰ http://www.animalcorner.co.uk/rainforests/bengaltiger_about.html [cit. 2010-04-25]

⁷⁰¹ http://www.animalcorner.co.uk/rainforests/bengaltiger_about.html [cit. 2010-04-25]

⁷⁰² http://www.animalcorner.co.uk/rainforests/bengaltiger_about.html [cit. 2010-04-25]

⁷⁰³ http://www.animalcorner.co.uk/rainforests/bengaltiger_about.html [cit. 2010-04-25]

⁷⁰⁴ <http://www.independent.co.uk/news/uk/home-news/calls-for-zoo-closures-after-rare-siberian-tigress-found-drowned-1954211.html> [cit. 2010-04-25]

A large marine mammal (*Odobenus rosmarus*) of Arctic regions, related to the seals and having two long tusks, tough wrinkled skin, and four flippers. Also called *sea horse*.⁷⁰⁶

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The mustached and long-tusked walrus is most often found near the Arctic Circle, lying on the ice with hundreds of companions.*⁷⁰⁷
2. *A walrus has two long, sharp tusks, which it uses to dig up shellfish and crabs from the seabed. The tusks are also used as weapons when fighting.*⁷⁰⁸
3. *The most prominent feature of the walrus is the long tusks.*⁷⁰⁹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem *-(e)s*, a to z důvodu zakončení singuláru na sykavku *-s*, tedy *walruses* ['wo:lɹəsɪz]:

1. *Walruses use their iconic long tusks for a variety of reasons, each of which makes their lives in the Arctic a bit easier.*⁷¹⁰
2. *Walruses live to about 20–30 years old in the wild.*⁷¹¹
3. *Only Native Americans are currently allowed to hunt walruses, as the species' survival was threatened by past overhunting.*⁷¹²
4. *Walruses are threatened by global warming that melts Arctic sea ice.*⁷¹³

Mládě mrožů je označováno *calf* [ka:f], u kterého při tvorbě množného čísla *calves* probíhá alternace *f > v*, ovšem objevují se i poměrně obecná označení, např. *the young*, *baby* či *newborn*:

1. *Calves are born during the spring migration, from April to June. (...) The mothers nurse for over a year before weaning, but the young can spend up to 3 to 5 years with the mothers. Because ovulation is suppressed until the calf is weaned, females...*⁷¹⁴
2. *Every two or three years the cow (female) gives birth to a single calf in May or June. Babies are born on ice floes. Newborns have a thin layer of blubber and they are covered with a coat of short grey hairs. Calves can swim at birth.*⁷¹⁵

Kolektivum, které označuje skupinu mrožů je označováno *herd* – tedy stádo:

⁷⁰⁵ <http://dictionary.reference.com/browse/walrus> [cit. 2010-04-14]

⁷⁰⁶ <http://www.thefreedictionary.com/walrus> [cit. 2010-04-14]

⁷⁰⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/walrus/> [cit. 2010-04-28]

⁷⁰⁸ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 33

⁷⁰⁹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Walrus> [cit. 2010-04-28]

⁷¹⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/walrus/> [cit. 2010-04-28]

⁷¹¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Walrus> [cit. 2010-04-28]

⁷¹² <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/walrus/> [cit. 2010-04-28]

⁷¹³ <http://www.saskschools.ca/~gregory/arctic/walrus.html> [cit. 2010-04-28]

⁷¹⁴ <http://en.wikipedia.org/wiki/Walrus> [cit. 2010-04-28]

⁷¹⁵ <http://www.saskschools.ca/~gregory/arctic/walrus.html> [cit. 2010-04-28]

*On land the walrus lie close together in herds. Large herds may have over a thousand animals.*⁷¹⁶

Rod je rozlišován nejen obecným *male/female*, ale také konkrétnějším *cow/bull*:

*Their tusks, which are found on both males and females, can extend to about three feet (one meter), and are, in fact, large canine teeth, which grow throughout their lives. Male walruses, or bulls, also employ their tusks aggressively to maintain territory and, during mating season, to protect their harems of females, or cows.*⁷¹⁷

whale	['weil]	velryba
--------------	---------	---------

Definice: any of the larger marine mammals of the order Cetacea, esp. as distinguished from the smaller dolphins and porpoises, having a fishlike body, forelimbs modified into flippers, and a head that is horizontally flattened.⁷¹⁸

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *The sea-living blue whale is the biggest mammal of all, and weighs more than 150 tonnes.*⁷¹⁹
2. *The blue whale is able to grow so huge because its giant body is always supported by the water around it.*⁷²⁰
3. *During certain times of the year, a single adult blue whale consumes about 4 tons (3.6 metric tons) of krill a day.*⁷²¹

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Whales are known to teach, learn, cooperate, scheme, and even grieve.*⁷²²
2. *Whales are powerful swimmers. Some can even leap out of the water.*⁷²³
3. *Blue whales look true blue underwater, but on the surface their coloring is more a mottled blue-gray.*⁷²⁴
4. *Whales are practically hairless and are insulated by a thick layer of blubber.*⁷²⁵

Mládě velryb je označováno slovem *calf* (pl *calves*), je možné však použít i složený název s *baby*:

⁷¹⁶ <http://www.saskschools.ca/~gregory/arctic/walrus.html> [cit. 2010-04-28]

⁷¹⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/walrus/> [cit. 2010-04-28]

⁷¹⁸ <http://dictionary.reference.com/browse/whale> [cit. 2010-04-14]

⁷¹⁹ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 31

⁷²⁰ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 34

⁷²¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/blue-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷²² <http://en.wikipedia.org/wiki/Whale> [cit. 2010-04-22]

⁷²³ What? Where? Why? Questions and Answers about Nature, str. 34

⁷²⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/blue-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷²⁵ http://www.animalcorner.co.uk/marine/whales/whale_about.html [cit. 2010-04-22]

1. *Blue whale calves enter the world already ranking among the planet's largest creatures. After about a year inside its mother's womb, a baby blue whale emerges weighing up to 3 tons...*⁷²⁶
2. *Females nurse their calves for almost a year, though it takes far longer than that for a humpback whale to reach full adulthood. Calves do not stop growing until they are ten years old.*⁷²⁷

Kolektivum pro uskupení více velryb je buď obecné *group*, ale vhodnější je výraz *pod*, kterým se označují skupiny zvířat žijících ve vodě, zde se dokonce (př. 4.) objevuje rozdělení na náhodné či dočasné skupinky a skupinky stálějšího charakteru:

1. *Blue whales live in all the world's oceans occasionally swimming in small groups but usually alone or in pairs.*⁷²⁸
2. *Traveling in groups called pods, some of these giants swim 12,430 miles (20,000 kilometers) round-trip from...*⁷²⁹
3. *Killer whales hunt in deadly pods, family groups of up to 40 individuals.*⁷³⁰
4. *Resident pods tend to prefer fish, while transient pods target marine mammals. All pods use effective, cooperative hunting techniques that some liken to the behavior of wolf packs.*⁷³¹

Rod by mělo být možno rozlišit pomocí výrazů *cow/bull* – to se ovšem nezdařilo prokázat v běžném jazyce; obvyklé je rozlišení *male/female*:

*A female and young calf commonly are accompanied by another adult, evidently a male. (...) Other males may join the group, and jostling for position near the female takes place.*⁷³²

Z

zebra	['zebrə, 'zi:-]	zebra
--------------	-----------------	-------

Definice: any of several horselike African mammals of the genus *Equus*, each species having a characteristic pattern of black or dark-brown stripes on a whitish background: all zebra species are threatened or endangered.⁷³³

⁷²⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/blue-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷²⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/humpback-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷²⁸ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/blue-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷²⁹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/gray-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷³⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/killer-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷³¹ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/killer-whale/> [cit. 2010-04-22]

⁷³² http://www.animalinfo.org/species/cetacean/meganova.htm#Maximum_age [cit. 2010-04-22]

Příklady vět v jednotném čísle:

1. *A zebra can see in colour during the day and as well as an owl at night!*⁷³⁴
2. *A zebra scratches its back by rolling on the ground.*⁷³⁵
3. *A zebra's coat confuses predators. All the stripes merge and it is hard to see where one zebra ends and another begins.*⁷³⁶
4. *When a predator is spotted or sensed, a zebra will bark (or bray) loudly.*⁷³⁷

Množné číslo je tvořeno pravidelným plurálovým sufixem -s:

1. *Swift, stripy zebras are herbivores – the chew grass with their flat back teeth. Horses, zebras and asses walk on the tips of their toes, which are hidden inside hard 'shoes', called hooves.*⁷³⁸
2. *Nobody knows why zebras are striped. Perhaps their crazy pattern puzzles lions, making it hard for them to pick their prey.*⁷³⁹
3. *Zebras are social animals that spend time in herds.*⁷⁴⁰
4. *Zebras communicate with each other with high pitched barks and whinnying.*⁷⁴¹

Mládě zebrů je běžně označováno (podobně jako u koní) jako *foal* [foul] hříbě:

1. *Females, foals and stallions live together in the same herd.*⁷⁴²
2. *Mountain zebras and Plains zebras live in groups, known as 'harems', consisting of one stallion with up to six mares and their foals. (...) When attacked by packs of hyenas or wild dogs, a zebra group will huddle together with the foals in the middle while the stallion tries to ward them off.*⁷⁴³

Kolektivum označující skupinu, či také stádo zeber, je termín *herd*, případně všeobecné *group* - skupina:

1. *Zebras are social animals that spend time in herds.*⁷⁴⁴
2. *Females, foals and stallions live together in the same herd.*⁷⁴⁵
3. *Zebras must be constantly wary of lions and hyenas. A herd has many eyes alert to danger.*⁷⁴⁶

⁷³³ <http://dictionary.reference.com/browse/zebra> [cit. 2010-04-14]

⁷³⁴ Big book of knowledge, str. 208

⁷³⁵ Big book of knowledge, str. 209

⁷³⁶ Belinda Weber, Animal Disguises, str. 8

⁷³⁷ <http://en.wikipedia.org/wiki/Zebra> [cit. 2010-02-10]

⁷³⁸ Big book of knowledge, str. 208

⁷³⁹ Big book of knowledge, str. 209

⁷⁴⁰ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/zebra/> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴¹ <http://en.wikipedia.org/wiki/Zebra> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴² Big book of knowledge, str. 209

⁷⁴³ <http://en.wikipedia.org/wiki/Zebra> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴⁴ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/zebra/> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴⁵ Big book of knowledge, str. 209

4. *They live in small family groups consisting of a male (stallion), several females, and their young. (...) but family members will remain close within the herd.*⁷⁴⁷
5. *Mountain zebras and Plains zebras live in groups, known as 'harems', consisting of one stallion with up to six mares and their foals. Bachelor males either live alone or with groups of other bachelors until they are old enough to challenge a breeding stallion.*⁷⁴⁸

Rod zeber je stejně jako u koní odlišen výrazy *mare* pro klisnu a *stallion* pro hřebce, případně je možné použití obecných termínů *male/female*:

1. *Females, foals and stallions live together in the same herd.*⁷⁴⁹
2. *Mountain zebras and Plains zebras live in groups, known as 'harems', consisting of one stallion with up to six mares and their foals. Bachelor males either live alone or with groups of other bachelors until they are old enough to challenge a breeding stallion. When attacked by packs of hyenas or wild dogs, a zebra group will huddle together with the foals in the middle while the stallion tries to ward them off.*⁷⁵⁰

⁷⁴⁶ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/zebra/> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴⁷ <http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/zebra/> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴⁸ <http://en.wikipedia.org/wiki/Zebra> [cit. 2010-02-10]

⁷⁴⁹ Big book of knowledge, str. 209

⁷⁵⁰ <http://en.wikipedia.org/wiki/Zebra> [cit. 2010-02-10]

SHRNUTÍ PRAKTICKÉ ČÁSTI

Praktická část této diplomové práce se zabývala především rozbohem získaných excerpt. Vyhledávání těchto příkladů bylo časově velice náročné a bohužel, s ohledem na rozsah práce, bylo nutno některé výrazy úplně vynechat. Samotný rozbor se soustředil na jednotlivé kategorie vysvětlené v teoretické části práce, tedy na plurálové tvary, označení mlád'at, kolektivní označení a rozlišení rodových výrazů. V případě některých zvířat jsou uvedena také zvířata příbuzná (synonyma), protože jednotlivé kategorie u těchto zvířat jsou víceméně obdobná.

Jak již bylo zmiňováno, kategorie počitatelnosti, určenosti a pádu byly z výčtu vypuštěny. Ale co se týče odkazování zájmeny na podstatná jména, považovala jsem za zbytečné opisovat stejné pravidlo u každého zvířete zvlášť. Naprosto se totiž potvrdilo, že na zvířata je obecně odkazováno zájmenem *it*, *its* nebo *itself*. Ovšem pokud bylo známo pohlaví zvířete (at' již spojení matky s potomkem, či např. bojujících samců), objevovala se běžně zájmena *she*, *her(s)* či *herself* pro samici a *he*, *his*, *himself* pro samečka. V množném čísle se bezvýhradně používá zájmen *they*, *their(s)* a *themselves*. Vztažná zájmena *who* či *which* se objevovala spíše řídce. Jen pro nastínění řešení této problematiky je rozbor příkladových vět ohledně odkazování zájmeny uveden u prvního zmiňovaného zvířete, tedy u výrazu *aardvark*.

Praktický rozbor v podstatě tedy potvrdil obsah teoretické části, přestože v některých případech byly zjištěné výrazy mírně překvapivé. Například označování mlád'at často závisí na vzhledu či příbuznosti jednotlivých druhů zvířat; u kolektivních označení byla potvrzena opravdu značná kreativita a i zde je možno mnohdy usuzovat, že výraz jaksí charakterizuje chování či vzhled daného zvířete. Rodové rozlišení bylo často obtížně potvrditelné, protože ve zdrojových textech se nejčastěji objevovalo odlišení male pro samce a female pro samici (samotnými či kompozity obsahující tyto výrazy).

Všeobecně vzato, rozbor byl víceméně úspěšný, přestože nijak převratný. Mnohdy se opravdu pouze potvrdila známá pravidla. Přesto však věřím, že vynaložené úsilí nebylo zbytečné a práce bude pro čtenáře přínosem.

ZÁVĚR

Tato diplomová práce byla pokusem o prozkoumání alespoň části opravdu rozsáhlé oblasti názvů zvířat. I přesto, že byl výzkum ihned na počátku rapidně zúžen pouze na názvy savců, ani zdaleka nebylo možné pojmout v této práci všechny názvy jednotlivých zvířat, se všemi poddruhy a podtřídami. Přestože jsou savci pravděpodobně nejčastěji se vyskytujícím druhem, nebylo snadné vyhledat pro všechna zvolená zvířata příhodné excerptum, které by potvrdzovalo teoretický přehled vysvětlený v první části práce. Dokonce v průběhu práce jsem byla nucena mnoho vyhledaných příkladů vynechat, a přesto rozsah práce přesáhl očekávání.

Když se podařilo shromáždit přibližně 500 excerpt, bylo nutno rozumně rozvážit postup, jakým bude nejvhodnější výzkum řešit, jakým způsobem jednotlivé příkladové věty utřídit. Nechtěla jsem vstupovat příliš do zoologické podstaty názvů, tudíž třídění podle jednotlivých tříd savců (masožravci, býložravci,...) bylo zavrženo mezi prvními. Nakonec se ukázalo jako nejefektivnější abecední třídění zvířat a u každého zvířete bylo nutné vypracovat přehledný rozbor příkladových vět s komentářem podloženým teoretickou částí práce. Koneckonců, jedním z úkolů práce bylo sestavení slovníkového soupisu názvů zvířat.

U každého výrazu je tedy uvedena česká transkripce a český ekvivalent. Dále následuje praktický rozbor, založený na teoretické části práce, který obsahuje tyto kategorie: definice zvířete v anglickém jazyce, příkladové věty v jednotném a množném čísle (s případným komentářem), kategorie mláďete, kolektivního označení a rodové odlišnosti (opět s náležitým komentářem případných zvláštností). U některých zvířat jsou uvedena případná synonyma, či zvířata příbuzná, aby dokreslila celkový rozbor daného zvířete.

Zpracování dané problematiky bylo opravdu náročné, protože jsem chtěla obsahově pojmout co největší možné množství poznatků, ale rozsah práce to nedovoloval. Pokud by výzkum pojal všechna zamýšlená zvířata, pravděpodobně by tato práce měla stovky stran. Přesto doufám, že dosažené výsledky jsou přijatelné nejen z odborného hlediska, ale také že budou přínosné pro čtenáře spíše laického rázu, který touží po nových informacích a zdokonalení jazyka.

SUMMARY

The aim of this diploma thesis is an analysis of the subject “Lexical and morphological characteristics of nouns denoting animals, their young and collective nouns for groups of animals in contemporary English”. The work is generally divided into two sections: the former is theoretical, the latter mainly practical. The intent of theoretical part is to give a brief overview of the English nouns and their nominal categories. There was no effort to make this part exhaustive as for the content; it is rather a supplement to the dominating practical part. However, I made an effort to express a basic recapitulation of what is commonly found on the given issue in multiple grammar manuals and handbooks.

The practical part deals with number of nouns denoting mammals. All these words cited were found in one of the quoted web thesauruses. Having obtained a really large amount of words and expressions I had to sort them out, classify them and finally, organize them into a certain system.

I classified the nouns chosen according to their categories: an English word with its Czech translation, the English definition of the word, singular and plural sentences with potential comments (based always on the theoretical part of the work), sentences using terms for young animals, collectives and the gender differentiation (again with possible commentaries). Some animals have their synonyms stated or at least mentioned. Pronouns which refer to these nouns are summarized in the final resume of the practical part because they are used in the same way for every cited animal.

The meanings of the words are explained and specified on the basis of both English and Czech dictionaries (see bibliography). Also, the words are conceived as entries and are complemented by illustrative definitions, intentionally without the Czech translation only to sketch in the meaning. The examples are a result of my excerption; from an amount of about 500 excerpts I chose the most relevant and useful. The rest is supplemented from the web sites (see the bibliography) where I tried to follow the relevant sites which concern only animals (eg. the National Geographic website).

Herein it is important to state that all the investigated categories and questions corresponded with the theoretical knowledge nearly unconditionally. There were no divergences found.

Balancing the length of the thesis and its content was an uneasy task because exploring all the animal names would mean expanding my work to hundreds of pages. Nevertheless, I believe that under given circumstances I achieved a rational result and I hope that my diploma thesis will be useful for readers to gain new information and improve their English.

BIBLIOGRAFIE

Primární literatura

CARTER, R., McCARTHY, M.: *Cambride grammar of English*. Cambridge : Cambridge University Press, 2006. ISBN 978-0-521-67439-3.

DUŠKOVÁ, L. a kol.: *Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny*. Praha : Academia, 1988. ISBN 80-200-1073-4.

HOVORKOVÁ, M.: *Přehledná anglická gramatika*. Plzeň : Nakladatelství Fraus, 2004. ISBN 80-7238-310-8.

OSIČKA, A.: *Mluvnice jazyka anglického*. Praha : Nakladatelství Erika, 1991. ISBN 80-85612-41-0.

QUIRK, R. a kol.: *A comprehensive grammar of the English language*. London : Longman Group Limited, 1985. ISBN 0-582-51734-6.

THOMSON, A. J., MARTINET, A. V.: *A practical English Grammar*. Oxford : Oxford University Press, 1986. ISBN 0-19-431342-5.

Sekundární literatura

Slovníky

Collins COBUILD Learner's Dictionary. Glasgow : HarperCollins Publishers, 2003. ISBN 0-00-712640-9.

FRONEK, J.: *Velký anglicko-český slovník*. Praha : LEDA, spol. s r. o., 2006. ISBN 80-7335-022-X.

Lingea Lexicon, verze 2.01

ŘEŠETKA, M.: *Anglicko-český / Česko-anglický slovník*. Olomouc : FIN PUBLISHING, 2002. ISBN 80-86002-79-9.

+ internetové slovníky tezaury:

<http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/>

<http://dictionary.reference.com>

<http://www.thefreedictionary.com/>

Tištěné zdroje

GAMLIN, L.: *The Deer in the Forest*. Milwaukee : Gareth Stevens Publishing, 1988. ISBN 1-55532-273-5.

WEBER, B.: *Animal Disguises*. London : Kingfisher Publications Plc, 2004. ISBN 978-0-7534-1060-8.

PHILLIPS, S.: *BIG BOOK OF Knowledge*. London : Dorling Kindersley Limited, 1999. ISBN 978-0-7513-5923-7.

LARTER, S.: *e.encyclopedia animal, Google*. London : Dorling Kindersley Limited, 2005. ISBN 1-4053-0909-1.

STERRY, P.: *Horses, a portrait of the animal wolrd*. New York : TODTRI Book Publishers. ISBN 1-880908-23-9.

DOWSWELL, P.: *The Usborne Internet-linked First Encyclopedia of Animals*. London : Usborne Publishing Ltd., 2002. ISBN 0-7460-4906-4.

BRERETON, C., BROWN, C.: *What? Where? Why? Questions and Answers about Nature*. London : Kingfisher Publications Plc, 2005. ISBN 0-7534-1204-7.

Internetové zdroje

<http://animal.discovery.com/mammals/>

<http://animals.howstuffworks.com/mammals/>

<http://animals.nationalgeographic.com/animals/mammals/>

<http://courses.drew.edu/SP2007/BIOL-9-002/Orycteropus/content.htm>

http://courses.ttu.edu/thomas/classpet/1998/rabbit1/new_page_2.htm

<http://en.wikipedia.org>

<http://exoticpets.about.com/cs/ferrets/a/ferrets101.htm>

<http://hedgehogcentral.com/>

<http://mammals.suite101.com/article.cfm/the-bison-is-not-a-buffalo>

<http://news.bbc.co.uk/>

<http://pigeonandtonic.blogspot.com/2010/03/armory-of-aardvarks.html>

<http://virginiabreezealpacas.com/alpacafacts.html>

http://wiki.answers.com/Q/What_is_a_group_of_leopards_called

<http://wildlifemysteries.wordpress.com/2009/09/02/the-red-wolves-that-werent/>

<http://www.7wrench.com/Default.aspx?tabid=43>

<http://www.about-bats.com/little-brown-bats.html>

<http://www.all-creatures.org/cash/let-20040620.html>
<http://www.animalcorner.co.uk/>
http://www.animalinfo.org/species/cetacean/meganova.htm#Maximum_age
<http://www.awf.org/content/>
<http://www.badgerland.co.uk/animals/family/>
<http://www.bbc.co.uk/nature/species/>
<http://www.bbryanpreserve.com/roan.php>
<http://www.blackmouthcur.com/Gray%20Squirrels.htm>
<http://www.blueplanetbiomes.org/alpaca.htm>
<http://www.britannica.com>
<http://www.britishmolecatchers.co.uk/aboutmoles.htm>
<http://www.buzzle.com/articles/texas-state-animal-nine-banded-armadillo.html>
http://www.camellosafari.com/camels/camels_capacities/camels_capacities.html
http://www.desertusa.com/jan97/du_bats.html
<http://www.destination360.com/africa/kenya/>
<http://www.encyclopedia.com/>
<http://www.enchantedlearning.com/subjects/apes/chimp/>
<http://www.fas.harvard.edu/~kibale/chimpanzees.html>
http://www.fastdirectory.net/tiptop/the_truth_about_humps.htm
<http://www.gentlespiritllamas.com/html/articles/crias/cria1.htm>
<http://www.hamster.com>
<http://www.hedgehogclub.com>
<http://www.independent.co.uk>
<http://www.kidcyber.com.au/topics/kanga.htm>
<http://www.ojohaven.com/collectives/>
<http://www.petwebsite.com/>
<http://www.safari-eastafrika.com/major%20attractions.htm>
<http://www.sandiegozoo.org/>
<http://www.saskschools.ca/~gregory/animals>
<http://www.sciencedaily.com/releases/2007/12/071203204150.htm>
<http://www.sfusd.edu/schwww/sch618/Animals/Animals.html>
<http://www.summagallicana.it/lessico/a/armadillo.htm>
http://www.typesofdolphins.net/dolphin_life_cycle/dolphin_life_cycle.html
http://www.wildcarnivore.com/tropical_grassland_ecosystems.html

<http://www.yackaridge.com/history.html>

<http://www.ypte.org.uk/animal/>

Doplňující literatura

BURGEL, P. H., HARTWIG, M.: *A family of Gorillas*. London : A & C Black (Publishers) Limited, 1990. ISBN 0-7136-3216-X.

ELMAN, R.: *Bears, a portrait of the animal world*. New York : Todtri Productions Limited, 1994. ISBN 1-880908-16-6.

LEGG, G.: *Scary Creatures RATS*. Brighton : Book House, The Salariya Book Company Ltd., 2003. ISBN 1-904194-47-8.

MACDONALD, D., BARRET, P.: *Mammals of Britain & Europe*. London : HarperCollinsPublishers, 1993. ISBN 0-00-219779-0.

SERVER, L.: *Lions, a portrait of the animal world*. New York : TODTRI Book Publishers. ISBN 1-57717-079-2.

PŘÍLOHY

ANIMAL	TRANSKRIPCE	ZVÍŘE	PLURÁL	YOUNG	GROUP	MALE	FEMALE
aardvark	['a:d,va:k]	mravenečník	aardvarks	baby, offspring	aarmory	male	female
giant anteater	[('dʒaɪənt) 'ænt,i:tə(r)]	-II- veliký	giant anteaters	-II-	group	male	female
ant bear	[ænt beər]	-II-	ant bears	-II-	-II-	-II-	-II-
alpaca	[æɫ'pækə]	alpaka (lama)	alpacas	cria	herd, flock	male	female
antelope	['ænti,ləʊp]	antilopa	antelopes	calf/calves	herd	buck, male	doe, female
armadillo	[,a:mə'diləu]	pásovec	armadillos	pup	neprokázáno	male	female
ass	[æs]	osel	asses	foal	herd, band	stallion, male	mare, female
baboon	[bə'bu:n]	pavián	baboons	infant	tribe, troop	male	female
badger	['bædʒə(r)]	jezevec	badgers	cub	clan, cete	boar	sow
bat	[bæt]	netopýr	bats	offspring	colony	male	female
bear	[beə(r)]	medvěd	bears	cub	neprokázáno	male, boar	female, sow
beaver	['bi:və(r)]	bobr	beavers	kit, yearling	family	male	female
bison	['baɪsn]	bizon, zubr	bison	calf/calves	herd	bull, male	cow, female
boar (wild)	[bo:(r)]	divoké prase	boars, boar	piglet	souder	boar, male	sow, female
buffalo	['bafə,ləʊ]	buvol	buffalo(e)s	calf/calves	herd	bull, male	cow, female
camel	['kæml]	velbloud	camels	calf/calves	flock, caravan	bull	cow
cat	[kæt]	kočka	cats	kitten	colony	male	female
cheetah	['çi:tə]	gepard	cheetahs	cub	group	male	female
chimpanzee	[,čɪmpæn'zi:]	šimpanz	chimpanzees	infant, baby	community	male	female
chinchilla	[čɪn'čilə]	čičila	chinchillas	kit	herd	male	female

coyote	[koi'əuti, kə'iaut]	kojot	coyotes	pup, yearling	pack	dog, male	bitch, female
coypu	['koipu:]	nutrie	coypu(s)	the young	neprokázáno	male	female
deer	[diə(r)]	jelen (vysoká zvěř)	deer	fawn, baby	herd	buck, male	doe, female
dog	[dog]	pes	dogs	pup(py), whelp	pack, kennel	dog, male	bitch, female
dolphin	['dɒlfɪn]	delfín	dolphins	calf/calves	school, pod	bull, male	cow, female
donkey	['dɒŋki]	osel	donkeys	foal, offspring	herd	jack, colt	jenny, mare
elephant	['elifənt]	slon	elephants	calf, baby	herd	bull, male	cow, female
elk	[elk]	los	elk	calf/calves	herd	bull, male	cow, female
ferret	['ferit]	fretka	ferrets	kit, baby	business	hob	jill, gill
fox	[foks]	liška	foxes	pup	skulk, leash	reynard	vixen
giraffe	[dʒi'ra:f]	žirafa	giraffes	calf, baby	herd (tower)	bull, male	cow, female
goat	[gəut]	koza	goats	kid	tribe, flock, herd	billy, buck	nanny, doe
gorilla	[gə'rilə]	gorila	gorillas	infant, baby	troop, group	male	female
grey wolf	[,grei'wulf]	vlk obecný	grey wolves	pup, whelp	pack	male	female
guinea pig	['gini ,pig]	morče	guinea pigs	pup	group, herd	boar	sow
hamster	['hæmstə(r)]	křeček	hamsters	pup, infant	(group)	male, buck	female, doe
hare	[heə(r)]	zajíc	hares	leveret	group, drove	male	female
hedgehog	['hedʒ,hog]	ježek	hedgehogs	piglet, hoglet	neprokázáno	male	female
hippopotamus	[,hipə'potəməs]	hroch	-ses, -mi	calf/calves	school, pod, herd	male (bull)	female (cow)
horse	[ho:s]	kůň	horses	foal	herd (stable)	stallion, colt	mare, filly
hyena	[hai'i:nə]	hyena	hyenas	cub	clan, pack	male	female
jackal	['dʒækə:l]	šakal	jackals	cub, pup	pack	male	female
kangaroo	[,kæŋgə'ru:]	klokan	kangaroos	joey, baby	mob, group	buck, male	doe, female

koala	[kəu'a:lə]	koala	koalas	joey, baby	neprokázáno	male	female
lemur	['li:mə(r)]	lemur	lemurs	infant	troop	male	female
leopard	['lepəd]	leopard	leopards	cub	leap	leopard	leopardess
lion	['laiən]	lev	lions	cub	pride	lion	lioness
mole	[məul]	krtek	moles	the young	labour	boar, male	sow, female
mouse	[maus]	myš	mice [mais]	baby	(hoard)	male	female
opossum	[ə'posəm]	vačice	opossums	joey, baby	neprokázáno	male	female
panda	['pændə]	panda	pandas	cub, infant	neprokázáno	male	female
pig	[pig]	prase, vepř	pigs	piglet	neprokázáno	boar	sow
platypus	['plætɪpəs]	ptakopysk	platypuses	baby, infant	neprokázáno	male	female
polar bear	['pəulə(r) ,beə(r)]	lední medvěd	polar bears	cub	neprokázáno	male	female
porcupine	['po:kju,pain]	dikobraz	porcupines	baby, the young	family	male	female
possum	['posəm]	vačice	possums	joey, baby	neprokázáno	male	female
rabbit	['ræbit]	králík	rabbits	kit(ten), baby	colony, herd	buck, male	doe, female
raccoon	[rə'ku:n]	mýval	racoons	cub	group	male	female
reindeer	['rein,diə(r)]	sob	reindeer	calf/calves	herd, group	bull, male	cow, female
rhinoceros	[rai'nosərəs]	nosorožec	rhinoceroses	calf, offspring	neprokázáno	male	female
seal	[si:l]	tuleň, lachtan	seals	pup, cub	pod, colony	male	female
squirrel	['skwɪrəl]	veverka	squirrels	pup, offspring	colony	buck, male	doe, female
tiger	['taɪgə(r)]	tygr	tigers	cub	neprokázáno	tiger, male	tigress, female
walrus	['wo:lɾəs]	mrož	walruses	calf, baby	herd	bull, male	cow, female
whale	['weɪl]	velryba	whales	calf, baby	pod, group	bull, male	cow, female
zebra	['zebrə, 'zi:-]	zebra	zebras	foal	herd, group	stallion, male	mare, female

